

Le Samedi

Vol. XVII, No 28
Montreal, 23 decembre 1905

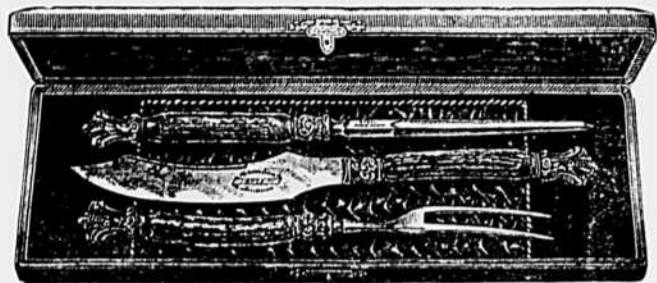
NUMÉRO DE NOEL

Prix du numero, 5c



ALLÉGORIE. — L'HIVER.

Coutellerie qui coupe, de Sheffield



Immense variété importée directement des meilleurs fabricants français et anglais.

Le client n'ayant à payer qu'un seul et minime profit épargnant ainsi de 20 à 30 par cent sur l'achat.

COUTELLERIE DÉTAILLÉE AU PRIX DU GROS.

SERVICES A DEPECER, couteau et fourchette en acier forgé. 50c à \$3.00 la paire.
SERVICES A DEPECER, dans de jolies boîtes en cuir, doublées en pluche et satin, contenant cinq morceaux : couteaux, fourchettes, aiguiseur, avec manches en corne, en ivoirine ou en nacre. Les lames sont très fortes et tranchantes. Prix : \$2.50 à \$12.50.
COUTEAUX DE TABLE en acier fin avec manche, nouveau genre. Prix, \$1.50 à \$11.50 la douzaine.
COUTEAUX A DESSERT et à viande, en argent pur plaqué et garantis. Prix, \$1.75 et \$5.50 la douzaine.
COUTEAUX A FRUITS tout argent et avec magnifiques manches en nacre. Prix, \$9.00 la douzaine.
CUILLERS A THE, A DESSERT ET A SOUPE, en nickel solide et argent plaqué, garanties ne jamais changer, ni jaunir. Prix : \$1.50 à \$6.00 la douzaine.
COUTEAUX DE CUISINE, "Marque Sabatier", toutes grandeurs et toutes formes. Prix, depuis 20c.
 Aussi : Nouveautés en Canifs, Ciseaux, Casse-Noix, Rasoirs, etc., en boîte de luxe ou séparément.
SATISFACTION GARANTIE OU L'ARGENT REMIS.

L. J. A. SURVEYER, IMPORTATEUR-QUINCAILLIER,

2e porte de la rue Craig

6, RUE ST-LAURENT

REVILLON FRERES

à responsabilité limitée

FOURRURES en GROS

BUREAU PRINCIPAL POUR LE CANADA :

134 et 136, RUE MCGILL, MONTREAL.

PARIS, NEW-YORK, LONDON, LEIPZIG,
 NIJNI NOVGOROD, IRBIT, SHANGHAI.

Envois de Pelleteries sollicités.

Etant exportateurs et les plus grands manufacturiers de fourrure de Paris et de New-York, nous sommes en position de payer les meilleurs prix du marché.

Rudolph le Tailleur

19--RUE ST-LAURENT--19



Par la voix de votre populaire journal "Le Samedi",

Nous nous empressons de souhaiter à tous nos clients et amis :

Un 1906 plein de délices,

Avec la conviction que comme par le passé

Tous continueront à nous patronner.

En sa double qualité

— DE —
MANUFACTURIER

— ET —
IMPORTATEUR

— DE —
CHAPEAUX

— ET —
FOURRURES

P. G. DUGRÉ

1525, RUE STE-CATHERINE

Entre Amherst et St-Timothée

Est plus que tous autres, dans son commerce, en mesure d'offrir au public toutes les formes, toutes les valeurs, dans tous les goûts et pour tous les prix. Le choix des matériaux est soigné et la confection élégante et solide.

On ne sollicite pour commencer que votre visite ; les achats viendront d'eux-mêmes ensuite.

Tel. Bell, Est 969.

Restaurant F. Lachapelle

1857, rue Ste-Catherine

Coin de la rue Cadieux.

MONTREAL.

Tél. Bell, Main 2687.

Marchands, 123.

A. DUBORD & CIE

Manufacturiers de Tabacs à Priser

AUSSI REPRESENTANTS

The McAlpin Tobacco Co., de Toronto

TABACS BRITISH NAVY et KING'S NAVY.

227 et 229, RUE ST-PAUL, MONTREAL.



Voici le temps des Voyages

Et s'il est quelque chose qui contribue à leur agrément, c'est d'avoir le vrai article en fait de VALISES, SACS et SACOCHES. L'art moderne a trouvé des merveilles sous ce rapport, mais peu de maisons ont su, plus que **Maison J. E. FOURNIER** la... produire des articles où se trouvent intelligemment combinés l'UTILE et l'AGREABLE, la simplicité et l'élégance.

Pour le gros : 1663, rue Notre-Dame

Pour le détail : 64 St-Laurent et 1964 Notre-Dame

Manufacture : 60 ST-JACQUES.

Tél. Bell, Main 2844

V. PAUZÉ

Marchand de
FRUITS

Toujours en Stock : Oranges, Citrons, Cocos, Ananas, Pommes, Fraises, etc.

Spécialités :

Toutes les Primeurs et les meilleures Huitres de la saison

Commandes dans toutes les quantités.

45, COTE ST-LAMBERT

2e porte de la rue Craig.

Hotel Riendeau

Place Jacques-Cartier

J. A. TANGUAY, Propriétaire

Cet hôtel, à proximité de tous les centres d'affaires professionnels, commerciales et industrielles et en communications rapides et directes avec toutes les places d'amusement de la métropole, a plus que jamais une enviable renommée pour l'excellence de son service général, notamment sa bonne table et ses chambres confortables et élégantes.

Le pied-à-terre select de la bonne société française du continent.

Taux raisonnable. Prix très avantageux pour pension à la semaine et au mois.

En mentionnant "LE SAMEDI", quand vous magasinez d'après ses annonces, vous êtes sûrs d'obtenir une attention plus prompte et un service plus rapide. L'expérience l'a prouvé.

TOUT LE MONDE LE VOIT BIEN!!!

Vous vous sentez las !!
 Votre ouvrage vous pèse !!
 Vous souffrez de douleurs dans le dos et les reins !!
 C'est du surmenage

VOTRE FILS

Est faible et sans forces !!
 Il tousse et a un mauvais rhume !!

VOTRE FILLE

A de pâles couleurs, son teint est mat !!
 Elle manque d'appétit !
 Elle digère mal !
 C'est de la débilité et de la neurasthénie !!

IL N'Y A PAS UN REMEDE PLUS EFFICACE CONTRE TOUS CES MAUX QUE

Le VIN PHOSPHATE au QUINQUINA

DES RR. PP. TRAPPISTES

C'est un tonique puissant et en meme temps un remede souverain contre l'Anémie, la Consommation, la Dyspepsie et le Rhumatisme.

En vente chez tous les Pharmaciens et Epiciers.

Remarquez bien si sur la bouteille vous voyez la photographie et le blason du Monastère d'Oka. C'est la seule façon de reconnaître la véritable marque.

Motard, Fils & Senecal, SEULS AGENTS
 5, PLACE ROYALE, MONTREAL

T. A. DURAND

Tél. Bell, Main 119

MANUFACTURIER

DE

FOURRURES

EMMAGASINAGE

de Fourrures à l' reuve du feu et des vole s.

Manteaux pour Dames

en Seal, Mouton de Perse, Vison et "Near Seal", de la plus haute qualité.

Notre ajustage est unique et parfait.

Nous vendons au prix du gros.

Notre manufacture est sous la direction de M. J. Coleman, qui a reçu déjà plusieurs diplômes et médailles.



T. A. DURAND, 309, rue ST-PAUL, MONTREAL

Engraisse et Fortifiante

Quelle est la meilleure Poudre pour les Chevaux et Bestiaux ?

C'est la Poudre Américaine du Montana qui, offerte pour la première fois en 1901 - à l'Exposition de Buffalo - a été reconnue par les éleveurs comme supérieure à toute autre. Grand avantage : ELLE PEUT ÊTRE ADMINISTRÉE EN TOUTE SAISON. Action légère mais effet puissant dans les cas de PERTE D'APPÉTIT, GOURME, FIEVRES, VERS, DÉRANGEMENTS URINAIRES ; elle redonne la vigueur aux chevaux surmenés.

En vente chez tous les épiciers en gros, marchands de farine et de fer. Paquet de 8 lbs., 50c; 10 lbs, 60c; 20 lbs, \$1.00. Escompte raisonnable pour le commerce.

G. G. GAUCHER,
 Agent pour le Canada.

Deux enfants discutent des mérites respectifs de leur papa.

—Mon papa à moi est très grand.
 —Le mien est grand comme le mur du jardin.
 —Le mien peut regarder par-dessus.
 —La belle affaire! Le mien aussi... quand il a son chapeau.

Première leçon de catéchisme:
 Maman.—Alors, le Bon Dieu défendit à Adam et Eve de manger les pommes.

Nini, (6 ans).—Dis, maman? Le Bon Dieu voulait faire du cidre?

Aux Halles, section des fromages:
 —Vous me répondez de ce camembert, madame?

La marchande, (d'un ton pénétré).— Comme de moi-même, Monsieur!

EDGAR MONETTE



CONTRACTEUR ELECTRICIEN

BUREAU: 206a

Cadioux,

MONTREAL.

Tél. Bell, Est 2951. 25-4

Les Italiens préfèrent la musique nouvelle à la bonne.

Chez l'épicier:
 —Combien ces mandarines, madame?
 —Je vous en donnerai six pour cinq sous, mon petit ami.
 —Ah! six pour cinq sous, ça fait alors cinq pour quatre sous, trois pour deux sous, deux pour un sou et une pour rien. Je n'en prends qu'une!... Au revoir, madame!

—Oh! monsieur, ils sont nombreux, ceux qui m'ont juré avant vous amour et fidélité... et cependant aucun n'a tenu son serment...

—Tant mieux, mademoiselle; car si les autres avaient tenu leur serment, je ne pourrais pas vous jurer aujourd'hui amour et fidélité...

Si Vous Voulez Acheter

UNE BONNE PROPRIETE
 UN TERRAIN VACANT
 UNE PLACE D'AFFAIRES
 EMPRUNTER DE L'ARGENT SUR HYPOTHEQUE

Si Vous Voulez Vendre

VOTRE IMMEUBLE
 VOTRE COMMERCE
 VOTRE FERME

Venez nous Consulter.

Nous pouvons vous assurer pleine et entière satisfaction.

CHARRUAU & DAoust, Courtiers d'Immeubles,
 CHAMBRE 3, EDIFICE "LA PRESSE",

MONTREAL.

TEL. BELL
 MAIN
 4918.

ENCORE DES TIMBRES!!!

UNE OFFRE VRAIMENT MERVEILLEUSE

10,000 CADEAUX GRATIS -- \$1,000 GRATIS -- UNE PAGE de TIMBRES VERTS GRATIS
AUBAINE QUI NE S'EST JAMAIS VUE DANS NOTRE GRANDE METROPOLE CANADIENNE

ENCORE des TIMBRES VERTS!

Mais cette fois plus aguerris, plus perfectionnés et plus avantageux que jamais pour tous nos nombreux clients. Pour notre clientèle, nous disons : MERVEILLEUX, car toute personne qui adoptera notre système et suivra nos annonces pourra (chose incroyable) avec un déboursé de (\$23 00) vingt-trois piastres, achat de marchandises en général, remplir un livret de timbres, lequel lui donnera droit à \$6.00 soit en meubles ou en argenteries, en encore à \$5.00 en marchandises de premier choix, première qualité et au plus bas prix dans tous nos départements.

MARDI et MERCREDI

Toute personne achetant pour \$1.00 dans la marchandise sèche aura droit à la première page COMPLIMENTAIRE dans nos nouveaux livrets (une seule à la même pratique) en plus à de MAGNIFIQUES CADEAUX-SOUVENIRS. Sur le surplus d'achat d'un dollar, nous donnerons des timbres en double dans tous les départements.

Nous ne faisons pas les choses à moitié. A NOS CHERS PETITS AMIS! N'allez pas croire que nous allons tout donner à nos clients et rien réserver à nos CHERS PETITS AMIS pour leurs étrennes du JOUR DE L'AN. **\$1,000 gratis. Deux grands Concours:**

Le premier à l'Etoile et Adam Lamy. La distribution aura lieu le 2 Janvier 1906, chez Adam Lamy, 3555, rue Notre-Dame, St-Henri. Le deuxième chez Arsène Lamy et Alfred Fecteau. La distribution aura lieu le 2 Janvier 1906 au Grand Magasin à Rayons Arsène Lamy, 830, rue St-Denis

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1er Prix \$25.00 en Marchandises | 4me Prix \$5.00 en Marchandises | 100 Prix \$1.00 en Marchandises |
| 2me " 15.00 " | 5me " 2.50 " | 100 AUTRES PRIX. |
| 3me " 10.00 " | | |

EXPLICATIONS DU CONCOURS. Chacun de nos petits amis qui se présentera avec ses parents ayant un de nos livrets remplis de 5 pages de nos Timbres aura droit de Vote dans ce Grand Concours. Chacun de nos petits amis aura soin d'écrire son nom et son adresse sur un bon carton d'un pouce carré, lequel sera déposé dans une Urne jusqu'au moment du tirage. Un Semblable Concours aura lieu TOUS les MOIS jusqu'à nouvel ordre.

UN MYSTERE — 11 cts de Marchandises connues pour 5 cts. QUI EN VEUT? Toute personne achetant un rouleau de Soie à 5 cts, marque "Belding Paul" recevra en plus un joli galon (me-ure de tailleur), longueur 6) pouces, un timbre vert, valeur 1/2 cent et un autre timbre vert pour le rouleau vide. Il est clairement démontré que notre système sera des plus avantageux.

QU'ON SE LE DISE!! Aux 4 GRANDS MAGASINS à RAYONS :



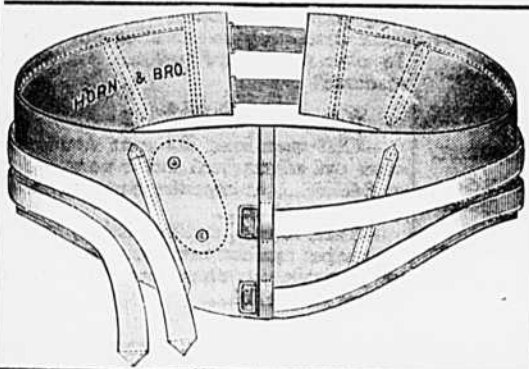
ARSENE LAMY,
830, St-Denis, Coin Duluth.
ADAM LAMY,
3555, Notre-Dame, ST-HENRI.

L'ETOILE,
481, Notre-Dame Ouest, Carré Chaboillez.
ALFRED FECTEAU,
1628 St-Laurent, c. Fairmont, Mile End.



NOS BANDES ET APPAREILS

Le Dernier Mot de l'ART et de l'EXPERIENCE...



Notre département de BANDES pour DAMES et MESSIEURS est tout à fait complet sous le rapport des sortes et une amélioration s'est opérée dans l'ajustement, soit pour le rein flottant ou pour le support abdominal. Aussi Bandes pour l'Appendicite. Pour la satisfaction des clients, nous fabriquons SUR COMMANDE d'après l'approbation des médecins.

Une dame se tient toujours à la disposition des clientes.

— AUSSI —
Bas Elastiques et Appareils pour Différents.

NAP. TOURANGEAU & CIE, 361a, rue St-Jacques,
Tel. Bell Main 3055. **MONTREAL.**



VOIX DE L'EXPERIENCE.

LE FILS.— Oh! papa, comme cette femme paraît fraîche et à croquer...

LE PERE.— Il y a plusieurs raisons, mais la principale saute aux yeux : elle fait faire son blanchissage et ses travaux de teinture chez A. F. Dechaux, 1870, Ste-Catherine, je te conseille cette maison-là Téléphone aujourd'hui : Bell, Est 51.

J. L. DESAULNIERS

MARCHAND DE

Provisions, Beurre, Fromage, Œufs,

ET FRUITS UNE SPÉCIALITÉ. EN GROS ET EN DETAIL.

386 et 388, RUE ST-LAURENT. Téléphone : Est 958.

POUR LES FETES.—Un char de POMMES de toutes sortes et 65 kegs de RAISIN MALAGA. 26-4f

FILS DE MILLIONNAIRE

Le père.—A ton âge j'étais au travail dès sept heures du matin.

Le fils.—Je te crois! ta position n'était pas belle comme la mienne.

LES BONNES AMIES

—Charles m'assure qu'il me trouve plus jolie chaque fois qu'il vient.

—Pourquoi n'insistes-tu pas pour qu'il te visite plus souvent?

CARTES POSTALES

GROS ET DETAIL

Le Musée

1836 1/2 a rue Ste-Catherine

Vues de Montréal, Québec, Ottawa, etc.

Cartes de Fantaisie.

Cartes du Jour de l'An et Noël.

Cartes Chromos.

Séries Françaises.

ALBUMS DE TOUS LES PRIX.

Nous avons un département spécial pour ordres reçus par la poste.

Nous acceptons timbres et mandats-poste.

G. VEZINA, Jr, Propriétaire. 28-5f

Tél. Est 637.

Le gouvernement de la Norvège prête à 3 p. c. de l'argent aux cultivateurs.

SUR UN ALBUM

Il aurait volontiers écrit sur son *chapuzé*. C'est moi qui suis Guillot, berger de cet album.

L. THERIAULT

ENTREPRENEUR DE

Pompes Funebres et Embaumeur

Tél. March., 710 -- Tél. Bell, Main 1399

16 1/2 et 18, RUE ST-URBAIN

231, RUE CENTRE, -- Tel. Bell, Main 3514

Tous les accessoires les plus modernes fournis à la satisfaction du public.

Il y a 1,700,000 colons allemands en Russie.

AUGER & HAMILTON

Age ts Gen raux, Courtiers en Immeubles,
Places d'Affaires et Valeurs Publiques.

—o—
SPECIALITÉS:

**Débitures, Achats ou Vente
de Postes de Commerce.**

—o—

**Argent à Prêter sur propriétés
de ville ou de campagne.**

—o—

Bureaux : 19, RUE GOSFORD

(A l'Est de l'Hôtel-de-Ville)

Tél. Bell, Main 2286.

26-8f



Si vous avez mal AUX YEUX

sentez quelque déficuosité
pour lire, voir de près ou de
loin, VENEZ ME VOIR.

Consultation gratuite.

Je vous dirai s'il vous faut
des verres ou vous faire traie-
ter par le médecin oculiste.

P. G. MOUNT

OPTICIEN REFRACTIONISTE

117, rue St-Denis, coin Dorchester.

Tél. Bell, E. 4088.

25-5f

Tel. Bell, Main 3872

H. OUELLET & CIE

(S. PELLERIN, Gérant)

Doreurs et Argenteurs sur Metaux

125, RUE, VITRÉ
MONTREAL

**Ornements d'Eglise, Garnitures
et Lampes de Voitures.**

25-4 f

GRATIS Gratis



Ce Magnifique
TOUR de COU
en Fourrure
DONNE

Ce beau Tour de
Cou, en four-
rure, est fait de belles
laines, les plus belles
fourrures; il a à peu
près 48 pouces
de longueur et
est garni de six
lignes de grandes
quenes noires; la
fourrure est belle,
douce et légère, de
dernier goût, égal
en apparence aux
Tours de Cou
en Martre
Noire, coûtant de
Cinq à Six
Dollars, et offre
d'une jolie robe de
Cou pliquée; d'une
si parfaite, riche,
chaude et élégante.
Nous donne-

rons en échange
de ces est à deux Tours de Cou en Fourrure, six
Dames et aux Fillettes. Nous abréger à faire connaître
les fameuses Pâtes Végétales du Dr. Armour, le remède
par excellence pour la guérison de l'indigestion, de la consti-
pation, du Rhumatisme, des maux de gorge, de
la fièvre et de l'impureté du sang, des faiblesses
particulières aux femmes, etc. Nous désirons quelques
agents les nôtres, dans chaque localité pour recevoir
nos belles Fourrures.

N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT

Envoyez le montant de votre nom et votre adresse et con-
venez de voir 8 boîtes de ces fameuses remèdes à 25c. la
boîte. **Nous nous fions à vous** et nous vous les
envoyons, franco, par la poste. Chaque client qui achète
de vous a droit à un **beau présent** qu'il recevra d'ici
peu. Vous pouvez les vendre tout au long de votre
localité, et nous vous les autres vendues, retour, et nous vous
enverrons ce **beau Tour de Cou** sans délai. Si vous
vendez la marchandise et nous retourner l'argent prompte-
ment, nous vous fournirons une occasion de gagner une
bonne somme d'argent ou une magnifique bagne, fin or
solide et muni de pierres précieuses. Gratuitement, en
outre du Tour de Cou, sans avoir à vendre d'autres mar-
chandises. Ne manquez pas cette chance, écrivez mainte-
nant, avant de l'oublier et vous pouvez bientôt obtenir
ces beaux présents. Adressez-vous à :

THE DR. ARMOUR MEDICINE CO.,
TUR DEPT. 4 TORONTO, ONT.

N.B.—Ceci est une grande offre faite par une Compagnie
responsable.

Le calumet que fume le shah de Perse
en certaines circonstances publiques
vaut 80,000 louis.

BLUETTE MEDICALE

Voici un remède, du moins fort sim-
ple, qu'on recommande contre les cors
qui se forment entre les doigts de pied.
Il faut placer sur le cor, entre les deux
doigts un petit coton de ouate saturé
d'huile de ricin, et qu'on renouvellera
chaque jour.

—:o:—

RECETTES ET RENSEIGNE- MENTS

Brosses à cheveux.—On peut mainte-
nir les brosses à cheveux en bon état de
propreté en les lavant dans un liquide
tiède faite d'eau et de borax; bien en-
tendu, il ne faut y tremper que les crins,
et ne point mouiller le bois de la brosse.
On lave à l'eau pure, puis on fait sé-
cher à l'air, mais point au soleil ou de-
vant le feu, car alors les poils devien-
draient cassants.

Plum pudding.— Une douzaine d'œufs
bien battus, six cuillerées de farine,
trois demiards de lait froid, du raisin
suivant le goût, de la muscade et can-
nelle, un peu d'écorce d'orange bien pi-
lée, une tasse de suif de bœuf, une pinte
de mie de pain; ébouillantez un sac, et
faites bouillir pendant trois heures; au
bout d'une demi-heure que le pudding
aura bouilli, tournez-le et brassez le sac,
afin que le raisin se mêle.

—:o:—

UNE MÉDECINE QUI RÉUSSIT — Chacun dési-
re réussir dans tout ce qu'il entreprend.
C'est donc une cause d'extrême contentement
pour les propriétaires des Pâtes Végétales de
Parmelee de savoir que leurs efforts pour pré-
parer une médecine qui serait un bienfait pour
l'humanité, ont réussi au-delà de leurs espé-
rances. Le suffrage donné par le public à ces
pilules est le garanti qu'il a été produit une
pilule qui peut justifier tout ce qu'on proclame
pour elle.

◆◆◆

—Monsieur, après les informations
que j'ai prises touchant votre caractère,
il m'est impossible de vous donner ma
fille Dorothee.

—Alors, monsieur, donnez-moi une
des deux autres... Ça m'est égal!...

DINER DE NOEL



Madame.— Tu as raison : quand
on est comme nous sans enfants et
sans parents, rien de plus chic
que de dîner dans un restaurant
chic les jours de grande fête...
Mais pourquoi as-tu choisi celui-
ci, avec tant d'enthousiasme ?

Monsieur.— Parce que ce res-
taurant-ci se fournit chez Edouard
Provancher, 564, rue St-Denis.
Or, chez Edouard Provancher, tu
trouves l'excellence en viande,
poissons, volailles, fruits, friandi-
ses de table. Si tu achetais là,
toi aussi, tu me verrais bien moins
souvent manger en dehors.

28-4f



CORSINE

Développant la
FORME et le BUSTE

NOUS ENVERRONS GRATUITEMENT

Notre Livre EN FRANÇAIS sur le Développement
de la Forme et du Buste, sous enveloppe ordinaire
cachetée, à toute femme qui nous le demandera
par lettre contenant trois timbres-poste de 2 cents.
**Le Système Français de Dévelop-
pement du Buste** inventé par Madame
Thora est un simple traitement cher soi garanti
pouvoir augmenter le buste de six pouces. Ce sont
des femmes qui répondent à toutes les lettres qui
restent secret sacré. Nous ne divulguons jamais au-
cun nom. Notre livre est admirablement illustré de
portraits sur le vif montrant les formes avant et
après l'emploi du SYSTÈME CORSINE. Nous
avons une agence aux États-Unis d'où nous faisons
parvenir nos traitements à nos clientes américai-
nes afin de leur éviter de payer des droits.

**Demandez le LIVRE GRATIS et envoyez
3 cts de timbres-poste à**

**THE MADAME THORA TOILET CO.
TORONTO, Can.**

Une belle-mère fait une scène à son
gendre qui vient lui signifier son inten-
tion de se séparer de sa femme.
—Comment, vous aurez le courage de
vous séparer d'Octavie? Une femme que
tout le monde trouve charmante.
—Justement, c'est pour ça!

◆◆◆

Un excellent poète latin a dit que le
premier homme qui osa s'aventurer sur
les flots devait avoir autour du cœur
une triple cuirasse d'airain, mais nous
pouvons nous demander ce qu'il aurait
pensé de ces téméraires qui se sont ris-
qués et qui se risquent chaque jour à
faire un petit voyage au-dessous des va-
gues déferlantes...

Contagion.
—Vous ne voyez plus X?
—Non.
—Vous étiez pourtant très liés. Vous
l'appeliez "ma vieille branche".
—Oui, mais je l'ai coupée!

◆◆◆

L'ignorance est un blasphème. —
"Connais toi" est un bon axiome; qu'il s'ap-
plique à vos conditions physiques ou à vos
mœurs. L'homme qui se connaît saura ce
qu'il doit faire quand il s'apercevra que quel-
que chose va mal dans ses organes. L'huile
Électrique du Dr Thomas est un remède sim-
ple et bon marché qui chasse la douleur de
tout le système et qui guérit tous maux causés
par la bronchite.

LE BOULEVARDIER, — COIN DES RUES — ST-LAURENT ET BOULEVARD

MERCERIES POUR DAMES ET MESSIEURS

POUR DAMES

Spécialités:
Bas, Gants, Corsets,
Sous-Vêtements,
Blouses, Jupons,
Collets, Manchons.



POUR MESSIEURS

Collets, Cravates,
Chemises, Sous-Vêtements,
Chapeaux, Casquettes,
Gants et Mitaines.

Marchandises Nouvelles et Fashionables.

E. MARTIN & CIE.

Elégance et Perfection

tel est ce qui caractérise tous les Vêtements qui
sortent de notre atelier. Ayant peu de dépenses,
nous sommes en mesure de confectionner,

Aux Prix les plus Bas,

Des vêtements de la...

Plus Haute Qualité.

PARDESSUS DE \$12.00 A \$25.00.

Nous avons un splendide assortiment de Fourrures.
Venez nous voir et vous serez convaincus.

**J. N. Lefebvre, Tailleur, 302, rue Amherst
MONTREAL.**

Téléphone Bell : Est 1119
Main 440

Téléphone des
Marchands 852

GREGOIRE ROCHON

MAITRE-CHARRETIER

Ouvert Jour et Nuit

Transport de Meubles, Pianos, Coffres Forts, Etc.

VOITURES POUR PARTIS DE PLAISIR

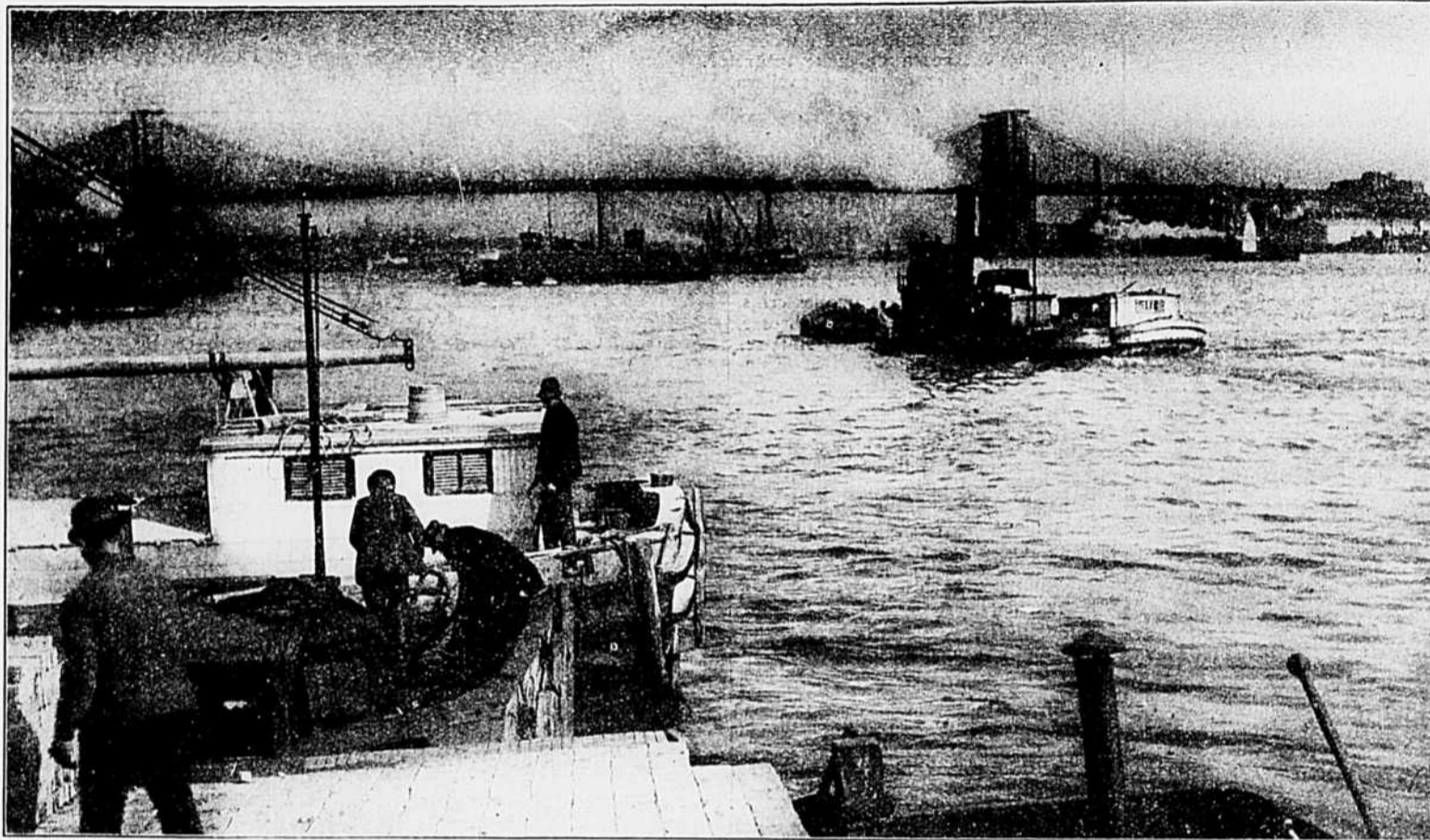
Prix Spéciaux pour Magasins et Manufactures

SATISFACTION GARANTIE

No 227, Avenue de l'Hôtel-de-Ville, Montréal.

26-4f

VUES AMERICAINES.



(Reproduit avec la gracieuse permission du FOUR-TRACK NEWS.

UN COIN DU PORT DE NEW-YORK.

Le Greater New-York se vante d'avoir une ligne continue de port de cinq cent cinquante milles. De mai à octobre, les eaux y forment un véritable paradis nautique qui est le bonheur du marin, du cabotier et de l'amateur. Chaque jour les voit jachés sur toutes sortes de vaisseaux susceptibles de flatter, représentant toute la gamme depuis le colossal paquebot océanique jusqu'à la cuvette métamorphosée en esquif. Tous peuvent, à partir du millionnaire magnat jusqu'au plus petit vendeur de peanuts, oublier les fatigues et les tourments de la vie et glisser sur l'onde rafraichissante pour une saison de repos. Si on n'a pas son propre yacht valant \$500,000, il y a à notre disposition les bateaux d'excursion dans toutes les directions et à toutes les heures du jour. New York est à la porte de Montréal. Prenez le soir le train du N Y Central R.R., et le lendemain vous vous réveillerez dans la métropole américaine.

ENCYCLOPEDIE

En Norvège les banques d'épargnes ne ferment qu'à minuit.

Terreneuve est la plus vieille colonie de la Grande-Bretagne.

Le bâton des policemen de New-York est en bois très dur, recouvert de caoutchouc.

On débarrasse rapidement à Londres les brides à chevaux de leurs oreilles artificielles.

Le roi et la reine du Portugal célèbrent l'anniversaire de leur naissance le même jour: le 28 septembre.

Il y a à Berlin un immense édifice où les sans-travail et leurs familles sont logés et nourris.

La bibliothèque publique de Cambridge a voulu savoir à quel âge on lisait le plus, et elle a dressé cette intéressante statistique: A quatorze ans, les lecteurs lisent chaque année 43 volumes; à trente ans, 174 volumes; à cinquante ans, 27 volumes, et à soixante ans, les lecteurs se bornent à 14 volumes.

Un riche amateur, M. W. C. Gilbey, s'occupe depuis plusieurs années, à ses frais, du repeuplement de la Tamise en truites et en saumons. Dans une de ses propriétés, il a construit un établissement modèle de pisciculture, et tous les ans il fait jeter dans la Tamise, en amont de Londres, plus de 100,000 alevins nés et élevés chez lui. Mais voici qui est mieux encore. M. Gilbey a fait mettre à l'eau dernièrement 20,000 petits saumons du Danube qu'il a reçus vivants, il y a un an et dont l'espèce produit des saumons monstres, de 30 à 35 livres.

PLUS A L'AISE.



—Viens... En prenant un bon verre de Scotch Lion, je vais te raconter toute l'affaire.

◆◆◆

L'Association Forestière du Canada

Nous venons de recevoir le sixième rapport annuel de la Société Forestière du Canada et nous offrons nos remerciements à qui de droit.

Ce rapport qui est illustré de splendides gravures contient plusieurs articles de la plus haute importance et il serait à souhaiter que tous ceux qui s'occupent de sylviculture ou qui s'intéressent à nos forêts, fussent un exemplaire de cette jolie brochure sur les rayons de leur bibliothèque. Ajoutons qu'on peut se la procurer facilement, puisqu'on n'a qu'à la demander au secrétaire de l'association, à Ottawa.

◆◆◆

Le district du Yukon est presque aussi grand que la France.

8
5
—
13

Pourquoi dépenser pour empois ordinaire 8c
et pour borax et autres ingrédients encore 5c
faisant en tout . 13c

quand pour

DIX CENTS

Et pas de trouble ni d'erreur possibles.

Vous avez L'EMPOIS CHINOIS le meilleur ?

OCEAN MILLS, Manufacturers

101, Mont-Royal, MONTREAL. 123, Merrimack, BOSTON, Mass.

L'EMPOIS CHINOIS EST VENDU EN BOITE D'UNE LIVRE SEULEMENT - GARE - A VOUS

Petites Annonces du "Samedi"

CONDITIONS D'INSERTIONS

Nos PETITES ANNONCES se divisent en deux grandes catégories :

I. *Annonces privées* : (n'ayant aucun caractère commercial), 30 mots gratuits, pour les lecteurs qui accompagnent leur annonce du coupon des petites annonces. Chaque coupon ne donne droit qu'à une insertion.

II. *Annonces commerciales* : 10 cents pour 30 mots et par insertion.

Nous nous réservons toujours expressément le droit de refuser l'insertion de toute annonce, sans être tenus d'en donner les motifs.

Coupon des Petites Annonces

BON pour l'insertion d'une petite annonce dans le SAMEDI.

Si cette annonce est commerciale ce coupon devra être accompagné de la somme de 10 cents.

Ce bon est valable jusqu'au 3 janvier 1906

AVIS

Les petites annonces nous arrivent en si grand nombre, qu'il nous est impossible de les publier avant 15 jours ou 3 semaines de la date de leur réception. Que chacun donc, veuille bien attendre son tour patiemment.

BON MARCHÉ POUR CARTES POSTALES. — JUGEZ EN PAR VOUS-MÊMES. — ÉDITIONS BERGERET, PARISIENS, MARQUE AU TREFLE, COULEURS très jolies, seulement 2 cts la carte. VUES NOIRES 20 centimes. Montréal, etc., 12 cts la douzaine. VUES COULEURS, IMPORTÉES, 20 cts, aussi CARTES DE FÊTES, extra, 5 10, 20 cts chaque. Envoyez votre commande dès aujourd'hui à A. N. PARADIS, MONTMAGNY, P. Q. DEMANDEZ AU PRIX et celui du GROS. POSTE PAYÉE pour commande de 25 cts.

JEUNE FILLE BLONDE (20 ans), désire faire échange de cartes postales avec jeunes garçons. But : badinage. Accepte tous genres moraux. Réponses assurées. SUZANNE DERBLAY, 1039, St-Jacques, Montréal.

JEUNE FILLE brune, 23 ans, désire entrer en correspondance avec monsieur de 24 à 35 ans, sérieux, grand et bonne position, dans un but de mariage. Réponse assurée. S'adresser à Mlle E. D'ERFEUIL, Poste restante, quartier St-Jean Baptiste, Montréal.

Mlle ERNESTINE ALLARD, 51, Bradbury St., Bédouard, M., échange cartes postales avec monde entier; vues et fantaisies. Réponse assurée.

Mlle ANNETTE, 151, Dufferin, Montréal, échange cartes postales avec monde entier; vues et fantaisies. Réponse assurée.

Mlle P. BEAUCHEMIN, 181, Mechanic St., échange cartes postales avec monde entier. Vues du Canada pour vues des États-Unis.

Mlle M. LSE BOURGEOIS, 5, Front St., Cohoes, N. Y., échange cartes postales avec monde entier; vues et fantaisies préférées. Correspondance côté vue seulement. Réponse immédiate.

Mlle EXILDA CHABOT, 197A, Ste Elisabeth, Montréal, échange des cartes postales illustrées avec tous les pays.

Mlle EMMA CORRIVEAU, 37, Park St., Holyoke, Mass., échange cartes postales avec monde entier; fantaisies et séries. Réponse assurée.

Concours de Devinettes

DECEMBRE

No 4



Trouvez la jeune fille à qui Santa Claus va donner la poupee qu'il emporte avec lui.

Cinq devinettes—une par semaine—paraîtront durant le mois de décembre. Pour participer à ce concours on n'a qu'à découper chaque devinette et à indiquer les contours du sujet cherché. Lorsque les cinq devinettes seront parues—et pas avant—on enverra les solutions avec le coupon qui sera publié dans le numéro du 30 décembre. Les réponses seront reçues jusqu'au 11 janvier prochain et il sera attribué, par tirage au sort, 25 magnifiques gravures en couleurs.

N'envoyez aucune réponse avant que toute la série soit parue.

Mlle ALEXANDRINA DARVEAU, 195, S. e-Marguerite, St-Roch, Québec, échange cartes postales illustrées avec monde entier; vues seulement. Réponse assurée.

Mlle M. DENIS, Boîte 79, Saint-Henri de Montréal, échange cartes postales avec monde entier. Timbre côté vue.

Mlle BERTHE DORAY, Saint Urbain 1er Riv. des Fèves, P. Q., échange cartes postales illustrées, fantaisies et paysages, avec le monde entier. Timbre côté vue. Réponse assurée.

Mlle CORINNE DORAY, St-Urbain 1er, Riv. des Fèves, P. Q., échange cartes postales illustrées, fleur- et séries comiques, avec univers. Timbre et signature côté vue. Réponse assurée.

Mlle ROSE DUBREUIL, 122, Elm St., Bédouard, Me., échange cartes postales avec monde entier. Signature et timbre côté vue.

Mlle E. M., 1821, Ste Elisabeth Montréal, Can., enverra 10 magnifiques cartes à la personne qui lui adressera la plus belle carte-fantaisie. Le nom du gagnant sera annoncé.

Mlle LOUISA FERRON, 231, Church Ave., Côte St-Paul, P. Q., échange cartes postales illustrées de tous genres avec tous pays. Réponse assurée. Timbre côté vue.

Mlle "GERMAINE", Boîte 91, Montmagny, P. Q., échange cartes postales illustrées avec tous pays. Correspondance française, anglaise et sténographique. Timbre côté vue.

Mlle E. GOULET, 2161, rue d'Orchester, St-Roch, Québec, échange des cartes postales illustrées avec monde entier; vues de préférence (excepté Québec). Réponse immédiate. Timbre côté vue.

Mlle LAURA HUARD, 85, Richardson, St-Roch, Québec, échange cartes postales avec le monde entier. Tous genres acceptés. Répondra par le genre désiré. Toute carte reçue aura une réponse immédiate.

Mlle IRENE D. LANDRY, 315, rue Rideau, Ottawa, Ont., échange des cartes postales illustrées avec l'univers; vues et fantaisies. Réponse assurée.

Mlle BERTHE LAVOIE, 132, de la Reine, St-Roch, Québec, échange cartes postales avec monde entier; vues spécialement. — p

Mlle C. LEONARD, 1681, St-Laurent, Ville St-Louis, Montréal, échange cartes postales, originales et fantaisies, avec tous pays. Réponse assurée. Timbre côté vue.

Mlle FLORETTE LESSARD, 199, Park St., Lewiston, Me., échange cartes postales avec monde entier; fantaisies préférées, mais tous genres acceptés. Réponse assurée. Timbre côté vue.

Mlle E. LION, 278, Garry St., Winnipeg, Man., échange cartes postales avec monde entier; vues seulement. Réponse immédiate.

Mlle "MARIETTE", 308, rue St-Valier, St-Roch, Québec, échange cartes postales, vues de préférence (excepté vues de Québec, Montréal et Ottawa). Timbre côté adresse.

Mlle ROLANDE MARTEL, 78, Blvd Langlois, Jacques-Cartier, Québec, échange cartes postales avec monde entier.

Mlle "LILI MURILLO", 101, rue Artillerie, faubourg St-Jean Québec, échange cartes postales, vues et fantaisies. Timbre côté vue. Pas de cartes-vues de Montréal et Québec. Réponse assurée.

Mlle "PAQUERETTE", 47, Dominion, Ste-Cunégonde, Montréal, échange cartes postales avec univers; fantaisies colorées préférées. Réponse assurée.

Mlle PAULINE, Boîte 490, Sorel, P. Q., échange cartes postales, fantaisies seulement, avec monde entier. Réponse assurée.

Mlle ORILDA RIVET, Valleyfield, Qué., échange cartes postales avec tous pays. Accepte tous genres, mais préfère les fantaisies. Timbre côté vue. Réponse assurée.

Mlle CARMINE A. SAMSON, Boîte 618, B. r. in, N.H., échange cartes postales avec monde entier. Réponse assurée.

Mlle ROSE A. SAUVE, 7, Gavin Avenue, Adams, Mass., échange cartes postales avec monde entier; vues et fantaisies. Réponse assurée.

Mlle ANTONIA VAILLANCOURT, 63, St-Gabriel, Montréal, échange cartes postales avec monde entier.

Mlle RITH A VIOLETTA, 96, Champ de Mars, Montréal, échange cartes postales avec monde entier; vues, fantaisies. Réponse assurée.

M. EUG. AMYOT, Boîte 383, Québec, échange cartes postales avec le monde entier.

M. W. A. ASSELIN, commis, St-Gervais, Co. Bellechasse, P. Q., échange cartes postales illustrées avec monde entier; préfère vues dans les vieux pays et fantaisies au Canada et aux États-Unis. Timbre côté vue seulement. Réponse vive. — p

M. PHILIPPE BÉGIN, Trois-Pistoles, Co. Témiscouata, Qué., échange cartes postales illustrées avec monde entier. Réponse assurée.

M. JOS. C. BELANGER, Bic. Co. Rimouski, échange des cartes postales illustrées, vues et fantaisies. Réponse assurée.

M. BURTIS CULLEN, Carleton, P. Q., Co. Bonaventure, échange cartes postales avec monde entier. Réponse assurée.

M. F. par A. R. V., 1705, Ste-Catherine. Nous avons écrit sans avoir de réponse. Envoyez votre annonce de nouveau, n'avons pu retrouver l'autre.

M. EMILE GENDRON, 53, Prospect St., Bédouard, Me., échange cartes-fantaisies seulement.

M. L. LE CORRE, 142, rue Bleury, Montréal, cesse temporairement tout échange de cartes postales. Il prie le SAMEDI d'offrir ses plus sincères remerciements à ses aimables correspondantes et répondants.

M. JOS. LÉGARE, 831, rue Arago, J. Cartier, Québec, échange des cartes postales illustrées avec monde entier; fantaisies et vues préférées. Réponse assurée.

M. J. RAOUL LENOIR, Poste restante, Ottawa, Ont. Les annonces ne sont publiées gratuitement, que lorsqu'elles sont accompagnées d'un coupon complet.

M. DAMASE MATHIEU, 651, Ontario, Montréal, Hochelaga, échange cartes postales avec monde entier; vues, fantaisies, actrices, paysages et séries de fantaisies (comiques exceptées). Date, signature et timbre côté vue. Réponse assurée.

M. J. B. PERRIN, 289, rue St-Paul, Québec, échange cartes postales avec monde entier. Accepte tous genres, excepté vues de Québec. Réponse assurée. Timbre côté vue.

M. S. J. PICARD, 707, rue St-Antoine, Westmount, échange cartes postales illustrées avec monde entier. Accepte tous genres, mais séries préférées. Réponse sûre et immédiate.

M. EDWARD YOUNG, 151, rue St-Laurent, Montréal, échange des cartes postales avec monde entier; fantaisies préférées. Timbre côté vue. Enverra des vues de New-York, Chicago, Paris, Londres, Angleterre.

UNE JEUNE FILLE de 22 ans, grande et brune, désire correspondre sérieusement avec un jeune homme. S'adresser à Mlle "SOURIANTE", Poste restante, St-Jean-Port-Joli, Co. L'Islet, P. Q.

UN JEUNE HOMME désire entrer en correspondance avec une jeune fille de 18 à 20 ans, échange cartes postales, vues de pays étrangers seulement. Timbre et signature côté vue. Réponse immédiate assurée. PHILIPPE-AUGUSTE GAUVIN, 257, St-Jean, Poste restante, Québec.

ENVOYEZ NOUS 25 cts pour 10 cartes postales souvenirs et pour que votre nom soit placé sur notre liste de correspondance pour cartes postales. **PILGRIM NOVELTY CO., Box 1368, Providence, R.I.** 28-2 f

LE BIJOU

Salon de Cartes Postales 1809, STE-CATHERINE

Avec un assortiment de 500,000 cartes venant de tous les pays.

Ordres par la poste remplis promptement et avec satisfaction.

PRIX SPÉCIAL AUX MARCHANDS. Une visite est sollicitée.

21-5 f AUGUSTE BOLTÉ.

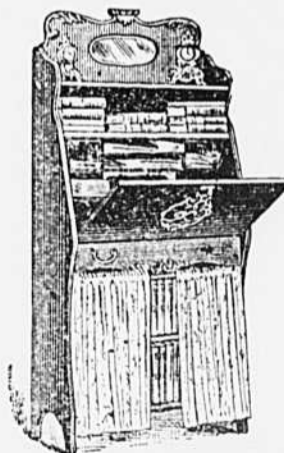
Cartes Postales

Collection d'œuvres artistiques des Musées et des Peintres modernes d'Europe et des États-Unis.

CARTES POSTALES EN SERIES ET DE FANTAISIE EN VENTE AUX PRIX CI-DESSOUS : \$3.50 par mille; \$3.00 par cinq cents; \$0.75 par cent.

Publications Artistiques.

L. A. D. MORISSETTE 22, No re-Dame Est MONTREAL.



Deux certificats avec une liste de \$10.00 aux clubs. Catalogue français gratuit aux États-Unis seulement. Ecrivez aujourd'hui. Adressez :

AIKEN SOAP CO., LOWELL, Mass. 20-13f

Mentionnez LE SAMEDI.

Coupon Prime du "Samedi"

Modes "May Manton"

PATRON No.

(N'oubliez pas de mettre le No du patron que vous désirez avoir.)

Age

Mesure du buste

Mesure de la Taille

Nom

Rue No

Place

Prière d'écrire très lisiblement, CI-INCLUS 10 CENTIMS. (Pour détails voir page 17.)

Quand viennent les Fetes

Quand on voit poindre a l'horizon Noel et le Jour de l'An



on voit également nos mont-réalaises se diriger en rangs serrés et animés vers le magasin

LORGE & CIE
21, rue St-Laurent

Elles n'ont peut-être pas encore besoin de Fourrures et autres articles, mais elles tiennent à se renseigner de suite. Les hommes, eux autres, trouvent toujours un moment pour inspecter le stock et faire leurs achats.

Vrais Bargains
en Fourrures

Ne manquez pas de voir et de demander les prix. Celles destinées aux hommes sont de toute beauté.

Comme d'habitude, toutes réparations de Manteaux, etc. faites avec art et rapidité.

Rien ne se doit nommer parfait ou imparfait; tout se produit conformément à un ordre éternel de la nature.

Ceux qui viennent me voir me font honneur; ceux qui n'y viennent pas me font plaisir.

Cie Montreal-Canada d'Assurance

CONTRE L'INCENDIE

(ÉTABLIE EN 1859)

Bureau: Edifice de "La Presse"

No 59, Rue St-Jacques, Montréal

PRÉS: ARCADIS A. LABRECQUE | VICE-PRÉS: ALPHONSE CHAMPAGNE
GÉRANT: J. B. LAFLEUR.

| | |
|--|--------------|
| Capital autorisé | \$1,000,000. |
| Capital souscrit | 157,980. |
| Capital payé | 39,490. |
| Dépôt entre les mains du Trésorier du Gouvernement Fédéral | 60,000. |
| Actif | 549,083.08 |

Cette compagnie ne forme partie d'aucune association et assure toutes sortes de risques à des taux modérés.



Fine Champagne
CLAUDON & CO.

Véritable Brandy
... de Cognac ...

PUR RAISIN

JULESMERMAN & C^{ie}

LES PLUS FINS CLARETS ET SAUTERNES
DE BORDEAUX

Veuve AMIOT

GRANDS VINS MOUSSEUX

RIVALISANT les MEILLEURS CHAMPAGNES

J. E. COSTIN, Gerant

1592, rue Notre-Dame . . . MONTREAL

TEL. MAIN, 5175.

L'harmonium n'est pas très employé de nos jours, le piano lui a fait une terrible concurrence; au contraire, dans l'antiquité romaine, le petit orgue était très en faveur; on le considérait déjà comme le roi des instruments: c'est à ce titre qu'il a pénétré dans les églises; la France le connut seulement au VIII^e siècle, lorsque l'empereur de Constantinople, Constantin Copronyme, en envoya un à Pépin le Bref. Depuis ce temps l'orgue s'est continuellement perfectionné, et l'on en voit aujourd'hui où la soufflerie est mue par l'électricité.

♦ ♦ ♦
AU CABARET

—Dites donc, faudrait voir à ne pas vous payer ma tête.

—Ben, mon vieux, quand je voudrai me payer quelque chose, ce n'est toujours pas ta poire que je m'offrirai.

Pour les Fêtes!

Vous pouvez vous procurer des jolis cadeaux en.....

Papeterie, Tabacs et Articles
de Librairie

Chez **A. DEPATIE**

(Coin Visitation et Ste-Catherine) **1403, RUE STE-CATHERINE**

Maison de confiance établie depuis 35 ans.

—Rappelez-vous, Baptiste, que si l'on vient sonner, je n'y suis pour personne.
—Et si c'est le médecin de madame?
—Vous lui direz que je suis malade et que je ne reçois pas.



JE VEUX QUE TOUTES LES FEMMES POSSEDENT

Un exemplaire de mon livre intitulé :

"LE GUIDE DE LA FEMME"

car je crois certainement qu'il se révélera un véritable ami et un guide des plus précieux, au moment désiré. J'enverrai, par conséquent, durant ce mois seulement, une copie de ce livre

GRATIS à toutes les femmes mariées ou non, malades ou en santé, qui m'enverront leur nom et leur adresse.

"LE GUIDE DE LA FEMME" est un livre pour les femmes, écrit par une femme. Il renferme plus de 100 pages de matière à lire instructive et intéressante et est abondamment illustré. Il vaut, pour chaque femme, son pesant d'or.

N.B. — Je prend aussi avantage de cette occasion pour demander aux femmes qui ont déjà employé mon traitement de bien vouloir me donner de leurs nouvelles.—J. C. R.

Mme **JULIA C. RICHARD**, Boite B. P. 996, Montreal, Can.

Liverpool House

571, rue CRAIG

Vis-à-vis le Bureau Central des Tramways.

Cette maison est maintenant sous la direction de

D. BARSALOU

qui lui conservera la vieille réputation qu'elle s'est acquise en ne vendant que le meilleur choix de vins, liqueurs et cigares.

Piano automatique de première classe.

Free lunch, le meilleur de la ville.

—Eh! la mère Gratesou, vous allez pas me dire que vous n'avez pas mis d'eau dans votre lait, il y a un poisson dedans!

—Vrai, fallait que j'ai du désagrément! J'y dit toujours à c'te petite de ne pas laisser ma vache boire à la rivière qu'est si tant poissonneuse!

60 Jours d'Essai Gratuit

D'UN REMEDE A RENOMMEE UNIVERSELLE

Servez-vous de mon invention pendant 60 jours. Si, alors, vous êtes guéri, payez-moi; si non, remettez-moi-la.

Je ne demande pas un sou ni en avance ni en dépôt.



La santé est le bonheur. C'est la pierre d'assise de la famille heureuse. C'est le succès dans les affaires; c'est le contentement et la satisfaction de soi-même. Vous rentrez chez vous après une journée de travail et quoique fatigué votre belle humeur remplit la maison de joie et de plaisir. Vos amis vous recherchent et vous êtes le centre de tout ce qui est la vraie richesse: bonheur parfait, gaieté et contentement. Tout l'argent au monde ne pourra vous donner cela si vous avez perdu la santé. Les débilités n'apportent que des embarras dans la famille; ils sont souvent évités par leurs amis et sont généralement des ratés dans les affaires ou leur vocation. La vie leur est un fardeau. Je considère que cet état est presque un crime quand une chance raisonnable est offerte de la faire disparaître. Il y a un moyen d'y arriver. J'ai une cure pour ces malheureux et malheureuses et depuis que j'ai trouvé le remède, il y a 40 ans, j'ai aidé plus de 100,000 personnes à recouvrer santé et vigueur.

Mon traitement pour ceux qui souffrent de Rhumatisme, Lumbago, Nervo-ité, Mélancolie, Faiblesse de Dos, Estomac Ruiné, Ataxie, Paralysie Partielle, Maux de Foie et de Reins, Varicocèle, Ecoulements, Pertes, Impotence et pour toutes les affections communes aux femmes, est le plus simple et le plus naturel qui ait été encore offert. C'est l'Électricité. Quiconque sait aujourd'hui qu'une quantité normale d'électricité dans le corps humain signifie santé et vigueur. Un déficit dans cette quantité signifie faiblesse et maladie. Je puis vous redonner cette électricité naturelle et vous rendre aussi bien et aussi fort qu'avant. Je suis si confiant dans ce que je puis faire à quiconque souffre tel que décrit plus haut, que je donnerai ma Ceinture Électrique Herculex du Dr Sanden, de renommée universelle, complètement arrangée pour hommes ou femmes, avec les accessoires nécessaires conformes à leur cas pour un absolu.

Essai Gratuit jusqu'à Guérison

Je ne vous demande pas un sou d'avance ou en dépôt. Mon Herculex à bas pouvoir et de \$2.00 est assez forte pour plusieurs cas. Si vous voulez acheter comptant, j'accorde un escompte très généreux. Chaque jour je guéris les gens de cette manière. Voici le genre de lettres que je reçois constamment:

"Cher Dr Sanden, — Vous trouverez sous pli un chèque pour l'Herculex que vous m'avez envoyée à l'essai il y a deux mois. Elle a donné pleine satisfaction. Oh! comme je voudrais maintenant avoir pris votre conseil et payé comptant — cela me serait revenu bien moins cher. Bien à vous, E. G. Getz, 505 E. 140e rue, New-York."

Comme originateur et fondateur du système de traitement par Batterie Électrique Corporelle, mon succès fait l'envie de plusieurs et il va sans dire que mon Herculex est imitée (quelle bonne chose ne l'est pas?) mais mon grand savoir acquis au cours de quarante ans d'expérience n'appartient qu'à moi et ne peut pas être imité. Je donne à mes clients des conseils gratuits jusqu'à ce que la guérison soit complète. Certaines personnes avancent des prétentions extravagantes au sujet de prétendues ceintures à "cellule sèche" ou batteries corporelles. Une ceinture à cellule sèche fonctionnant bien est absolument impossible, car c'est contraire à toutes les lois naturelles et scientifiques. Je donnerai \$1,000 pour toute ceinture Batterie Corporelle à Cellule Sèche qui retiendra son courant pour seulement une semaine d'usage, tandis que mon Herculex Électrique est garanti donner un courant instantanément senti, ou je perdrai \$5,000. et ce courant durera au moins un an.

Venez ou envoyez chercher mon Herculex aujourd'hui, ou bien si vous voulez mieux pénétrer la question, j'ai le meilleur petit traité qu'on ait jamais écrit sur l'électricité et ses applications médicales et que j'aimerais vous envoyer. Expédié gratis et cacheté, sur demande.

Dr P. B. SANDEN, 132, rue St-Jacques

VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE
MONTREAL, P. Q.

Heures de Bureau: 9 à 6 heures, Dimanches: 11 à 1 heure.

En poésie, les critiques sont des gens qui s'occupent de choses qui ne les regardent pas.



Si la poésie perd une partie de son charme dans les meilleures traductions, elle se fait jour dans les plus imparfaites, comme on reconnaît un beau tableau à travers la gravure la plus grossière et la plus effacée.

Le génie s'alimente de tout, même de ses malheurs.



On parle, à Paris, du fugitif de la Catarina:
—Il paraît que son père était inspecteur de la Sûreté.
—Et sa mère?
—Ce n'était certainement pas la Prudence!

Les novateurs veulent faire de la musique une science dont les formules remplacent l'inspiration.



Le rire est spécial à l'homme.
Cette caractéristique est curieuse à signaler. Seul l'homme rit, parce qu'il jouit de certaines émotions dont il a le privilège exclusif.
Les autres êtres grimacent, mais ne rient pas.

LE "SAMEDI" PAYE

VITE ET TEL QUE DIT

DEUX AUTRES ATTESTATIONS

Le SAMEDI ouvre par année de 125 à 150 concours. Or, jamais on n'entend dire qu'il paye mal ou tard les gagnants. Aussitôt un tirage fait et les gagnants connus, les prix sont à leur disposition.

Nous avons souvent publié des lettres de gagnants de gros prix. En voici encore.

Holy ke, 29 Nov. 1905.

Mess. Poirier, Bessette & Cie.

Messieurs, — Je m'empresse d'accuser réception de votre chèque de cent dollars comme prix remporté dans le concours des bébés, et vous prie d'accepter mes meilleurs remerciements et mes meilleurs souhaits de longue vie à votre estimable journal Le SAMEDI. Je profite aussi de l'occasion pour remercier ceux qui ont bien voulu concourir en ma faveur.

Votre tout dévoué,

MEDERIC LACASSE.

Le père du gagnant de \$50.00 dans ce même concours, M. J. O. Garneau, barbier, 160, rue Durocher, St-Sauveur, Québec, nous a écrit deux lettres de remerciements à ce sujet.

Une des forces du SAMEDI, c'est de faire tel que dit.

Pas de Bluff!

Théâtre Français

TEL. BELL. EST 79

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.

SEMAINE DU 18 DECEMBRE

Première représentation à Montréal de

La Baillonnée

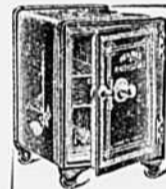
Grand drame en 5 actes et 8 tableaux de M. Pierre Decourcella

LES PRINCIPAUX TABLEAUX:

VOYEZ { Entre deux Halles. — Les Sans-Pitits. Aux Champs-Élysées. — L'Incendie du Paquebot. — Le droit de la Mère.

PRIX POPULAIRES:

PRIX: { Soirées, 10, 20, 30, 35 et 50c. Matinées, 10, 15, 25 et 50c.



Coffre-fort de Meilink

\$16.00 à \$50.00

Le seul réellement à l'épreuve du Feu, de l'Eau et de l'Intrusion. Donne plus d'espace à l'intérieur que tout autre de deux fois son poids.

Ludger Gravel, Seal Agent

22 à 28, Place Jacques-Cartier MONTREAL

TÉLÉPHONES: Magasins, Bell, Main 611; Bureaux, Main 512; Après 6 p.m., Est 2314. Marchands, 961. Demandez Catalogue.

En écrivant mentionnez LE SAMEDI.

DANS L'INTIMITÉ



—Moi, mon ami, je ne suis pas de ceux qui aiment à toujours être tiré à quatre épingles, mais j'avoue que j'ai un faible pour le linge frais.


—Moi aussi. Chemises, collets, poignets bien confectionnés et ajustant bien, voilà l'un de mes bonheurs les plus véritables. C'est pour cela que tu me vois toujours rôder près du magasin de Bonin Frères, 1845d rue Ste-Catherine, et reluquer les belles choses qu'il y a là.



CE QU'IL Y A DE MIEUX

dans toute la Charente
est le Cognac

BOUTELLEAU X.V.O.B. 1831

Un BOUQUET EXQUIS, un AROME
UNIQUE, et une PURETE PARFAITE,
recommandent cette marque aux Con-
naisseurs et aux Gourmets. . . 

Un Cognac tout indiqué comme
. . . TONIQUE STIMULANT
à l'effet agréable et sûr.

VOTRE SANTÉ

pour se maintenir, a besoin d'un adjuvant
précieux comme le vin

BYRRH

Les écarts de température propres à notre
climat n'ont aucun effet sur les personnes
qui s'en servent constamment.

De beaucoup supérieur au Vermouth et
aux Cocktails comme apéritif.



LES LIQUEURS FINES

aux multiples couleurs présentent
un joli coup-d'œil sur votre buffet,
et lui donnent un cachet tout-à-fait
recherché.

La Marque

NUYENS

se recommande par sa grande pu-
reté et ses saveurs uniques.



EN GROS CHEZ

HUDON, HEBERT & CIE

Montreal.

La maison qui possède la direction la plus libérale au Canada.

(Journal Hebdomadaire Illustré)

ORGANE DU FOYER DOMESTIQUE

SPÉCIALITÉ :
Modes pratiques et Musique nouvelle

PRIX DU NUMERO : 5 CENTINS

Le Samedi-Noel

Abonnement : Un an, \$2.50 ; Six mois, \$1.25

(Strictement payable d'avance)

Tarif d'annonce : 10c la ligne, mesure agate

Poirier, Bessette & Cie, propriétaires,
35, rue St-Jacques, Montréal

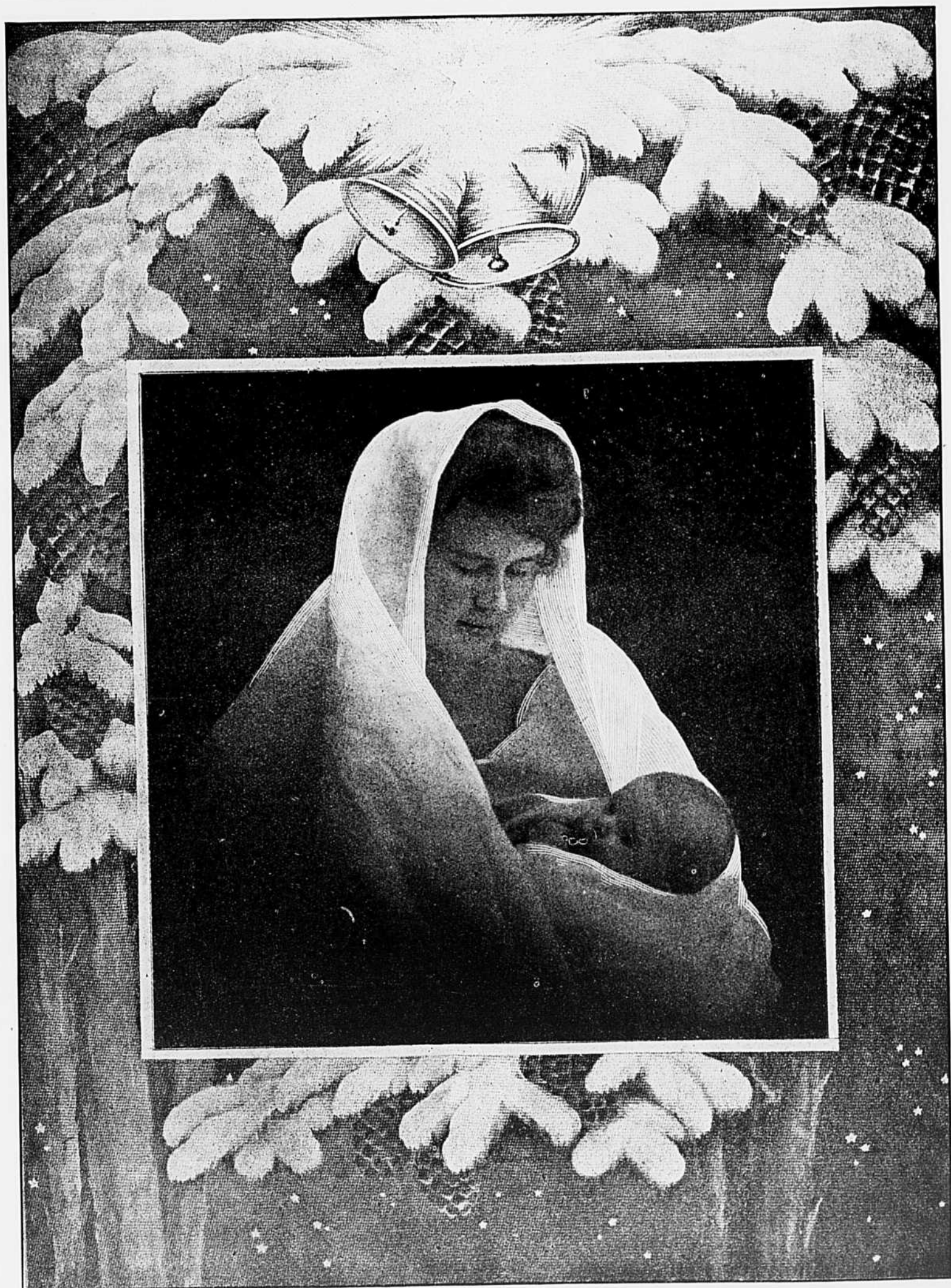


Photo. A. Alain, Joliette.

CONTEMPLATION MATERNELLE.

Rêve de Noël

CARNET EDITORIAL

Je retrouve, ce soir, dans ce monde invisible,
A cette nuit pareille, une nuit de Noël,
Avec les mêmes sons tristes, doux et paisibles,
Avec le même bleu particulier du ciel.

Les sensations ne sont plus les mêmes. Il m'est difficile de démêler ce qu'il y a de joie et de tristesse dans mon état d'âme, ce soir, cette nuit. N'est-ce pas la mélancolie, légère mais tenace, plutôt, qui fait le fond de tout ?

Non, les sensations ne sont plus les mêmes.

Noëls ! Noëls ! vous vous suivez, mais vous ne vous ressemblez pas.

Ah ! qui me rendra mes étonnements naïfs d'autrefois, mes chaudes exaltations, la douce et nébuleuse légende de la Noël des enfants, la seule belle, la seule expliquant cette foi qui peut transporter des montagnes...

C'est fini, et depuis longtemps, ces délicieuses sensations.

Elles ne pouvaient durer, soyons raisonnables ; elles ne pouvaient conserver leur puérité, leur fragilité mystérieuse à travers toute une vie.

Mais combien peu on s'habitue à la perte de ces joies idéales de l'enfance, quand on les a connues dans toute leur plénitude... Quand on les a savourées à une époque où l'on n'était pas blasé et savant à dix ans...

Et ce n'est pas de suite au sortir de l'enfance que l'homme constate l'envolement de ces joies, la perte des crédulités premières ; et ce n'est pas non plus dans la période agitée, absorbée, qui va de l'école jusqu'au tournant de la vie.

Mais à partir de cette époque, quand le sang devient plus lent et moins chaud, que les hausses et les baisses, les déceptions, les trahisons ont épuisé la confiance et l'enthousiasme, souvent le carillon de Noël, dans notre esprit engourdi par la veille et les fumées du tabac, sonne bien plutôt comme le glas de la jeunesse...

Le glas de la vie, presque...

De cette jeunesse qu'on croyait, hier encore, durer de longues années à venir.

De cette jeunesse qui était partie depuis déjà un temps plus ou moins long quand on s'en est aperçu.

De cette jeunesse qu'on ne retrouve plus qu'en rêve !

MISTIGRIS.

Voulez-vous gagner \$500.00 ? Voyez page 43.
Lire le Guide des 8 Concours à la page 54.

LE BONBON MODERNE

GLORIÉ au bonbon moderne! Il est fin, élégant, net, — un peu fier, mais il n'y a pas de mal à cela,—point trop monté en couleurs, moins brun que blond, la couleur féminine, la nuance fugitive; violet, paille, rose-thé, bleuâtre. *Il se tient*, comme on dit, en un certain style artistique.

Le bonbon moderne veut être toujours prêt à paraître sur les plus belles lèvres du monde; il ne redoute pas l'improviste, il va même au devant, dignement, tiré à quatre essences, manquant peut-être un peu d'abandon,—bonbon gentleman plutôt que bonbon gentilhomme,—mais délicieux, au fond, et suave, et onctueux, et béchique et supérieur.

Tout est surprise dans le bonbon d'aujourd'hui, féerie, métamorphose! Quel musicien, ivre d'angélique, écrira la symphonie de la dégustation? Mais où m'entraîne mon délire à la fleur d'orange? Un compositeur, si sublime qu'il soit, ne pourra jamais donner aux notes le goût du citron, de la fraise ou de la framboise! Quel dommage! Il est donc des rêves qu'on

ne saurait à aucun prix réaliser!

Dans la classe des anciens bonbons, il convient de ranger les bonbons naïfs. Au premier rang brille le cigare en chocolat avec un papier de fer à l'une de ses extrémités, ce qui n'était pas sans mérite. Le rouleau de pièces d'or a bien son charme.

Les bonbons ont eu leurs victimes. Une des plus fameuses est cet aimable perroquet de Nevers dont Gresset a raconté la pieuse éducation chez les Visitandines, ce Vert-Vert qui, repentant et rentré en grâce, mourut d'une indigestion exquise:

*Rien n'annonçait de prochaines douleurs:
Mais de nos secours, ô largesse indiscrète!
Du sein des maux d'une longue diète
Passant trop tôt dans des flots de douceurs,
Bourré de sucre et brûlé de liqueurs,
Vert-Vert, tombant sur un tas de dragées,
En noirs cyprès vit ses roses changées.*

Charles MONSELET.



Photo, J. A. Dumas, angle St-Denis et Sherbrooke, Montréal.

AUX AGUETS!



Photo, J. A. Dumas, angle St-Denis et Sherbrooke, Montréal.

I—Pas de réveillon pour les jeunes...



II—... Mais on a fait semblant tout à l'heure.



Photo. Laprès & Lavergne, 360, rue St-Denis, Montréal.

VARIATIONS SUR LES JOUETS.

PAUVRE BABY!

NUL NE POUVAIT rien à la détresse de Baby... c'était bien la plus désolante, car c'était une misère d'homme, une misère morale.

Baby ne désirait rien pour ses étrennes. Est-il quelque chose de plus triste? Pourtant, sa mère ne le sentait pas. Elle disait avec orgueil:

—Il a déjà eu *tous* les joujoux!... Il est blasé!...

Blasé! Quelle angoisse toujours en ces deux syllabes... mais quel non-sens cruel, quand elles s'appesantissent sur une petite tête bouclée, qui ne dépasse pas encore de très haut les consoles...

Quelle navrante, presque effrayante, quand elles se lisent dans des yeux d'ange, parce qu'à ces yeux on a donné trop vite trop de choses à contempler!

Baby était triste, si triste, dans sa vaste jolie chambre remplis de jouets, tandis que petite mère faisait des visites et que les bonnes bavardaient à l'office... C'était comme s'il avait porté le deuil de tous les joujoux morts...

Il avait déjà sondé, lui, le mystère des yeux de verre, où les autres croient longtemps... longtemps... voir quelque chose... et où, plus tard, quand ils

sont grands, ils ne ne sont pas bien sûrs de n'avoir rien vu vraiment... qui sait?...

Il avait trop souvent arraché des entrailles d'étoffe et de coton... brisé des jouets superbes, sans jamais être grondé.

Quand on lui demandait:

—Que veux-tu, cher Baby, pour tes étrennes? Tout ce que tu voudras, tu l'auras... Cherche bien!...

Il secouait sa petite tête pâle et sérieuse, presque sévère sous ses frisons d'or, sa tête précoce de petit prince. Il disait:

—Rien, marraine... Merci...

Où:

—Je ne sais pas, mère... Ça ne m'amuse pas...

Blasé!...

Quelle imprudence! Avoir mis toute la joie, d'un seul coup, dans ces frêles menottes qui ne la pouvaient contenir, et l'avait laissée se briser en tombant... Avoir cueilli, à la fois, toutes les roses du jardin du Rêve pour les lui offrir... et qu'il n'en restât plus une, ensuite, pour embaumer le chemin de l'Enfance!...

Jamais, jamais, ce malheureux bébé riche n'aurait connu les délices ménagées, renouvelées, du jouet plus précieux que les autres qu'on enferme dans une armoire, pour l'en sortir aux rares jours de sagesse.

La poupée bien mise qu'on touche avec des mains de respect, ou le hochet qui garde son prestige de vie factice, ou l'"amour de p'tit âne" qui porte des paniers de fruits... des fruits sur lesquels on passerait la laurie, n'était la surveillance prudente de maman, pour voir si, par hasard, "ils ne sont pas vrais".

Baby pleure, dans la vaste chambre silencieuse, parce qu'il porte le deuil des joujoux morts...

Il pleure sans bruit, comme les grandes personnes... deux grosses larmes se figent sur ses joues blanches...

Les bonnes bavardent et oublient d'apporter les lampes, dans la pièce où l'ombre s'épand. Alors, Baby s'approche de la fenêtre, soulève les lourds rideaux et colle son front à la vitre...

Il fait, au dehors, un beau temps d'hiver. Le ciel pur a reçu, de la main royale de Dieu, sa parure de nouvel an: les étoiles immortelles...

Et l'enfant les regarde, un peu étonné... agité, enfin!... d'un vague désir... comme des joujoux

qu'on ne lui a pas encore donnés...

ENTRE MEDECINS

—Vous vous êtes trompé dans votre diagnostic?

—Considérablement: c'est un millionnaire et je l'avais pris pour un commerçant ordinaire.

FRANCHISE DANGEREUSE

—Suis-je la première jeune fille que vous embrassiez?

—Oh! non, mais vous êtes la première qui m'embrasse.

UNE PRECAUTION

Muselez cette femme au gracieux sourire,
Aux deux lèvres de rose, à la dent qui déchire
Les réputations, et qui certes mord bien!
Sa voix est douce, avec des notes argentines,
Mais ses petites dents, de blanches perles fines,
Font souvent plus de mal que les longs crocs du chien.

No 1 - DERNIERES AVENTURES DE TRAMPINEL.



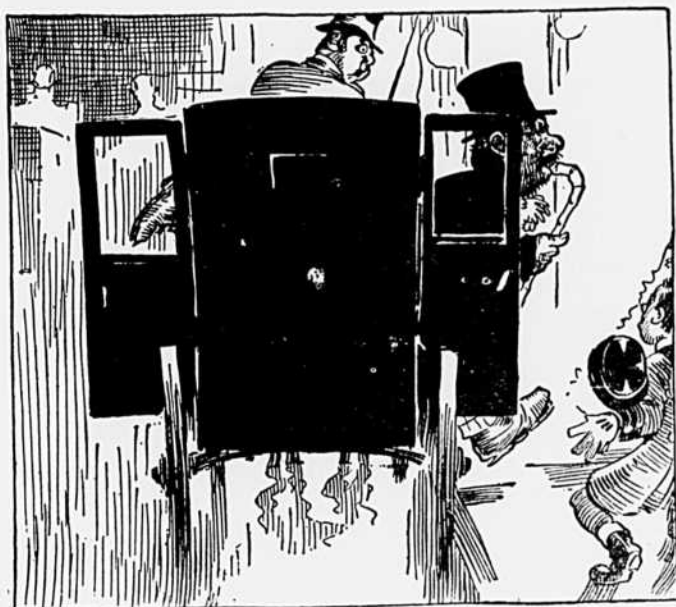
I

Trampinel - Ce n'est peut être pas très gentil ce que j'ai fait, mais il n'avait qu'à se conduire mieux.



II

Trampinel - Une idée... Je vais aller voir jouer Faust. Je n'ai qu'à parier de suivre cette belle dame.



III

Trampinel. - Je suis bien certain d'avoir un petit air de millionnaire.



IV

Trampinel. - Ça marche aux petits oiseaux jusqu'ici.



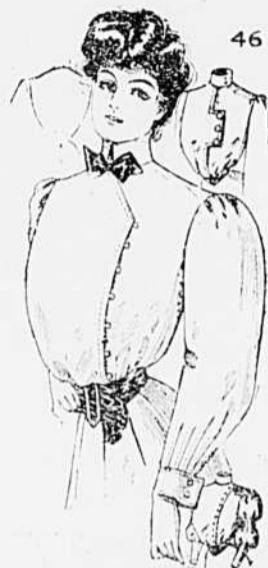
V

Trampinel. - Hé! la belle, pas de bruit Je ne veux pas vous déranger, mais...
Mme Leriche. - Au secours! au secours!



VI

Trampinel. - Appelez au moins mon cocher, garçon...
Le garçon. - Plus vite que ça, hein?



Chemises-Corsages.

No 52 — Genre tailleur très simple et sans doublure.

No 96. — Genre tailleur en lainage bleu. Avec ou sans doublure.

No 46 — Genre tailleur avec doublure ajustée. Choisir entre les deux styles de chemises et les trois genres de fermeture devant.

(Ces patrons ne sont pas à vendre à nos bureaux.)

LE NEZ ROUGE, MESDAMES

EST-IL, une maladie que d'avoir le nez rouge? Le mot est un peu gros. Et pourtant, à en juger par la désolation des intéressés, le malaise vaut la peine qu'on s'en occupe.

Je ne parle pas ici du nez rougi par un rhume de cerveau ou une engelure. Ce sont là des causes temporaires.

Ce que je veux mettre en évidence, c'est cette rougeur permanente qui tranche sur la blancheur des traits.

Comme toujours, pour faire disparaître l'effet, il faut s'attaquer à la cause. Elle n'est pas toujours facile à trouver.

En général, cette rougeur paraît chez ces femmes arthritiques ou lymphatiques, à peau fine, et c'est, par suite, tout l'état général qu'il faut modifier si on veut éteindre l'incendie du nez. Ceci dépasse notre compétence et réclame l'intervention du médecin de famille. Je n'en parle que pour mémoire...

La cause principale de la rougeur du nez, c'est la *constipation*.

Jeunes filles et jeunes femmes sont d'une négligence incroyable à l'égard de la première des libertés nécessaires: la liberté intestinale. Il n'est pas rare, dans les pensionnats, d'entendre des élèves du sexe faible, vous avouer qu'elles n'ont pas été à la *garde-robe* depuis huit jours, et quant aux mondaines délicates, elles se gardent bien de se préoccuper d'une question aussi dégradante, aussi inférieure... Dégradante, inférieure, soit! Pourtant, c'est l'une des clefs de la santé. Toute femme constipée a une nutrition troublée, est exposée à des stagnations du sang en certains points. Le nez est un de ces lieux d'élection, et voilà pourquoi souventes fois il rougit.

Les personnes qui ont cette tendance, à plus forte raison celles qui sont atteintes de cette rougeur, devront éviter de se mettre au coin du feu, devront veiller à ne pas passer d'un milieu chaud dans un milieu froid, et réciproquement.

Elles devront s'abstenir de vin pur, de liqueurs fortes, de café noir, de thé, de salaisons, veiller à la régularité de leurs fonctions digestives, éviter d'avoir les pieds froids et surtout se laver la figure, tous les matins, avec de l'eau chaude.

L'eau de feuilles de noyer, chaude, par ses propriétés astringentes, atténue parfois cette infirmité désagréable. Comme topique, le soir, en se couchant, je recommande d'oindre le nez avec la pommade suivante:

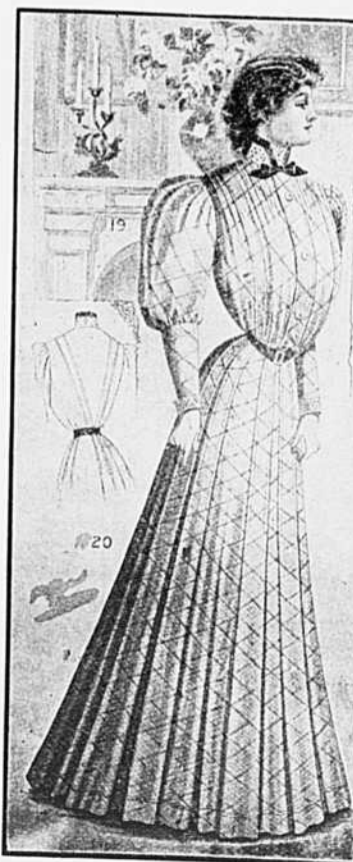
Tannin 2 gr.
Glycérine neutre 20 gr.

Pendant le jour, on pourra poudrer légèrement avec de la poudre d'amidon ou de la poudre de riz très fine et authentique.

Dr CARADEC.

Robes d'intérieur.

Nos 19-20. — Costume en soie écossaise et en plaid. La blouse qui est sans doublure, boutons sur le devant. Nous attirons votre attention sur la manche qui est spécialement attrayante.



Nos 21-22. — Robe en simili-taffetas ornée de dentelles. D'aspect agréable et select elle forme un costume d'intérieur très distingué.

(Ces patrons ne sont pas à vendre à nos bureaux.)

PATRONS "MAY MANTON"

(Primes du SAMEDI)

No 5227.—Un bien beau modèle avec son empiècement-collet et ses remplis piqués. L'original est en taffetas blanc piqué à la soie combiné avec une petite chemisette en mousseline plissée.

Matériaux : 5¼ vgs, 21 pcs de largeur, pour taille moyenne.
Dimensions des patrons : 32, 34, 36, 38 et 40 pcs, mesure de buste.

No 5227.—Blouse corsage.



5227 Blouse Waist with Yoke-Collar
32 to 40 bust.

No 5225.—Caleçons à empiècement.



5225 Yoke Drawers, 22 to 32 waist.

No 5229.—Un article de haut style dont le boléro et la manche sont les attrait principaux. L'original est en chiffon et dentelle.

Matériaux : 3½ vgs, 21 pcs de largeur, pour taille moyenne.
Dimensions des patrons : 32, 34, 36, 38 et 40 pcs, mesure de buste.

No 5229.—Blouse à boléro.



5229 Shirred Blouse with Bolero,
32 to 40 bust.

No 5226.—Jupe de demoiselle.



5226 Misses' Platted Skirt, 12 to 16 years.

No 5225.—C'est le bon temps pour offrir un modèle de caleçon confortable et ne déparant pas le reste de la toilette. Celui-ci est en drap léger garni de broderie.

Matériaux : 2 vgs, 36 pcs de largeur, plus 2¼ vgs de broderie.
Dimensions des patrons : 22, 24, 26, 28, 30 et 32 pcs, mesure de taille.

No 5226.—La jupe à remplis va bien à cet âge à cause de son caractère gracieux. L'original est en mohair rouge clair et piqué à la soie.

Matériaux : 6¾ vgs, 27 pcs de largeur, pour taille moyenne (14 ans).
Dimensions des patrons : Pour demoiselles de 12, 14 et 16 ans).

COMMENT SE PROCURER LES PATRONS "MAY MANTON"

Toutes les personnes désirant avoir les patrons ci-dessus n'ont qu'à remplir le coupon qui est à la page 7 et l'adresser au bureau du SAMEDI avec la somme de 10 cts pour chaque patron demandé, argent ou timbres-poste.

Ajoutons que le prix régulier de ces patrons est 40 cts chacun.

Les personnes qui n'auraient pas reçu le ou les patrons dans la huitaine sont priées de vouloir bien nous en informer. On peut acheter autant de patrons qu'on veut. Ne pas oublier de mentionner le ou les patrons demandés.

No 17. — MME PIQUEFORT ET MME LANCETTE



I

Mme Piquefort.—Comment allez-vous ? Et cet amour de chapeau... comme il vous va bien...
Mme Lancette.—Êtes vous sérieuse ? (A part). Elle est capable d'aller s'en acheter un pareil.



II

Mme Piquefort.—Très sérieuse. Je me rappelle fort bien le chagrin que j'ai eu, il y a deux ans, quand j'ai dû mettre de côté, un chapeau pareil.
Mme Lancette.—Je me suis fait attraper. J'aurais dû m'en douter.

FAUT PAS CONFONDRE

—Croyez-vous que les grandes oreilles soient un signe de générosité?

—Oui... la générosité de la Nature.

CYNISME DE PREMIERE CLASSE

—C'est vous l'individu qui a cambriolé hier chez moi?

—En effet, c'est moi; j'ai oublié ma pince-monseigneur chez vous, je viens la chercher...

MAITRE ET SERVITEUR

—Vous me quittez parce que je suis un peu prompt? Bah! ma colère part aussi vite qu'elle est venue.

—Oui, mais elle revient aussi vite qu'elle est partie.

AIE! AIE!

Trampinel.—Je n'ai pas besoin de vous dire de quoi j'ai besoin, je crois?

La dame.—Non, c'est évident. Seulement il n'y a qu'un morceau de savon disponible et la servante s'en sert en ce moment.

VOILA BIEN LE HIC

—Ce qui me fiche en rage, c'est qu'il m'a appelé escroc!
—Qu'est-ce que ça fait? On ne peut pas le prouver!
—Mais c'est que justement il peut le prouver!

II, Y A MUSIQUE

—Pierre, ce journal dit que la musique attire les souris. Quand je joue du piano, jamais il n'en vient.
—Ce qui prouve combien le journal a raison.

GATIEN FINIT BIEN L'ANNÉE.



I

Gatien — Sapristi ! vous faites un Saint-Nicolas ressemblant. Justement ce qu'il nous faut pour ce soir.



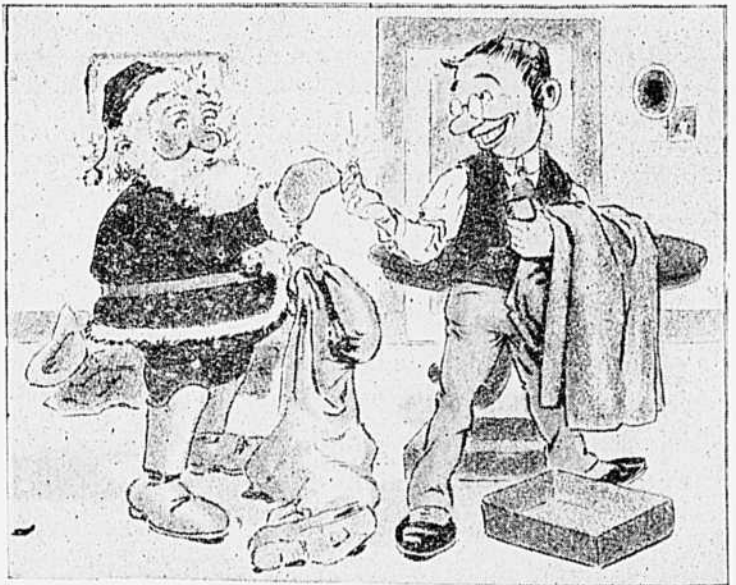
II

Gatien.—Magnifique ! Superbe ! P'as battable !



III

Gatien.—Maintenant, écoutez, pour ne pas vous tromper : cette bouteille pour l'oncle Jos, la montre pour Freddie...



IV

Gatien.—Le diamant pour ma femme, le pardessus pour Jean et le chèque pour Julien.



V

Gatien — Maintenant sortez, sonnez et la famille surprise va se porter vers la porte... Ha ! ah ! ha ! ha !



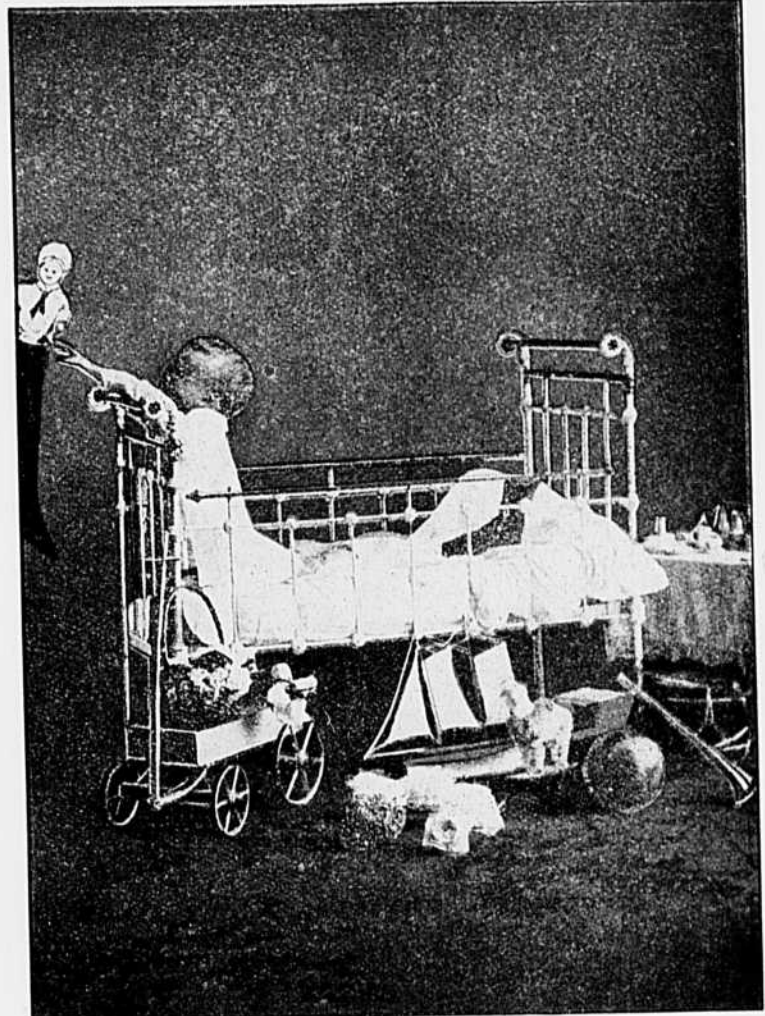
VI

Flambard.—C'est pas moi qui la casserai ta sonnette... Quels imbéciles on a rencontré ! Houppé, vite chez nous.

UN HEUREUX DU JOUR.



I — Le Réveil.

Photo. Laprés & Lavergne,
360, rue St-Denis, Montréal.

II — La tournée.

LE GUI

UNE PERSONNE habitant Calais écrivait l'an dernier à un magazine : D'énormes chargements de gui se font de ce port en ce moment à destination de l'Angleterre. C'est que l'époque de Noël approche et les Anglais n'ont jamais assez de verdure pour cette fête.

A propos du gui, nos lectrices savent-elles qu'il reste encore dans le pays de Galles deux millions de sectateurs de la religion druidique.

Quelques détails sur cette plante sacrée sont de circonstance :

Lorsque le temps du grand sacrifice de l'an neuf était arrivé, les Druides recevaient du souverain pontife l'ordre d'en annoncer le jour au peuple Gaulois. Les prêtres parcouraient aussitôt les provinces en criant à haute voix : *Au gui l'an neuf!* La plus grande partie de la nation se rendait aux environs de Chartres au jour marqué; là on cherchait le gui sur un chêne d'environ trente ans; lorsqu'on l'avait trouvé, on dressait un autel au pied, et la cérémonie commençait par une espèce de procession. Les cubages-druides marchaient les premiers, conduisant deux taureaux blancs que le pontife-roi immolait, après avoir coupé le gui sacré avec la serpe d'or.

Le gui se distribuait ensuite comme étrennes, le premier de l'an venu, et passait pour être propice aux jeunes mères et guérir toutes sortes de maux.



Enfin ! il en a un...

Photo. de Laprés & Lavergne,
360, rue St-Denis, Montréal.

Aujourd'hui, si nous ne considérons plus le gui comme une plante sacrée, nous l'estimons toujours, en dignes fils des Gaulois, comme un porte-bonheur. Aussi faut-il voir combien prospère est le commerce des petits marchands de gui qui encombrant tous les carrefours de la capitale. On se dispute leurs produits et c'est justice, car la récolte d'une dizaine de touffes de gui représente une poussée d'efforts et de travail pénible considérables.

Il ne faut plus voir dans notre affection pour le gui une simple manifestation superstitieuse. La cause du succès de ce parasite étrange est un des effets miraculeux de l'atavisme. Le vieux sang gaulois qui coule dans nos veines se réveille à l'approche du nouvel an druidique et nous nous surprenons à crier comme nos ancêtres : *Au gui l'an neuf!*

Ou plus simplement : *Guillaneu!*

Ou plus simplement encore : *Noël!*

Car ce vieux cri d'allégresse vient, paraît-il, en droite ligne de celui poussé par les hérauts druides après avoir subi une série de transformation après tout assez simples.

LES PROVERBES DE DECEMBRE

A Noël les mouchecons,
A Pâques les glaçons.

Après joie vient grande colère et
après Noël vent ou bise.

Le dernier plaisir n'est-il pas de tisonner le passé pour en faire sortir encore quelques étincelles?



PARLANT DE LA NUIT DE NOËL à New-York, M. H. de Weindel dit : De même que les hommes qui les pratiquent sont un composé d'Anglo-Saxons et de Germains, de même les coutumes des Américains, — des Américains du Nord, bien entendu, et, surtout, des Américains de New-York, — représentent une combinaison des habitudes allemandes et des traditions britanniques. Jamais, au demeurant, le fait ne se révèle avec plus de précision que pendant la nuit de Noël, où l'oie sacrée, telle une cassolette parfumée pour quelque rite religieux, fume délicieusement à côté du sapin d'Outre-Rhin, sous le *mistletoe* d'Outre-Manche. C'est des pays britanniques, en effet, que nous vint, comme il est venu aux fils de Jonathan, l'arbre de Noël, ce fameux sapin, petit ou grand, qui, forêt innombrable, arrive des forêts de l'intérieur dans les docks de New-York, quelques jours avant la Noël, du même coup que les éventaires se parent, dans les avenues, sous les ponts du Métropolitain aérien, des boules blanches et des feuillées maigres du *mistletoe* ou gui symbolique, sous lequel les misses rougissantes se font embrasser, publiquement, cette fois, par leur flirt, lorsque sonnent les douze coups de minuit à la sévère et respectable horloge familiale. Le *mistletoe*, prétexte à privautés galantes, est passé directement d'Angleterre aux Etats-Unis, sans atteindre ni l'Allemagne ni la France, bien que, depuis deux ou trois ans, certains salons parisiens lui aient ouvert leurs portes, ce qui, au demeurant, n'est point désagréable, à raison des manières... caressantes que cette ornementation engendre. L'essor du sapin allemand a été infiniment plus considérable, et il n'est guère de pays, en Europe ou en Amérique, qu'il n'ait pénétré des fines aiguilles de ses branchages aigus. C'est le vieux Knecht Ruppert, le père Noël germanique, car l'Allemagne ignore notre "Petit Jésus", qui l'a transporté à travers le monde après l'avoir moissonné à grands coups de cognée dans les sombres masses de la Forêt Noire. *Mistletoe* de Hyde-Park, sapin de la Forêt Noire, qui constituent le paysage intime de la Noël new-yorkaise, c'est à l'ombre de vos ramures, anciennes comme le vieux monde, que s'est fabriqué le "peuple neuf" de l'autre côté de l'eau!...

+ + +

A L'OCCASION DU RÉVEILLON, cette fête familiale de la chrétienté, où tous, grands et petits, se trouvent réunis autour du bel arbre orné de jouets, nous nous occuperons aujourd'hui du plus ornement du souper, le dindon. C'est un oiseau relativement moderne, puisque c'est seulement vers la fin du xve siècle qu'il a été apporté en Europe par les Espagnols, qui l'avaient trouvé domestiqué par les Mexicains. Oviedo l'a décrit le premier en 1525. Introduit en France en 1567, il y était encore très rare du temps d'Henri IV. Le premier qui parut sur la table de François Ier fut apporté par Philippe de Chabot, grand amiral de France. Le dindon est non seulement une volaille de luxe, il est aussi un magnifique oiseau, surtout lorsqu'il se présente dans toute

sa gloire, faisant la roue, et cambrant orgueilleusement sa tête admirablement ornée par ses longues caroncules rouges, qui passent successivement au bleu et au violet. Très gros, le dindon atteint un poids considérable et une envergure très développée. De toutes les variétés, la plus répandue est la noire, qui donne les produits les plus savoureux. Les autres, qui se différencient au premier coup d'œil par l'aspect du plumage, sont : la blanche, d'un très bel effet dans une basse-cour, la rouge, la grise, la jaspée. Le mâle, grand, fort, vigoureux, est généralement batailleur et méchant. Très jaloux, il ne peut supporter de voir auprès de lui un autre mâle de son espèce, et son humeur querelleuse le conduit à des combats acharnés. Les femelles pondent à l'âge de dix ou douze mois. Le dindonneau est très délicat pendant les premiers temps de son existence ; très sensible au froid et à l'humidité, il a besoin, d'une nourriture à la fois fortifiante et échauffante. On lui donne comme premier aliment des œufs durs hachés avec des oignons, des orties, du pain trempé ; dans certaines contrées, on inaugure ce régime par un ou deux grains de poivre qu'on lui fait avaler avant tout autre chose. Pendant les premiers jours, la mère doit être surveillée avec soin, ou tenue prisonnière, car son humeur vagabonde l'entraînerait à conduire trop loin sa couvée, et l'exposerait ainsi à des intempéries funestes ; les dindonneaux mouillés par la pluie ou par la rosée périssent infailliblement. Devenus plus forts, on peut les laisser suivre leur mère à la recherche de leur nourriture ; il est bon de mettre toujours à leur portée du sable fin et sec, ou des cendres, car ils aiment beaucoup à se poudrer. Entre le deuxième et le troisième mois, ils ont à subir une crise redoutable, appelée la prise du rouge, pendant laquelle ils doivent être l'objet de soins assidus. Une fois que cette crise est passée, et que les caroncules membraneuses, qui constituent le plus bel ornement de cet oiseau, ont pris, la belle couleur rouge, les dindonneaux n'ont plus rien à craindre et deviennent éminemment rustiques. Réunis en nombreux troupeaux, sous la conduite d'un enfant armé d'une longue gaule, ils vont à la vaine pâture, glanant dans les champs la nourriture dont ils ont besoin. Tout leur est bon, herbe, insectes, grains, racines ; de tout ils font pitance, et rentrent à la ferme le jabot plein et rebondi.

+ + +

A PROPOS DES ÉTRENNES de jadis, voici quelques lignes de la correspondance de la duchesse d'Orléans : "La Seine étant glacée, écrit-elle, il ne pouvait pas arriver de bois à Paris, et ce qu'il y a de fort drôle, c'est qu'on s'envoyait, en étrennes de Jour de l'An, des petits fagots de bois, comme des bijoux ; c'était reçu avec beaucoup de reconnaissance." Depuis le dix-huitième siècle, dit un confrère parisien, on a fait du chemin. Aujourd'hui, ce n'est pas la Seine qui est glacée, ce sont les marrons, et ils coûtent aussi cher que les petits fagots d'antan.

+ + +

Aimer et croire, telle est la véritable formule de la vie à deux.





UN ARBRE EN GRAND DANGER.

NOELS D'ALSACE

EN L'AN 2,000.

A PRES avoir raconté ce qui se passe ailleurs vers le 25 décembre, un écrivain dit : "Mais aucune de ces coutumes n'a l'originalité charmante des Noëls d'Alsace. Là-bas *Christkindel* est véritablement une grande fête célébrée par tous et qui groupe même les plus pauvres autour du sapin lumineux. Auparavant, toutefois, *Christkindel* et *Ils Trapp* font leur tournée dans le village à la grande joie des enfants sages et à la terreur des autres.

La première—une femme vêtue de blanc et coiffée d'une couronne dorée sur une perruque de chanvre blanc—personifie Jésus, la Vierge ou l'Ange, on ne sait pas c'est quelque chose comme Croquemitaine — un homme énormément barbu, à la face noireie et aux mains pleines de verges.

Par les rues, ce couple s'en va, frappe aux portes, donne des joyeux ou des réprimandes et finit en somme par conduire les bons enfants et les mauvais—naturellement repentants—devant l'arbre de Noël de la maison, couvert de cadeaux pour tout le monde que cette bonne *Christkindel*... a fait descendre du ciel, comme vous pensez bien. O chères illusions de notre enfance.

LOINTAINS SOUVENIRS

C'EST AU matin du 1er janvier, sous le règne de Henri IV, du prince à qui sa bonté valut le beau surnom de "bon roi Henri". Le voilà dans son grand lit à amples rideaux. Auprès de lui est étendue, dans l'ombre des courtines, la reine Marie de Médicis; le prince s'est mis sur son séant; il rit de bon cœur, car sa bonté lui remontait souvent aux lèvres en de francs éclats de rire; et il accueille ainsi



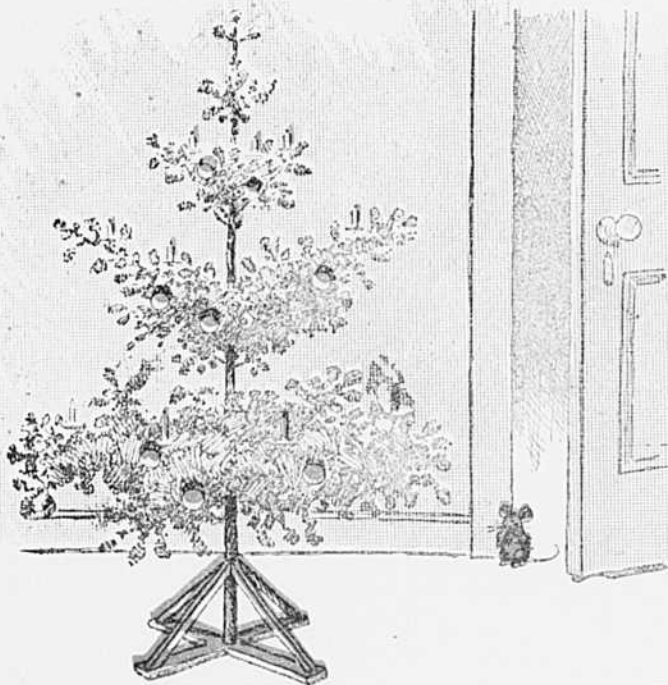
LES PETITS.—Le voilà ! le voilà ! Haut les mains ?

EN REGARDANT LES IMAGES.

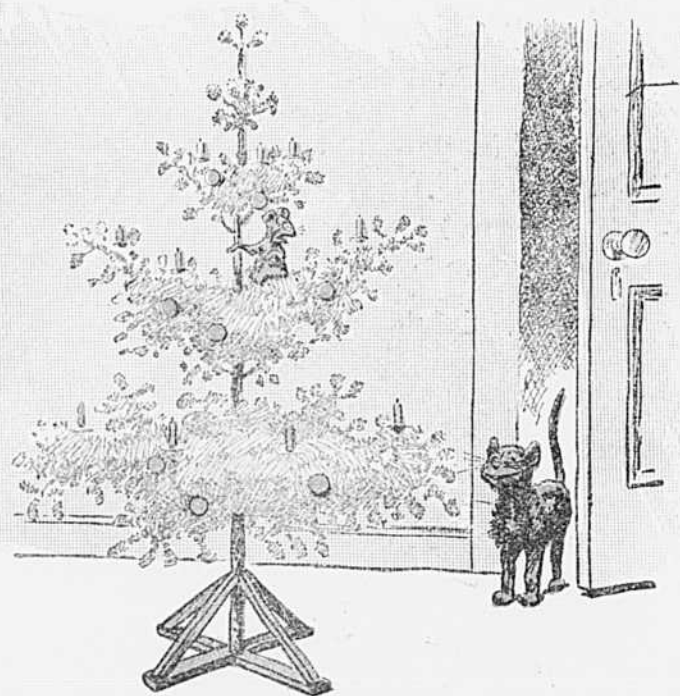


—M'man, les barbiers vont-ils au ciel ?
—Oui, s'ils sont bons. Mais pourquoi demande-tu cela ?
—Ça m'intriguait de savoir qui faisait la barbe aux saints.

EXPLORATIONS NOCTURNES.



LA SOURIS.—Sapristi ! un bel arbre de Noël... Je vais monter voir s'il n'y a pas quelque chose pour moi.



LA CHATTE.—Cré tonnerre ! un bel arbre de Noël. On va aller voir s'il n'y a pas quelque chose pour Minouche.

joyeusement son ami dévoué, son fidèle ministre, M. de Sully, qui, selon l'usage consacré, vient remettre au roi et à la reine, en guise d'étrennes, une bourse remplie de beaux jetons d'or fin, tout battant neuf.

Vous vous demandez peut-être ce que c'était que ces jetons et ce qu'en faisait le roi. Les jetons, c'étaient de petites médailles où d'habiles artistes avaient sculpté de légers reliefs, soit le portrait des souverains, soit des allégories, soit de petites scènes où l'on retrouvait le souvenir des événements à propos desquels avaient été frappés les jetons.

Ce n'étaient pas là toutes les étrennes que recevait le roi de France; il en recevait parfois de plus substantielles; c'est ainsi que le 1er janvier 1610, le prévôt des marchands de Paris et les échevins de la ville vinrent en corps lui apporter une douzaine de boîtes de confitures et autant de bouteilles de vin et d'hypocras. Puis ils allèrent remettre des présents du même genre au petit dauphin, le futur Louis XIII.

QUELLE FUT L'ANNEE LA PLUS LONGUE ?

Sait-on quelle fut de tout temps l'année qui compta le plus grand nombre de jours? C'est l'an 47 avant l'ère chrétienne. Par ordre de Jules César, elle comprenait 445 jours. Ceci avait été décidé afin que les jours additionnels rendissent les saisons conformes, autant que possible, à l'année solaire, 445 jours, voilà un record que ne sauraient battre nos pauvres années bissextiles.

ENTRE INTIMES

—Voyons, que vas-tu donner à ta femme pour ses étrennes?

—Ma foi, je ne sais pas encore. Je cherche quelque chose qui puisse... m'être utile.



CHEZ LE BONHOMME-NOËL.—LES CHANTIERS DE LA FLOTTE.

L'Origine des Étrennes.

JE CROIS qu'il est peu de mots qui sonnent plus agréablement aux oreilles enfantines que le mot d'étrennes. Il évoque les beaux livres à tranches dorées, dont ils feuilletent d'abord fébrilement les gravures dramatiques, afin d'avoir un avant-goût de l'intéressante lecture qu'ils vont faire; il les berce, dans leur prime jeunesse, parmi des visions de joutets compliqués et nouveaux, tout agrémentés de mécaniques à surprises, tout parés de couleurs vives et chatoyantes, facile bonheur qui provoque le rire de leurs petits regards curieux. C'est aussi le seul âge où l'on attend avec impatience le jour suprême qui terminera l'année.

D'où vient ce mot si cher à l'enfance! Les savants répondent qu'un bois, consacré à la déesse de la force, *Strenna*, sous les murs de Rome, fournissaient les rameaux de conifère que les Romains offraient aux Sabins et à leur roi Tatiüs, chaque premier jour de l'année nouvelle. D'autres font dériver ce mot de *Strenuoc*, "faibles, légères", parce que les offrandes, à cette époque lointaine, étaient, paraît-il, extrêmement modiques et consistaient principalement en dattes, en figues et en miel. C'est ainsi qu'au temps de la République, les Romains se souhaitaient une année prospère.

Pour justifier ce superstitieux usage, ils prétendaient que leurs débuts, en toutes choses, étant prophétiques, il fallait rendre ce jour le plus agréable, afin qu'il en fut ainsi de tous les suivants. Aussi, le premier janvier, chaque artisan avait-il à cœur de travailler au moins un peu, de crainte que cette paresse intempestive ne lui devint néfaste.

Tels que les modernes, les citoyens de Rome se faisaient visite, pour se congratuler réciproquement et pour s'offrir des fruits divers, qu'ils avaient eux-mêmes cueillis à l'arbre, au lieu de les choisir, comme nous, chez les confiseurs en renom. Les clients donnaient à leurs patrons de légères pièces de monnaie qui leur étaient grassement rendues.

Pour cette journée mémorable, les potiers les plus habiles façonnaient des vases en terre cuite, où ils gravaient: *Annum novum faustum felicem mihi et filiis* (Nouvelle année propice et heureuse, à moi et à mes fils).

Ou bien: *Annum novum faustum felicem tibi*. (Je te souhaite une nouvelle année propice et heureuse).

La plupart du temps, ces vases renfermaient des fruits ingénieusement disposés, ou bien quelque plante emblématique, dont on prenait soin en se remémorant ce jour de fête. Une amphore remplie de vin était aussi un cadeau fort apprécié.

Mais, sous Auguste, ces mœurs simples se transformèrent. Les étrennes devinrent plus onéreuses, et les bijoux et les objets de luxe de toutes sortes

remplacèrent les fruits et les poteries à dédicaces. Les sénateurs, les chevaliers, le peuple même, durent, ce jour-là, porter à l'empereur des sommes respectables, en l'engageant à s'en servir pour élever des statues.

Cependant, comme ces fêtes tendaient à se prolonger un peu plus chaque année nouvelle, et au détriment du commerce, Tibère décréta qu'elles ne dureraient plus qu'un seul jour. Mais son successeur, Caligula, s'empressa de retoucher l'édit qui portait un aussi grave préjudice à la cassette impériale. Et il annonça que, quel que soit le jour, il serait prêt à recevoir, très volontiers, des étrennes en l'honneur du nouvel an. Comme ces visites importunes devenaient de moins en moins fructueuses, Claude en dispensa les sénateurs et le peuple romain, et supprima le décret.

Vainement, le christianisme chercha à détruire cette vieille coutume des étrennes, qu'il considérait comme païenne. Elle s'était si profondément enracinée dans toutes les provinces romaines que ni les menaces des conciles, ni la voix autorisée des Pères de l'Église ne réussit à en détourner le peuple.

Seuls, les sacrifices d'animaux, les offrandes de verveine, les danses spéciales, qu'on exécutait ce jour-là sur les places publiques et le long des rues, furent abandonnés. Mais la mode des étrennes a su résister à de longs siècles, aussi bien que la fête du jour de l'an que les premiers chrétiens cherchèrent à remplacer par celle de Noël.

LE GALANT VOLEUR

Un pickpocket qui ne manquait pas de présence d'esprit est ce dernier qui, heurtant assez violemment une dame, lui fit choir son réticule et, au moment où la dame allait jeter un cri, croyant avoir affaire à un filou, le ramassa et lui tendit sa propriété en s'excusant galamment.

Un peu plus loin, la dame, fouillant dans son sac, ne fut pas peu surprise d'y trouver un superbe chronomètre en or. Elle alla faire part de son embarras au commissaire et on eut plus tard le mot de l'énigme: le pickpocket, se sentant surveillé et sur le point d'être pris,—ce qui lui arriva,—n'avait pas voulu garder cette pièce à conviction et n'avait rien trouvé de mieux que de la glisser rapidement dans le sac qu'il avait fait tomber à cette intention. De suite relâché, faute de preuve, le filou doit trouver que la dame a exagéré le scrupule.

L'ESPRIT DE FRANÇOIS COPPÉE

M. Coppée, dans une des séances de l'Académie française, posa la question suivante à M. de Hérédia:

—Trois colonels sont assis autour d'une table et ne disent rien. Quel est le supérieur?

M. de Hérédia, perplexe, lissa sa barbe de conquistador et demeura muet. Alors, M. Coppée, très patriotiquement:

—C'est le silence, puisqu'il est général!...



LA SATIÉTÉ.



Procès-Verbal d'un Miracle.

—NOUS, Dom Guilbert, prieur de l'abbaye insigne
De Ligugé,—louange à Dieu qui le voulut,—
Et du très glorieux Saint Benoit fils indigne,
A ceux de qui nous est charge d'âmes, salut!

—Ce vingt-cinquième jour de décembre, où l'on fête
Le divin Rédempteur en sa Nativité,
Un petit garçonnet, d'une figure honnête,
Nous fut, entre la messe et vêpres, présenté.

Duquel il nous fut dit par le Frère économe
Que la nuit, au dehors, il garde nos brebis;
Enfant champi, semblant sept ans d'âge, on le nomme
Jacquinet: il ne vit que de lait et pain bis.

Jamais il n'a marqué malice ni feintise,
Esprit pauvre, son âme est pure de défauts;
S'il ne fut point admis aux chœurs de la maîtrise,
C'est qu'il ne sait pas lire et, d'ailleurs, chante faux.

Il est pieux. Il a grand amour des reliques,
Des cierges, de l'encens, des ornements dorés;
Son vrai bonheur, aux jours de messes à musiques,
Est d'écouter l'office et les hymnes sacrés.

Done, cette nuit dernière, il fut inconsolable
De s'en aller aux champs y garder le troupeau,
Quand il faudrait un an, pour que fête semblable
Amenât le retour d'un spectacle si beau!

— Et, tandis qu'il veillait les bêtes au pacage,
Noyé dans l'ombre froide et mordu par le vent;
Que, par tous les sentiers, étoiles en voyage,
Des falots dans le noir glissaient vers le couvent.

Il se représenta combien cette chapelle
Serait étincelante où souvent il rêva,
Et combien notre messe à minuit serait belle,
Et qu'il n'y serait point, et le cœur lui creva!

—“Oh! ne pas contempler Dom Guilbert sous sa mitre,
“Et Jésus dans sa crèche, et les Rois, quel chagrin!
“Oh! ne pas voir passer nos seigneurs du Chapitre!
“Oh! n'être pas de ceux qui chantent au lutrin!”—

Un gros, un long sanglot secouait tout son être...
—Et, voici qu'une voix, descendant du très haut,
En laquelle on sentait et le Père et le Maître,
Parla de la façon qui suit,—ou peu s'en faut:

—“Bon petit Jacquinet, est-ce un temps où l'on pleure?
“Il faut te réjouir et non te lamenter;
“Tu te plains d'être ici? Sois en paix; tout à l'heure
“Pour toi, bon Jacquinet, mes anges vont chanter!”

Et, comme en ce moment la cloche coutumière
Achevait de tinter pour la douzième fois,
Il se fit dans l'azur un gouffre de lumière
Peuplé d'anges:—“Pour toi, tout seul!”—reprit la voix.

Et pour lui, frissonnant encore à ces paroles,
Un merveilleux concert d'instruments commença,
Qu'il pense être rebecs et basses-de-violes,
Tels qu'il en vit au bourg, un jour qu'on y dansa.

Puis, roulant en échos sous la voûte infinie,
La musique grandit; et le chœur entonna
Des hymnes de triomphe où d'un flot d'harmonie,
Emergeait, seul distinct, un immense Hosanna!

La voix d'en haut tenait à l'enfant sa promesse;
Il écoutait toujours, en extase, ébloui.
Quand, la cloche sonnant pour la fin de la messe,
Tout s'éteignit dans la nuit noire,—évanoui...!

Attendu,—que le fait étant des plus étranges,
On doit se bien garder de rien de hasardeux,
Nous avons avec soin, puis-qu'il s'agit des anges,
Vérifié comment Jacquinet parla d'eux.

Or, vu qu'il les dépeint ayant de grandes ailes
Et de beaux habits blancs fort amples et fort longs;
A demi damoiseaux, à moitié demoiselles,
Avec des yeux très bleus et des cheveux très blonds;

Que tout: ailes, habits, instruments, chants mystiques;
S'accorde à ce qu'on sait là-dessus de certain;
Que s'il n'a retenu qu'un mot de leurs cantiques,
C'est, à n'en point douter, qu'ils chantaient en latin;

Qu'on doit à Jacquinet d'autant plus de fiance
Qu'il faut qu'il ait bien vu ce qu'il a bien décrit,
Etant,—chose excellente ici,—sans sapience,
Innocent, ou, du moins, quasi-noué d'esprit;

Qu'au regard des rapports du Ciel et de la Terre,
Ce n'est aucunement le lieu d'en pérorer,
Et qu'en fait de miracle autant que de mystère,
Moins on comprend, et mieux il convient d'adorer;

Mais,—le miracle admis, acquis, hors de litige,
Attendu qu'un danger de scandale apparaît;
Et qu'il sied de peser, par respect du prodige,
S'il faut rendre éclatant ce qui fut si secret;

Que d'aucuns libertins en tireraient exemple
Pour des propos mauvais que d'avance on perçoit,
Disant: “De rien ne sert de prier dans un temple,
“C'est assez de prier en quelque lieu qu'on soit”;

Enfin, que Jacquinet étant un humble hère,
Serait,—ce qu'il ne faut,—induit en vanité
Si, par malheur pour lui, de sa saine misère
On le faisait sortir, comme on en est tenté;

A ces causes:

Sachant combien de vigilance
Nous est recommandé par tous les saints canons,
Prescrivons à nos clercs un absolu silence
Sur les faits ci-dessus; et, de plus, ordonnons:

Qu'on suggère à l'enfant, d'une manière habile,
(Sans pour cela mentir), que cette vision
N'est qu'un vague produit de son cerveau débile,
Apparence, phantasme et pure illusion;

Qu'il soit admonesté sur ce qu'est, par nature,
Un rêve, et ce qu'il a de toujours décevant,
Puis, dès demain, remis à la garde et pâture
De ses moutons,—lesquels sont nôtres,—comme avant.

Toutefois,—de tels cas, vu leur peu de fréquence,
Pouvant être évoqués plus tard avec raison,
Et le lieu du miracle étant de conséquence
Pour la gloire de l'Ordre et de notre Maison:

Nous avons, pour que nul ne s'y dise incrédule
Faute d'être éclairé sur notre vrai dessein,
De notre anneau scellée auprès de notre seing,
Fait mettre au chartrier la présente cédule.”



I

Léa — Enchantée de vous voir Charley et vous aussi lieutenant. Comment trouvez-vous mon arbre de Noël? Magnifique, n'est-ce pas! C'est Léandre qui l'a décoré.

Léandre (à part). — La louange est douce sur ses lèvres.



II

Charley. — O si, mais nous avons apporté cet ange Il complètera la décoration. C'est un peu nu.

Léa. — Comme vous êtes gentils et pleins de goût! Pourquoi n'avez-vous pas songé à cela, André?



III

Charley. — Nous allons le placer au sommet, mais il ne faudra pas que Léandre y touche. Il a la main si dure. Tiens bien l'escabeau.

Léa. — Ce sera de toute beauté. Vous avez eu là une idée bien...



IV

Charley. — Tu lâches le...
Le lieutenant. — ... Glissé!
Léa. — O-o-o-o-h!
Léandre. — A-a-a-a-h!



V

Charley. — Un accident!
Le lieutenant. — ! ! ! ! !
Léa. — Plus d'arbre de Noël!
Léandre (à part). — Je ne donnerais pas ça pour cent piastres!



VI

Léandre. — On s'en passera en trouvant quelque chose autre. A nous deux, on n'a pas besoin d'arbre. Au revoir, messieurs.
Léa. — Ils l'ont fait exprès j'en suis sûre, jamais je ne les reverrai.

Les Petits Pauvres

C'EST NATURELLEMENT aux enfants et vers les enfants que le courant de bonté active se porte de préférence à cette époque de réjouissance. Il est triste de penser qu'en ces jours de jubilations familiales des familles sont aux prises avec les nécessités de l'existence et n'ont même pas le strict nécessaire pour vivre: comment feraient-elles dès lors pour consacrer une minime somme au superflu? Et pourtant le dévouement paternel et maternel est si puissant que beaucoup de travailleurs se privent eux-mêmes pour ne pas renoncer au plaisir délicat d'acheter le jouet du jour, un bibelot, une poupée, un rien si impatientement attendu par les enfants. Ceux-ci sont trop jeunes heureusement pour comprendre que les baraques si gentiment garnies ne sont pas faites pour eux, que leur place n'est pas aux paradis des bébés; ils ne se rendent pas compte du sacrifice dont ils sont l'objet, des privations dont ils sont la cause. Cette insouciance ignorante cessera assez tôt pour qu'on ne fasse pas tout pour la faire durer le plus longtemps possible.



ÉCHO DU GROENLAND.

Aussi les arbres de Noël, même les plus modestes et les plus minimes, ont-ils droit de cité partout, dans les foyers les plus pauvres et les plus déshérités. Et pourtant, malgré les prodiges de bon vouloir des parents, il est des enfants sevrés de tout jouet, de toute joie. Cette tristesse est assurément rare; elle n'en est pas moins réelle.

MAXIMES DE NOËL

Sous un Dieu enfant, le règne des enfants. FÉNELON.

Les femmes sentent mieux que nous la poésie de ce jour: un berceau parle de plus près au cœur des mères. LAMARTINE.

La bûche de Noël est morte, l'arbre de Noël peut mourir: l'oie grasse et la dinde truffée survivront; la gourmandise est immortelle.

Guy DELAFOREST.

Un jeune amour dans un vieux cœur, c'est une rose de Noël éclose sous la neige.

MARIE ADVELLE.



CE QU'ON TROUVE DANS UN BAS.



UNE RÉDACTION DIFFICILE.

Les Chaussons.

IL Y A CENT ANS.—cent ans et plus!—vivait à Florence, en Italie, un petit orphelin qui parcourait les rues en chantant. A peine récoltait-il assez de pain pour ne point mourir, et, pourtant, sa voix était si pure que c'était merveille de l'entendre.

Un jour d'hiver qu'il grignotait tristement une croûte sur le Vieux Pont, une bonne dame l'appela. C'était une pâtissière. Elle lui proposa d'entrer à son service, lui disant qu'il aurait chez elle un bon lit et de la soupe à discrétion, s'il voulait laver les écuelles, aller à la fontaine et porter les tartellettes aux pratiques.

Il s'empressa, vous le pensez bien, d'accepter, et se montra dès l'abord si industrieux, qu'on lui permit bientôt de manier la pâte et qu'on lui bailla deux écus.

Lorsque vint la Noël, il avait oublié toutes ses misères. Ce fut donc le cœur léger et d'une main preste qu'il déposa ses souliers dans la cheminée, comme c'est la coutume. Et sa joie ne fut pas petite, le lendemain, d'y trouver une jolie veste de droguet et trois chemises de toile fine.

Il fit de même chaque année, et fut chaque année pareillement récompensé de son zèle.

Cependant, son goût pour la musique allait toujours croissant. Il chantait, chantait sans cesse, ainsi qu'une alouette dans le soleil, et ses galettes étaient délicieuses: car on fait toujours bien ce que l'on fait joyeusement.

Les semaines à la queue leu leu firent des mois. Les mois passèrent et les

choses marchèrent si bien, et si bien se comporta notre orphelin, qu'il fut élevé à la dignité de premier marmiton et qu'il reçut dix écus de gages.

Il avait alors douze ans et demi, et comme le temps de la Nativité approchait:

—“Il y a bien longtemps, se dit-il que le Bonhomme Noël me comble de ses bienfaits. Maintenant que me voilà grand, n'est-il pas juste que je le remercie en lui offrant quelque ouvrage de ma façon?”

Il se souvint fort à propos des ex-veto qu'il avait vus accrochés dans les églises. Ici, un bras de cire, en témoignage d'une épaule raccommodée. Là, un pied d'argent pour commémorer la guérison d'une entorse.

—“Pour ma part, pensa l'enfant, j'offrirai donc au Bonhomme une paire de souliers, puisque c'est par l'humble entremise des souliers qu'il me fut si souvent agréable.

Il prit des œufs, du beurre, de la farine de gruau, et, les ayant mêlés convenablement, il en confectionna sur l'heure deux magnifiques gâteaux en forme de chaussons.

Les semelles étaient épaisses d'un demi-pouce. Les lacets étaient figurés par de minces lanières de pâte, et le tout était si parfait que vous eussiez juré chaussons véritables.

Ensuite, afin qu'ils fussent plus savoureux et pour bien montrer au Bonhomme qu'on ne lui demandait point d'y rien mettre, il les remplit de compotes de pommes—jusques aux abords.

Les gâteaux cuits, il les déposa dans lâtre en riant dans sa collerette, car il supposait qu'à première vue le vieux les prendrait pour de vrais brodequins, et non pour mignardises de bouche.

Puis il s'en fut à Santa Maria del Fiore où l'on célébrait la naissance du Bambino sur les airs divins de Messer Palestrina.

Le lendemain, à l'aube, quand le marmiton s'éveilla, déjà toutes les cloches de Florence chantaient Noël. Il courut à la cheminée, la trouva vide de ses escarpins comestibles, et, à leur place, il aperçut un violon portant la marque lumineuse de Sainte Cécile.

Après avoir longtemps hésité, il le prit, et à peine l'eut-il essayé qu'il en joua merveilleusement, bien qu'il n'eût touché archet de sa vie... Tellement que, de toutes les maisons d'alentour, cha-

cun accourut, charmé, pour l'entendre.

C'est ainsi qu'ayant par reconnaissance inventé le *chausson aux pommes*, dont nous nous régalaons encore à cette heure, le petit orphelin de Florence devint avec l'aide du Bonhomme Noël l'un des plus grands musiciens de son temps.

Il s'appela Jean-Baptiste Lulli. D'autres disent qu'il composa *Au Clair de la Lune*. D'autres prétendent que non.

George AURIOL.

LECTURE DE PENSÉE

Croyez-vous à la “lecture de la pensée”? Dans cela comme dans tout, il y a les fumistes et les convaincus. Un des plus remarquables expérimentateurs en ce genre, M. Stuart Cumberland, raconte que, parmi les monarques, le meilleur “sujet” qu'il ait rencontré est Edouard VII.

Il se trouva, un jour, avec le monarque à Waddeston, le château du baron Ferdinand de Rotschild. Edouard VII, alors prince de Galles, lui demanda de dessiner l'objet auquel il songeait. Pris de court, l'expérimentateur avoua qu'il était un piteux artiste. Cependant, il posa son crayon sur une feuille de papier en saisissant dans sa main gauche la main droite du prince. Le crayon traça péniblement la silhouette d'un éléphant telle qu'un enfant de quatre ans pourrait la dessiner. Rien n'y manquait, cependant, sauf la queue, ce qui, de prime abord, fit rire les assistants; mais Edouard VII reconnut que cette omission était exacte, il venait de penser à un éléphant abattu par lui dans les forêts de Ceylan et qui, précisément, manquait d'appendice caudal!



Sa robe d'azur à longs plis était serrée à la taille par une large ceinture d'argent ciselé, dont le métal était agrémenté de cabochons et de pierres précieuses. Ses cheveux blonds, haut relevés, étaient retenus en forme de casque d'or, par des joailleries d'un art merveilleux. Elle tenait à la main une tige de lis, dont le calice était ouvert, et dont, par instant, elle respirait la senteur grisante.

Le chevalier s'arrêta, descendit de cheval et s'approcha de cette belle personne qui ne semblait pas le voir. Il y eut un moment de silence. Le chevalier se sentait au cœur un trouble qui lui était inconnu. Les mots ne lui venaient pas pour s'exprimer; et il ne trouva rien de mieux, pour entrer en conversation, que de mettre un genou en terre devant la dame: il lui prit la main qu'elle abandonna, et respectueusement y posa ses lèvres. Alors la noble dame sembla sortir d'un long sommeil qui n'était pas un sommeil terrestre: elle souleva lentement ses paupières, derrière lesquelles s'abritaient des yeux d'un éclat vif mais d'une infinie tendresse: elle eut en regardant le chevalier un sourire heureux, et ainsi elle parla:

"Relève-toi, mon chevalier, et emporte-moi dans ta demeure; ton cheval à peine sentira mon poids. Je suis celle que tu cherches; je suis celle que tu espères; n'as-tu pas compris, en me voyant, que c'est toi que j'attendais, toi que j'attends depuis toujours! Ton cœur ne t'a-t-il pas dit que tu ne passerais pas indifférent devant moi!"

"Je suis envoyée vers toi pour te donner le bonheur qui te fuit et l'amour que tu ignores; mais il y a une condition que je dois te révéler sans retard: que jamais devant moi le mot de *mort* ne soit prononcé: je suis une créature de vie, et l'évocation seule du néant est capable de me dissoudre en lui. Ainsi, mon chevalier, si tu sens que je suis pour toi la compagne aimante et le bonheur, rejette de ta pensée toutes les tristesses passées: secoue de tes épaules le manteau d'ombre qui y pèse; viens, partons, envolons-nous, et veille autour de toi qu'il n'y ait que des paroles de joie et des cris de fête."

Et voici le chevalier retournant vers le château de ses pères, ayant en croupe la belle dame à la robe d'azur. Le cheval, ainsi qu'elle l'avait dit, ne se doutait pas qu'il eût en surcharge un poids inaccoutumé: lui qui ne connaissait que le pas mélancolique et lent, il s'en allait au galop, et par instant hennissait de plaisir.

Au château, les serviteurs eux-mêmes se montrèrent heureux; et par une singulière transposition des états d'âmes, il parut que cette jeune femme, qui pour la première fois pénétrait dans l'antique demeure, y devait habiter depuis longtemps, depuis toujours. Elle y était comme chez elle, à son aise, aimable et bonne. Et ce furent enfin pour le chevalier des journées de bonheur qui commencèrent.

Parfois, lorsque le château s'emplissait de la noblesse voisine, la dame semblait une reine, tant il se dégageait

(Suite à la page 34)

Le Noël du Chevalier

(VIEILLE LÉGENDE NORMANDE)

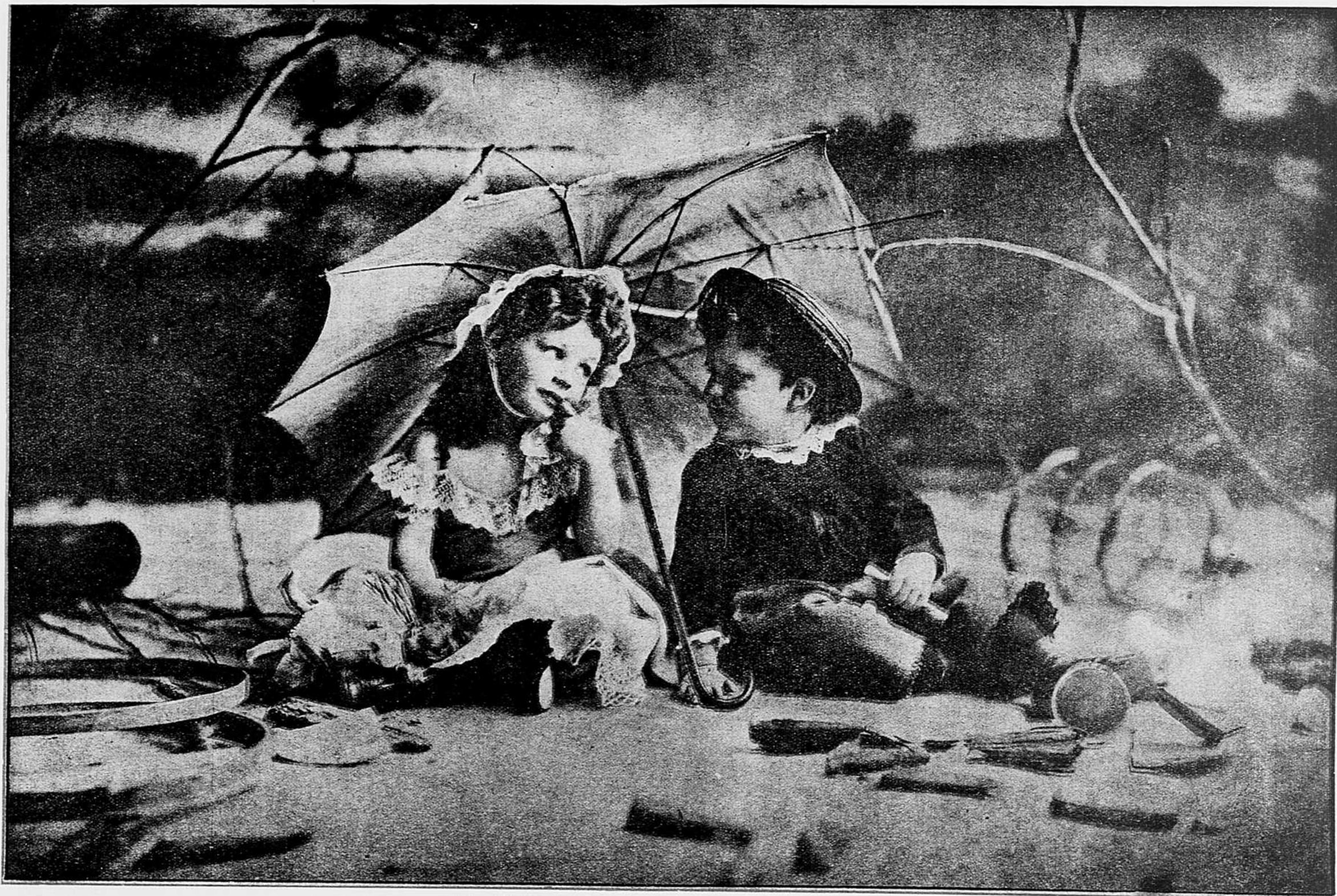
IL Y AVAIT une fois un chevalier qui, malgré les dons divers dont la fortune l'avait comblé, était d'une tristesse navrante: il avait pourtant pour lui la santé, le courage, un nom célèbre à cent lieues à l'entour, et il eut pu choisir parmi les jeunes filles des comtes et des barons, à côté de qui il avait vaillamment combattu, une beauté douce et fidèle, digne de recevoir son nom. Mais il s'était interrogé, autant qu'on l'avait lui-même interrogé, et aucune de ces jeunes filles n'avait fait palpiter son cœur. On lui en avait présenté de toutes les couleurs, des blondes, des noires, des rousses; de tous les âges, des fraîches et des mûres; de tous les formats, des grandes et des petites, des maigres et des rondes, sans parvenir à obtenir de lui la moindre manifestation de curiosité.

Un jour, au coin d'un mausolée sur lequel on ne lisait aucun nom, il aperçut, assise, dans un rayonnement de jeunesse et de beauté, une princesse, qui n'était autre qu'une fée.

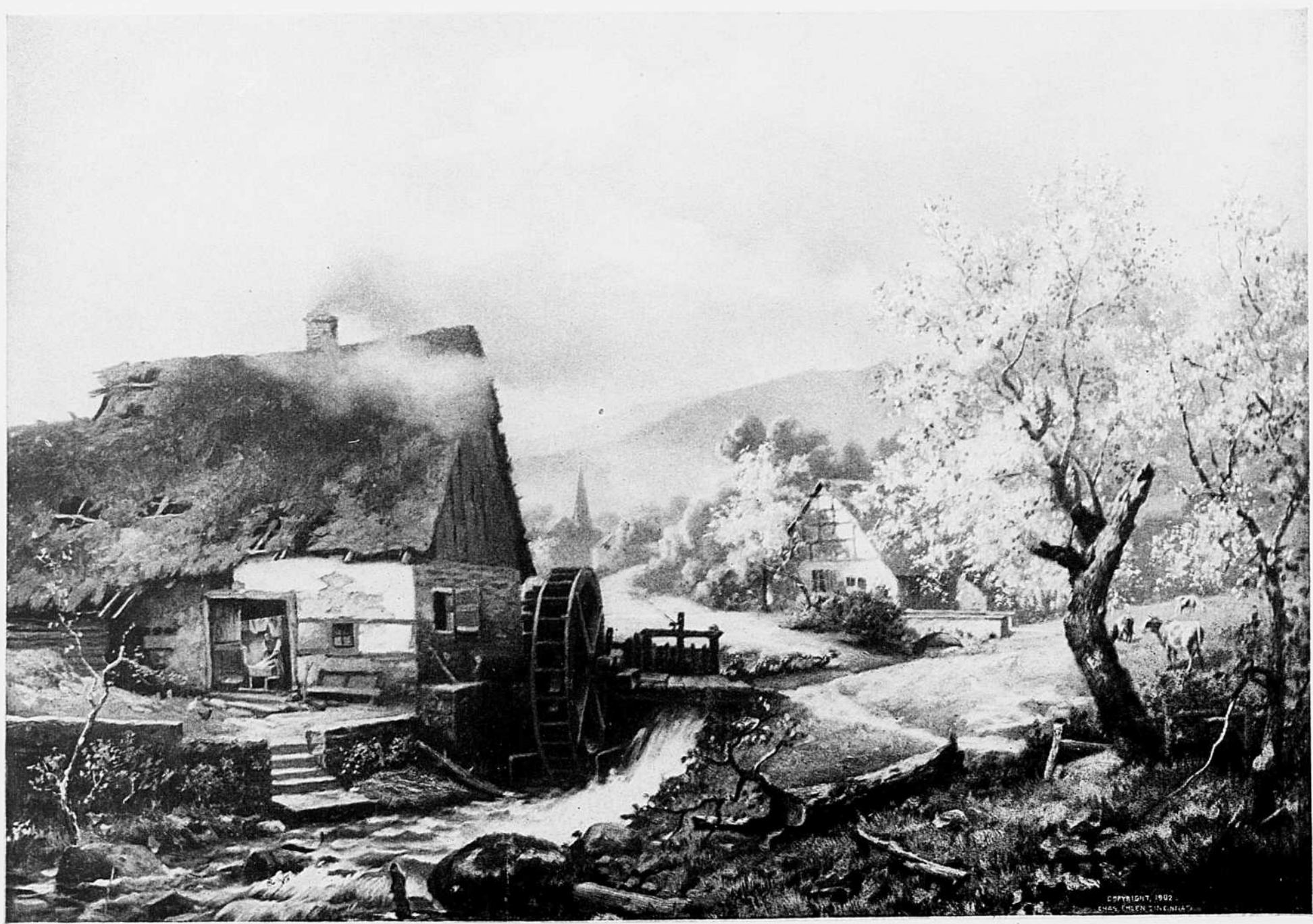


LENDEMAIN DE NOËL

- J'sais pas si le Bonhomme Noël est beau?
- Oui, pas mal... je l'ai vu hier après mes bas et j'ai trouvé qu'il ressemblait à papa..



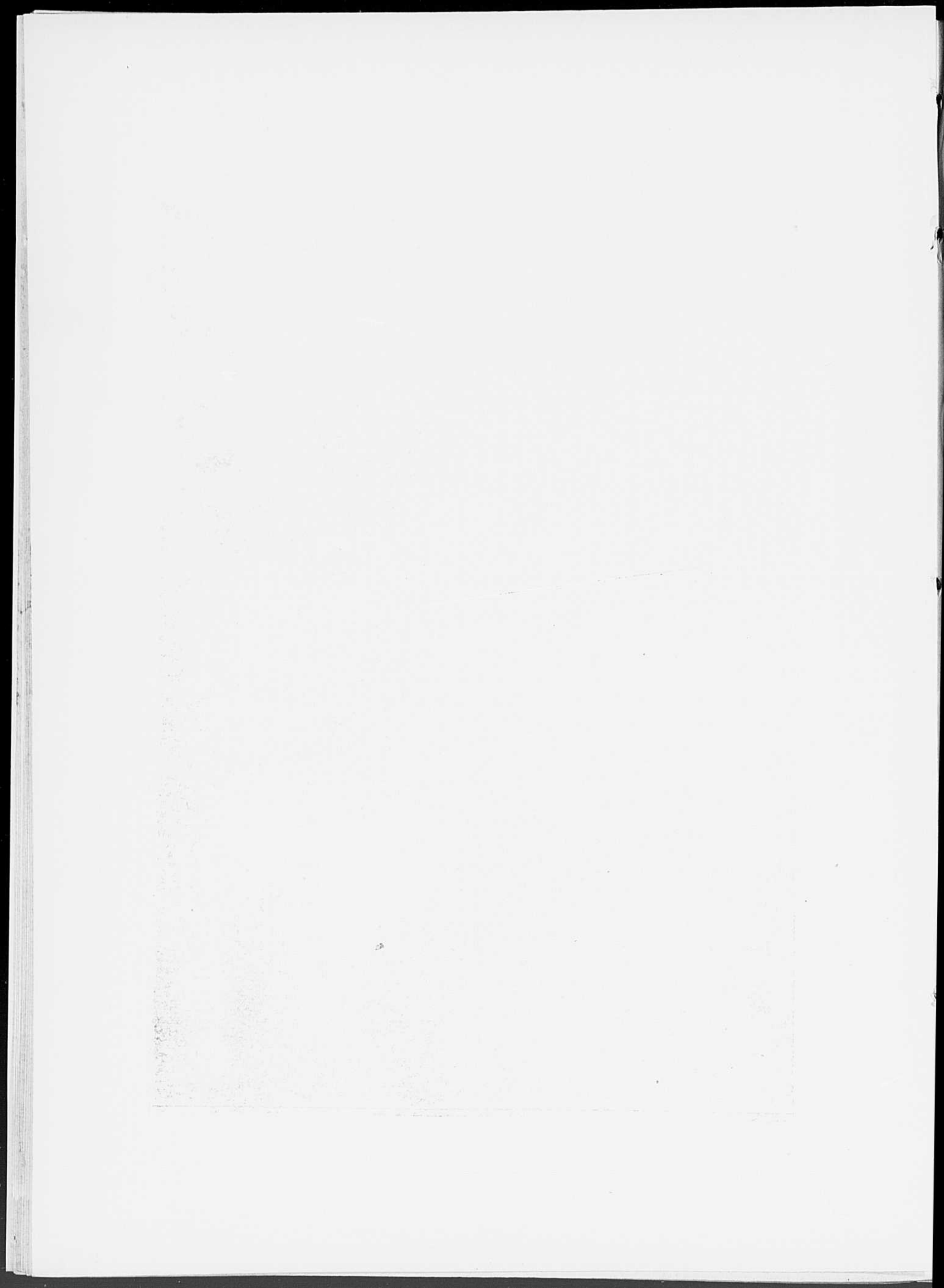
1. The first part of the document
 discusses the general principles
 of the proposed system.
 It is intended to provide a
 clear and concise overview
 of the key concepts and
 objectives of the project.
 The following sections will
 provide a detailed description
 of the system architecture
 and the implementation details.
 The final section will
 discuss the conclusions and
 future work.



LE "SAMEDI-NOEL" 1905.

LE VIEUX MOULIN.

COPYRIGHT, 1902.
CHAS. CHEN SINGHAP.





NOS PETITS EN VACANCES D'ÉTÉ. — DEVANT TÉMOIN.



Il ne faut pas que le Bonhomme ait froid.

(Suite de la page 27)

d'elle de charme et de majesté; les autres jours, ceux où le chevalier et sa compagne se trouvaient seuls, ils se promenaient dans les bois en devisant de la vie, de l'amour, des tournois, des armes, de la guerre, de tout enfin ce qui pouvait occuper l'esprit cultivé et le cœur sincèrement épris du chevalier.

A de rares intervalles, quand après de longues causeries, un silence se faisait entre eux, le chevalier s'assombrissait tout à coup; un nuage du passé se levait dans son regard clair; il avait à la fois le souvenir de ses mélancolies et la crainte de voir s'envoler le bonheur qu'un hasard avait jeté sur la route. Alors sa compagne le regardait avec des yeux éclairés d'une étrange flamme; elle lui touchait le front de la tige de lis qu'elle portait toujours à la main.

La veille de Noël, il y avait fête au château; autour des tables, chargées des victuailles et de brocs, le repas s'achevait: gentilhommes et nobles dames avaient échangé les fleurs qui disent des aveux et les fruits qui nouaient les serments. Une barde avait chanté les hauts exploits des seigneurs présents; il avait dit leur vaillance au cœur des dames, on l'avait applaudi; on lui avait versé à boire, et il s'était senti en veine d'inspiration. Il reprit alors son chant pareil à une épopée, et il voulut dans un magnifique élan de poésie, dire la gloire de ceux qui étaient morts dans les combats.

Il avait à peine prononcé le mot *mort*, que le chevalier vit sa compagne se dresser pâle, dans sa robe d'azur; il se leva, lui tendit les bras; mais il ne trouva plus à sa place qu'une tige de lis brisée, dont les pétales étaient éparés sur le sol.

BAISERS OBLIGATOIRES.



Le tour de la belle-mère.

Alors le chevalier sortit de la salle. Dehors, subitement la campagne s'était enlinceulée de neige, comme si tous les anges du ciel s'étaient depuis des jours et des jours dépouillés de leurs plumes. Le pauvre abandonné passa devant le seuil, vêtu de bure, et le bourdon des pèlerins à la main. Tous ses invités, les yeux remplis de larmes, s'étaient agenouillés, car pas un n'eût osé tenté de le retenir...

Et, depuis, onques ne sait ce qu'il est de lui advenu.

L. ROGER-MILÈS

Il y a des gens qui recherchent la tristesse comme s'ils avaient besoin de souffrir pour sentir.

ETRENNES DE SOUVERAINS

VOICI le moment des étrennes. Il va falloir s'ingénier à trouver pour chacun l'objet convenable. Que ne pouvons-nous faire comme les souverains qui, eux, tous les ans, répètent le même cadeau. C'est ainsi qu'Édouard VII offre chaque année à sa femme une fourrure, un bijou et... douze flacons d'eau de lavande, qui est son parfum favori... à lui. A son bouillant cousin, Guillaume II, il adresse une caisse d'épices, un plum-pudding et une hure de sanglier. Nous tenons cette dernière pour très symbolique.

La charmante petite reine Wilhelmine distribue avec une grande largesse les ouvrages de tapisserie sortis de ses jolies mains. C'est ainsi que le Prince Consort a toute une collection de pantoufles, destinées probablement à lui rappeler qu'il doit rester chez lui.

Le sultan fait tenir à chaque souverain d'Europe—y compris M. Loubet—une boîte en bois de roses, garnie de pâtes, de confitures et de parfums.

Le plus libéral—rien de politique—de tous les souverains est le Czar. Il distribue des cadeaux à toutes les personnes de sa famille et à tous les employés du palais. Epingles de cravates, bagues, boutons de chemises ou de manchettes, font des jaloux. Le chiffre des boîtes de cigares distribuées est fantastique: il s'élève à cinq mille!

Guillaume II, dans cette circonstance, conserve ses qualités d'économie proverbiale. Il envoie aux camarades sa photographie avec la dédicace!

ORTHOGRAPHE DE PAUVRETTE.



—Quoi ça veut dire I H S, Marianne?
—Ça veut dire: Icite Hentrez, Sta-classé... C'est une magnifique qu'ont les riches pour avoir les premiers la visite de Sta-classé.

BUREAUX PUBLICS

—Voilà quinze ans que je travaille comme un bœuf... et sans avoir le plus petit avancement!

—C'est ce que je vous reproche. Vous travaillez trop. Vous donnez le mauvais exemple à tous vos camarades de l'administration.



CRI D'ALARME.

—Oh! maman, Santa Claus ne pourra pas descendre par la cheminée: Bébé est accroché dedans!



Photo. Laprés & Lavergne, 300, rue St-Denis, Montréal.

I. — Un premier coup d'œil.

Les Impressions d'un Sac de Bonbons.

AVANT D'ÊTRE sac de bonbons, j'ai été simplement sac. Je ne sais rien de précis sur mes aïeux. Je suis né en papier, mais... sans papiers.

Pourtant, il suffit de me regarder et de me toucher pour se rendre compte que je fais évidemment partie de l'aristocratie du monde des sacs. Mon papier est blanc et ferme. La blancheur et la fermeté du papier, c'est notre sang bleu et nos attaches fines, à nous autres sacs.

Sur une de mes faces, on lit, en lettres finement dorées: *Leprince*. *Leprince*, c'est le nom du confiseur parisien le plus fameux. Je suis donc de bonne maison.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES.



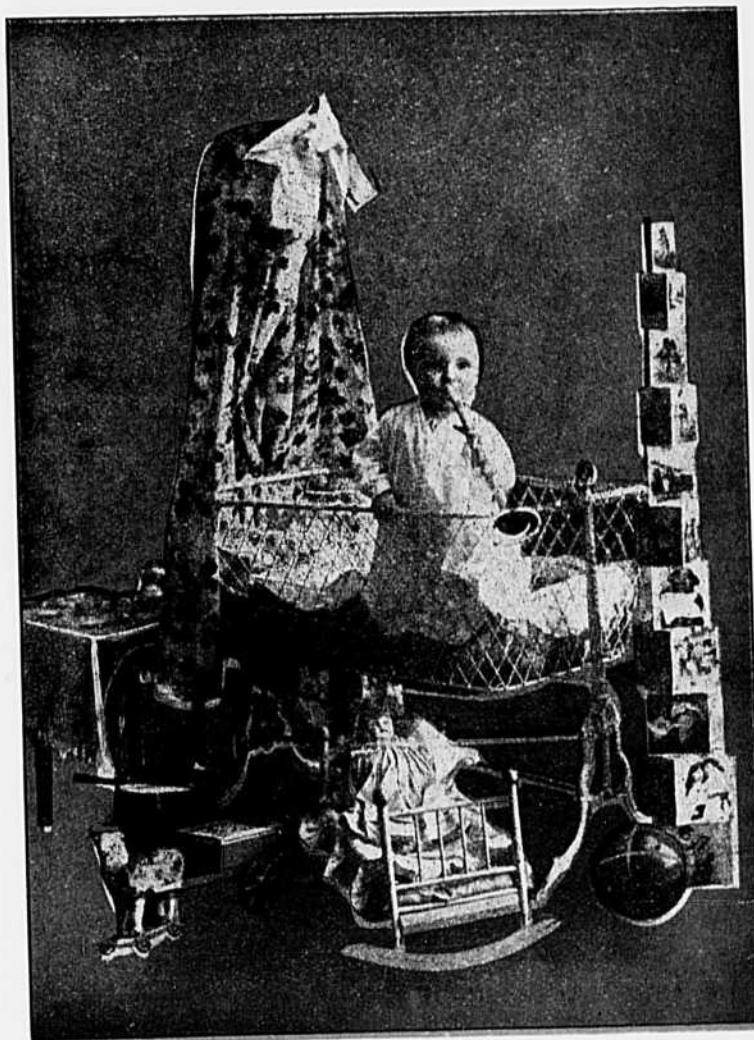
—Allons ! que dit la lettre : " Cher Bonhomme Noël. Le bas qu'il y a là, c'est le mien. Mon petit frère n'en a pas. On est trop pauvres. Mais il vous fait dire de mesurer sa part dans mon bas, puis de la vider dans le coin. En vous remerciant. PAUL."

Sous ma robe de beau papier, je porte une chemisette de papier d'argent, qui me donne un aspect tout à fait riche. Ça doit être de là que vient l'expression "avoir le sac".

Je suis arrivé dans la boutique du confiseur *Leprince*, sur les grands boulevards, le 31 décembre, vers onze heures du soir. Nous avions été demandés en hâte par téléphone: on craignait de manquer de sacs. Dès notre arrivée, on nous a rangés sur un grand comptoir et nous avons attendu alignés, immobiles, empesés, l'ouverture béante.

J'avais la chance d'être au dernier rang; j'ai donc pu observer un peu de ce qui se passait. J'ai vu s'en aller, un à un, mes braves compagnons.

Hélas! les sacs à bonbons, eux aussi, ont leur destin! Leur bonheur dépend, d'abord, du genre de bonbons qu'on leur met dans les flancs. Les plus agréables, ce sont les dragées, parce que les dragées sont des bonbons secs, unis, solides et propres. Malheureusement, les dragées s'achètent plutôt en boîtes. Après les dragées, ce qu'un sac a le plus de plaisir à renfermer, ce sont des pralines; la praline, c'est déjà un peu plus friable, mais c'est encore très supportable. Ensuite, viennent les bonbons de chocolat; le bonbon de chocolat est beaucoup plus mou et déjà très salissant, mais il dégage une odeur agréable. Par contre, bien à plaindre sont les sacs à qui sont destinés les bonbons fondants et les marrons glacés, objets fragiles, humides, salis-



II.—Commencement des opérations.

sants et poisseux!

Le bonheur d'un sac de bonbons dépend ensuite de la maison où il échoue. Selon qu'il tombe chez des gens friands ou chez une vieille avaré, c'est, pour lui, la mort sans phrase ou de longs jours heureux parmi les sachets d'une armoire à glace.

Quel allait donc être mon sort? C'est ce que je me demandais anxieusement en voyant s'éclaircir rapidement le régiment des sacs blancs. Sur ces entrefaites, on ferma tout à coup la boutique... Cela me donnait une nuit de répit.

* * *

Ce qui se passa cette nuit-là, dans la confiserie, fut quelque chose d'inénarrable. Comme c'était, non pas le dernier jour, mais la dernière nuit, de bœux entiers de condamnés, j'assistai aux scènes les plus extraordinaires! Je vis des pralines coquettes reprocher à leurs voisins, les marrons, de demeurer vraiment un peu trop glacés auprès d'elles.

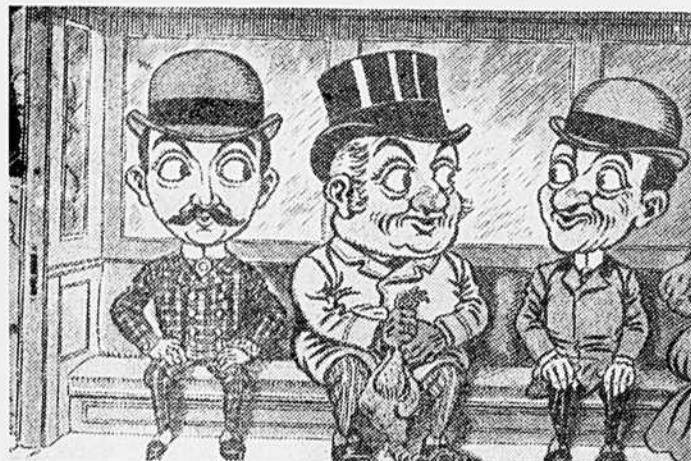
Un énorme bâton de sucre de pomme décrivit, toute la nuit, à un comptoir d'angéliques, les beautés archéologiques de Rouen, son pays natal.

Les boîtes d'agents de change causèrent, le plus sérieusement du monde, affaires de bourse, tandis que des fruits glacés entreprenants reprochaient à des violettes très réservées de faire un peu trop leurs "sucrées".

Pendant ce temps, des chinois confits plaisantaient les bonbons anglais sur

(Suite à la page 38)

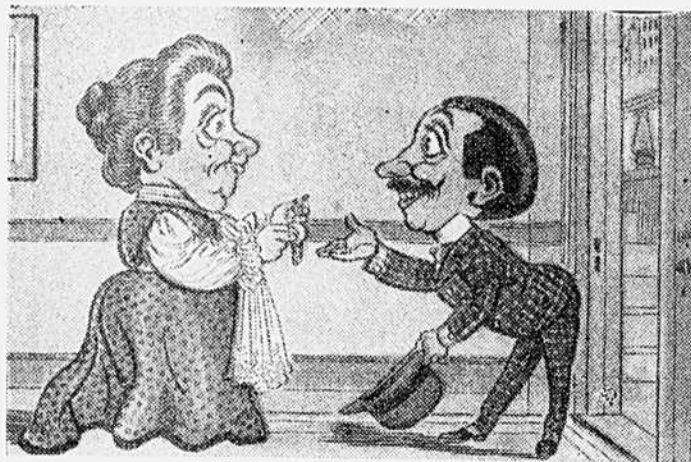
UNE TRAGÉDIE DE NOËL.



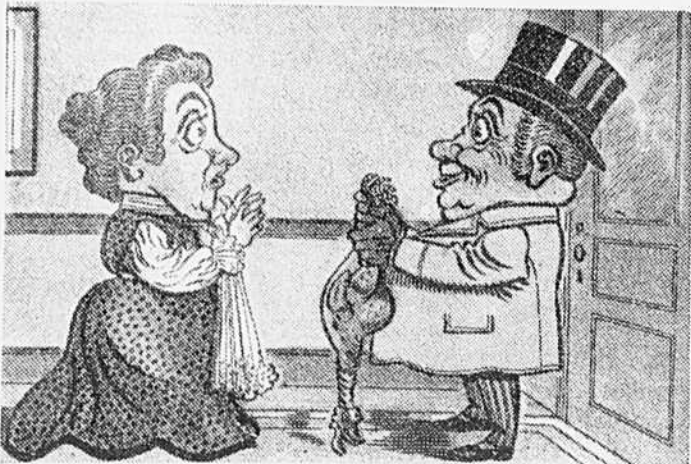
I
M. Boniface.—Ma femme était tellement pressée d'avoir sa dinde de Noël que je suis parti sans prendre ma montre sous l'oreiller. Et je ne demeure pas à la porte : 1122, rue Machin.



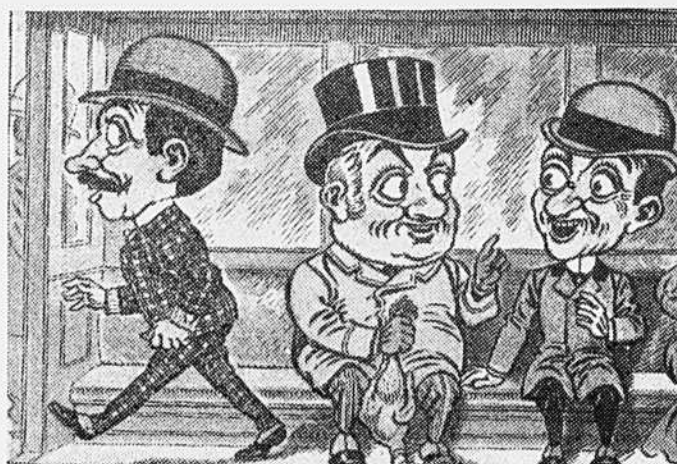
III
Filoutard.—Oui, celle-là va faire, je vais l'apporter avec moi.



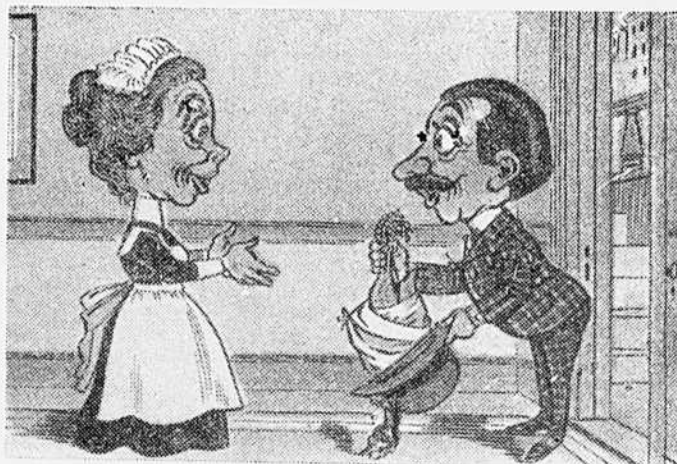
V
Mme Boniface.—Dites à mon mari que la dinde est de toute beauté. Voici la montre. Soyez précautieux car elle est de grand prix.



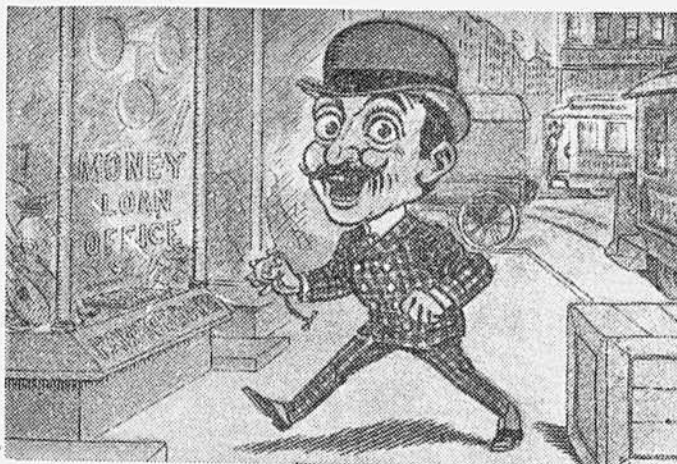
VII
M. Boniface.—Voici ta dinde, elle est chouette. A propos, j'espère que tu n'as pas jeté ma montre par terre en faisant le lit ?



II
Filoutard (à part).—Tiens, tiens ! c'est là un renseignement assez précieux.



IV
Filoutard.—Monsieur envoie la dinde qu'attend madame et il fait demander sa montre qu'il a oubliée sous l'oreiller.



VI
Filoutard.—C'est encore mon meilleur petit truc de l'année. Si l'on ne me prête pas \$100 dessus, je veux être pendu.



VIII
Mme Boniface.—Dinde ! montre ! De quoi parles-tu ? Mais j'ai donné la montre au jeune homme qui a apporté la dinde...



Obligé de soutenir deux conversations à la fois. Espérons que la semaine prochaine ses traits seront plus distincts.

II. NE RESTERA-T PLUS RIEN

VOICI un mot amusant d'enfant qui nous vient des États-Unis:

C'était la veille de Noël. Le jeune Tom avait été mené par son père chez Barnum.

Comme ils passaient devant l'homme géant, Tommy s'arrêta longuement. Devenu soudain rêveur, il examinait sans mot dire les vastes proportions de l'individu et surtout les énormes bottes dont il était chaussé.

—A quoi penses-tu? demande le papa.

Tom sortit de sa contemplation.

—J'espère, fit-il, que le petit Noël passera chez nous, avant de visiter cet homme-là.

LE CHATIMENT DE L'INCONTENTABLE.



I

To'o pensa ingénieux de mettre le bas de pêche de son papa.



II

Le Bonhomme Noël alias papa trouva ça un peu ambitieux.

CHEZ GATIEN

—Tu as l'air rêveur, à quoi penses-tu?

—Au réveillon, j'ai déjà composé mon menu: Pâtés, boudin, poularde, salade russe, vins, champagne, etc...

—Eh bien, que te faut-il de plus?

—De l'argent pour acheter tout ça!

MAXIMES DE NOËL

La pauvreté de Bethléem a bâti nos temples magnifiques.

BOSSET.

—o—

Jadis tout s'animait au chant des Noël! toute douleur était charmée, toute âme épanouie.

DOM GUÉRANGER.



III

Et résolu de donner une leçon au jeune homme.



IV

Toto en eut de tout son raide à soulever le poids, mais...



V

... Enfin, il réussit!



UN MOTIF DE DÉCORATION POUR NOËL.

(Suite de la page 35)

leur accent; un pain de sucre essayait de filer et deux glaces, laissées pour compte, fondaient d'attendrissement dans le sein l'une de l'autre.

Mais le jour vint, et la boutique s'emplit de clients et de brouhaha. Ah! quel livre on écrirait sur la physiologie et la psychologie des acheteurs de bonbons!

Il restait deux sacs à remplir avant moi. Le premier fut accaparé par un homme à mandibules énormes qui, tandis qu'on emplissait son sac de je ne

LA PORCELAINES DU PÈRE NOËL.



--Mlle Bébé est servie!

Photo. Laprès & Lavergne, 36, rue St-Denis, Montpail.

sais quoi, faisant tous les compotiers, goûtait, à droite et à gauche, toutes les sortes de friandises, laissant pressentir un achat très important... C'était l'acheteur genre gourmi nd, classe des délectiques, famille des parcimonieux. Il paye sa demi-livre de bonbons anglais et s'en alla la bouche pleine.

Soudain, je me sentis enlever prestement par les doigts flûtes d'une gentille demoiselle de magasin, et je me trouvai devant un monsieur chic, entre deux âges, ayant l'air de bien mauvaise humeur. Il tenait un petit papier que je compris être la liste des achats qu'il avait à faire.

—Douze sacs de chocolat, dit-il d'un ton rogue...

Onze de mes commandes vinrent me rejoindre sur une table.

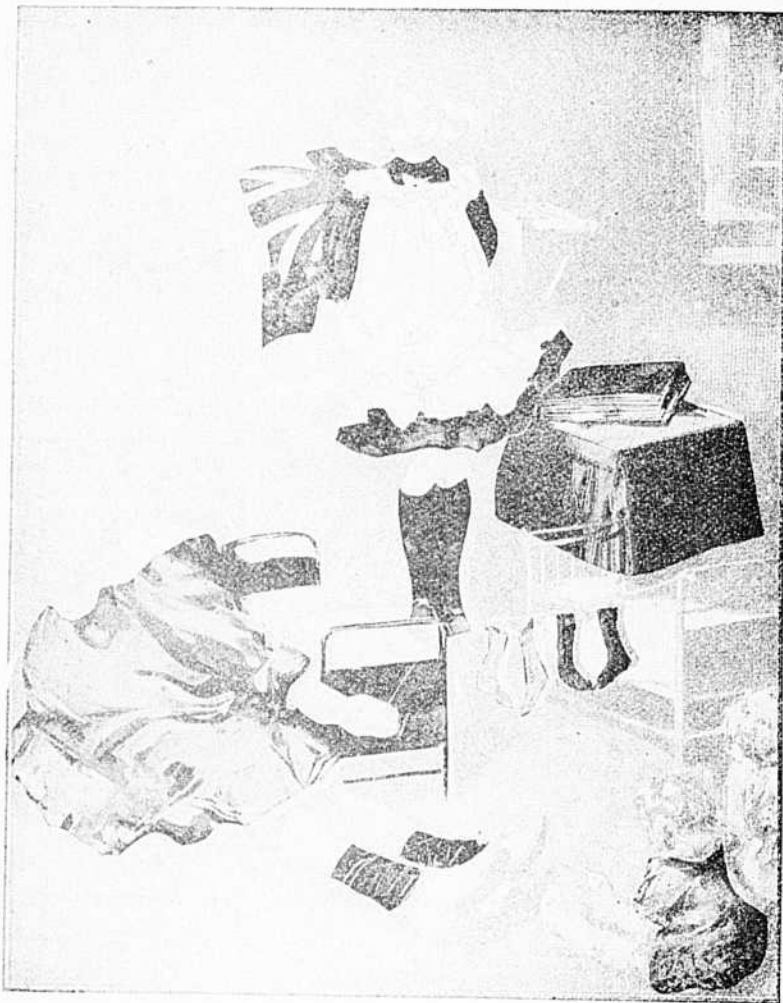
—Quel genre de chocolat? demanda, avec son éternel et factice charmant sourire, la demoiselle de magasin.

—Oh! ça, je m'en fiche! Vous pensez bien que ça n'est pas pour moi!...

Fourrez-moi, il-dedans des machins variés...

C'était l'acheteur genre "démontre d'étranges incommensurables", classe des "irés répandus dans le monde", famille des grincheux.

Je fis en un clin d'œil, bourré de chocolats variés, fermé avec une faveur de soie vieil or, revêtu d'un parlessus de papier blanc et d'une ficelle, dans laquelle on glissa la carte du grincheux: *Georges Gadillard*. Une heure après,



LES BAS DES POUPIÈRES.

la voiture de la maison me portait rue Prong, chez M. et Mme Fraudentberg, des gens très bien, habitant un magnifique appartement.

Mme Fraudentberg regarda aussitôt la carte.

—C'est de Gadillard, dit-elle à son mari.

Puis, elle me regarda et ajouta:

—Encore un qui ne s'est pas fendu.

M. Fraudentberg fit observer incidemment que M. Gadillard n'avait pas dîné très souvent rue Prong, depuis un an; Mme Fraudentberg constata, sur un petit carnet, qu'il avait dîné quatre fois, ce qui, pour un homme chic, eût suffi à mériter l'honneur d'un bouquet ou d'une gerbe de fleurs. Et Georges Gadillard fut rangé, incidemment, dans le genre des "mules", classe des "repats", famille des pique-assiette.

Néanmoins, je fus ouvert.

—Oh! zut, encore des choses-là! gémit Mme Fraudentberg.

On me fit circuler parmi les quatre petits Fraudentberg, qui étaient présents. Chacun prit consciencieusement un bonbon, mais en dissimula deux autres dans le creux de sa main pour les manger en cachette. La miss anglaise en dissimula quatre parce qu'elle faisait une très bonne.

Puis on me plaça debout dans un vase japonais du salon, et je vis des choses bien curieuses.

Un visiteur étonnant, us que l'on pria d'attendre quelques instants madame, qui allait venir, me prit, à la dérobée, un bonbon; mais il se trouva que

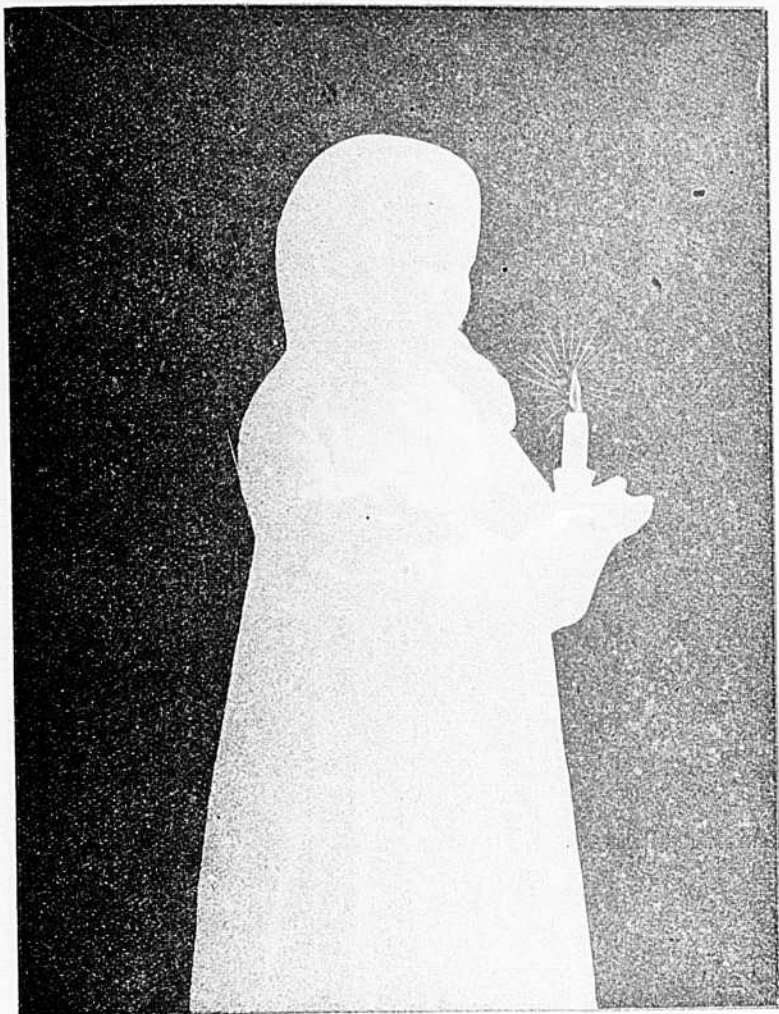


Photo. Laprés & Lavergne,
300, rue St-Denis, Montréal.

EN ROUTE POUR DODO.

c'était un de ces "collants" élastiques dont on ne peut dépeiner ses mâchoires. Si bien que madame étant survenue, le malheureux monsieur fut obligé d'avouer son larcin et passa pour un malappris.

Plusieurs fois, quand il y eut des visites, on me promena à la ronde. Instinctivement, les doigts cherchaient les boutons les plus gros. Pourtant, un timide qui détestait le chocolat n'ayant pas osé refuser, profita du renne-ménage d'une arrivée de parents pour fourrer son bouton dans la mousse d'une jardinière.

Plus tard, le salon était désert, le domestique est entré et il m'a pris une poignée de chocolats.

Ça été, ensuite, le tour d'un des enfants qui, sous prétexte d'un joujou oublié, s'en est, comme dans la chanson, "fourré jusqu-là".

A un moment, j'ai bien cru que ma dernière heure était arrivée. Le chien de la famille, un petit bouvier noir, est venu se tenir dans le salon en sautillant; il a humé l'atmosphère et s'est dirigé, sans hésiter, de mon côté. Il s'est dressé debout contre ma table et s'est efforcé de m'attaquer avec une de ses petites pattes de devant bien tendue... Heureusement, j'étais hors de portée.

Jusqu'au soir, les survenants, les allants et venants, ne cessent de me mettre à contribution et il m'apparaît clairement que je ne passerai pas la nuit. Mais le sort en avait décidé autrement. Vers six heures, la petite dernière Fraudentberg, qui avait été la plus acharnée après moi, fut horriblement malade d'une indigestion de bonbons... C'est ce qui me sauva. Mme Fraudentberg, furieuse, me jeta dans l'armoire où je suis encore. Combien de temps y resterai-je? Je ne sais pas. Je sais seulement que j'aurai une fin horrible. Un des petits Fraudentberg m'a retenu, quand je serai vide, pour me gonfler d'air avec sa bouche et me faire siffler en grand bruit en m'écrasant, ainsi gonflé, entre ses paumes...

Et j'attends philosophiquement mon heure de claquer.

Miguel Zamacoïs.

LES FÊTES DE NOËL A BETHLEEM

LE JOUR DE NOËL, kyrielle de touristes et de pèlerins le long de cette route d' Hébron, qu'on prend en sortant de Jérusalem, et qui, blanche et poudreuse, serpente vers Bethléem par les cretes arides des montagnes de Judée. Un soulèvement de roches grisâtres, de maigres champs d'oliviers, des gorges profondes comme seulement des bergers, et, tout là-bas, très loin sous le ciel, la haute muraille calcinée du pays de Moab, au pied de laquelle on devine, dans les brumes violettes, la forte dépression de la Mer Morte et de la vallée du Jourdain. Voilà le paysage. C'est d'une sauvagerie magnifique, mais aussi d'une tristesse qui écrouse l'imagination.

Il faut subir, en chemin, les commentaires obstinés des pèlerins ou des guides qui vous montrent les ruines de la "maison de Caïphe", le "Champ

du Sang", l'arbre où Judas se pendit, toutes les identifications imbéciles par quoi se dépeçait la légende. Devant le couvent grec de Mar Elias, qui marque la première halte, c'est le "puits des Mages", et le troupeau lamentable des moujiks, s'entraînant par des cantiques, s'y abreuve avec des genuflexions répétées et d'interminables signes de croix. Ceux-là, parmi les carrioles gringantes, les ânes et les chevaux harnachés et pomponnés à la mauresque, couvrent pédestrement l'étape, le bissac aux épaules, le bâton à la main, toute une ferblanterie de cuisine accrochée à leur ceinture. Quel contraste avec les Cook et les missionnaires anglo-saxons, dont les mains gantées feuilletent la "Holy Bible", compliquée du Baedeker!

Le tombeau de Rachel est l'endroit généralement choisi pour la seconde halte. Il a ce privilège rare d'être à la fois vénéré par les juifs, les chrétiens et les musulmans. C'est un cube à coupole, blanchi à la chaux, où, à certaines dates, les israélites viennent se lamenter, comme au Mur des Pleurs, et autour duquel bédouins et fellahs creusent leurs sépultures.

Un peu plus loin, la route bifurque; on oblique à gauche, à travers les figuiers, et bientôt apparaissent les premières maisons de Bethléem. C'est un des gros villages de la montagne avec ces ruelles tortueuses et ces passages voûtés que l'on voit partout en Orient. Il y règne une propreté relative, et les intérieurs, aussi bien que le costume des habitants, révèlent une sorte d'aïeance qui n'est certes point le lot des bourgades d'alentour. Toute l'industrie de la nacre et du bois d'olivier est centralisée à Bethléem. C'est là que se fabrique la pacotille indispensable aux pèlerins et aux touristes gobeurs.

La basilique date de Constantin; elle est surtout remarquable par la quadruple rangée de colonnes monolithes qui divisent la nef et que précède un atrium, jadis réservé aux ablutions des fidèles. Le chœur et le bas-côté de droite sont la propriété des Grecs. Dans le bas-côté de gauche, les Arméniens possèdent deux autels qu'ils louent aux Coptes et aux Syriens. Les Latins, longtemps expulsés du temple, ont bâti une église contiguë communiquant avec la basilique par une porte qui ouvre sur le transept.

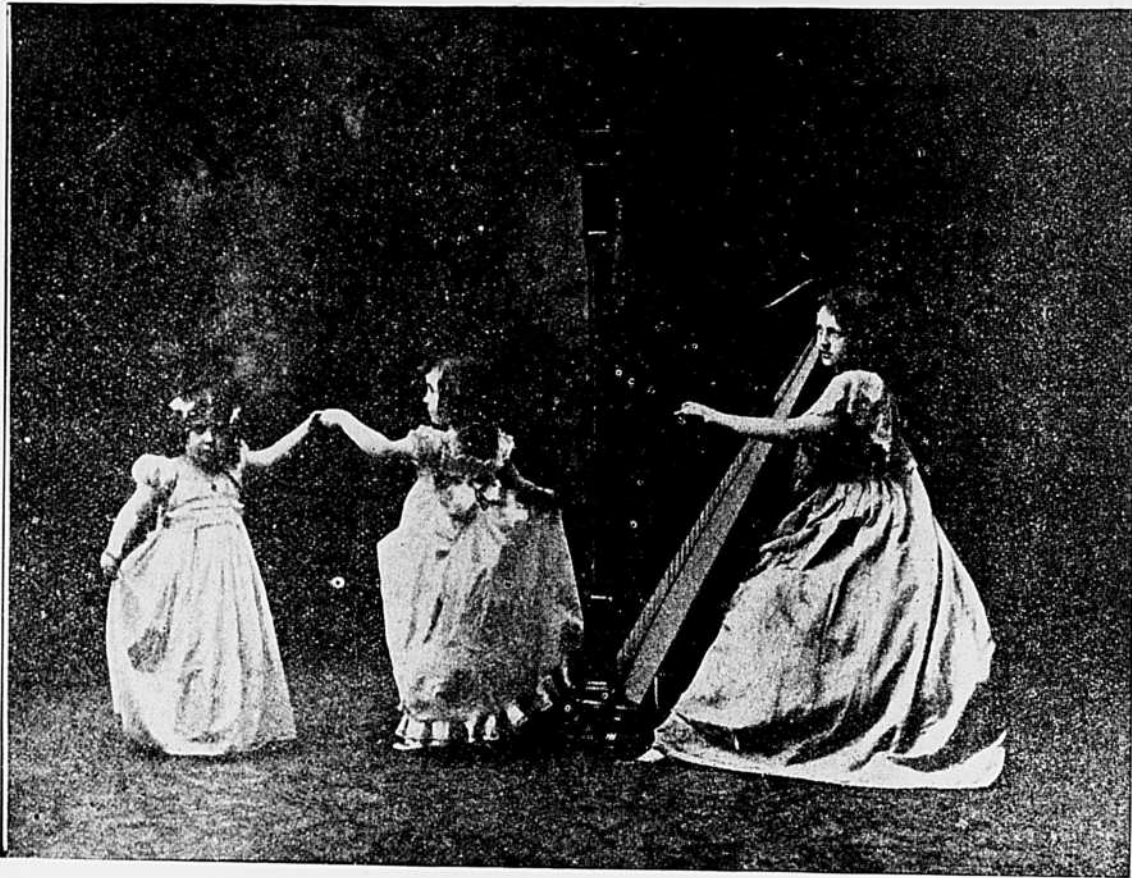
Derrière l'iconostase, un double escalier descend dans la grotte de la Nativité, dont les parois sont tendues d'étoffes brochées et où brûlent une infinité de lampes de cuivre, de vermeil ou d'argent appartenant aux diverses confessions. Une étoile d'argent indique l'endroit où la tradition fait naître Jésus. La crèche se creuse en contre-bas. Le roc disparaît sous un revêtement de marbre. Au fond de la crypte, on montre l'étroite margelle du puits où, disent les chrétiens indigènes, est tombée l'étoile des Mages, qu'il n'est donné qu'aux vierges d'apercevoir.

Tel est le cadre dans lequel se déroulent les cérémonies de Noël. Chaque culte a la sienne. D'abord, les Latins; treize jours après, les Grecs, les Coptes et les Syriens; et, huit jours après les Grecs et les Arméniens. Cela fait

(Suite à la page 42)



PREMIÈRE INSPECTION.



UN MENUET ENFANTIN.

La Noël du Brocanteur

LE 24 DECEMBRE, le père Coupeliard, à Paris, vit entrer un garçon porteur d'un piètre violon. L'adolescent expliqua que son père, étant malade, avait besoin de quelque argent et que, pour un prêt de cent sous, il laisserait en gage son violon, qu'il viendrait rechercher à la fin de la semaine, s'engageant à payer le petit intérêt. Le brocanteur écouta cette explication, puis d'un ton bonhomme :

—Voilà cent sous... C'est vraiment pour te rendre service... Que diable

veux-tu que je fasse de ton violon, si tu ne viens pas le rechercher?

—Soyez tranquille! je viendrai, dit le gamin.

Quatre jours plus tard, un gentleman, mis à la dernière mode, descendit de voiture devant la boutique, acheta plusieurs bibelots, puis tout à coup, apercevant le violon :

—Par saint Patrick! voici un instrument magnifique... Quel en est le prix?

—Le prix! riposta Coupeliard, flairant une bonne affaire... Le prix!... C'est un peu cher! ce violon est un chef-d'œuvre d'Amati... On en demande 20,000 francs!

—C'est un peu cher, en effet... Je serai carré en affaires... J'offre 15,000 francs de l'instrument... C'est à prendre ou à laisser... Je reviendrai mercredi... Vous me donnerez votre réponse... bonne ou mauvaise, car je repars pour Dublin, jeudi matin.

Le mardi matin, le gamin revint chercher le violon. Il apporta 6 francs. Le brocanteur l'attendait avec impatience :

—Ecoute, j'ai un acheteur pour ton violon!

—Impossible! C'est un violon d'artiste... Papa y tient comme à ses yeux. Il en a refusé 5,000 francs devant moi!

—Eh bien, moi, je t'en offre 6,000!

—Inutile, monsieur! Papa refusera.

—Va trouver ton père, et dis-lui que je lui offre 10,000 francs du violon.

Le jeune homme partit au galop et revint une heure plus tard annonçant que son père consentait. Coupeliard calcula qu'il gagnait encore 5,000 francs... En conséquence, il alla payer au domicile du vendeur... Puis, il attendit l'amateur de violon... Hélas! il ne vit jamais rien venir, et tous les ans, quand arrivait Noël, il répétait avec mélancolie, pensant à ce violon de malheur :

—Pour un sale tour! voilà un sale tour!

— 0 —

Souvent il faut achever le bienfait en pardonnant l'ingratitude.



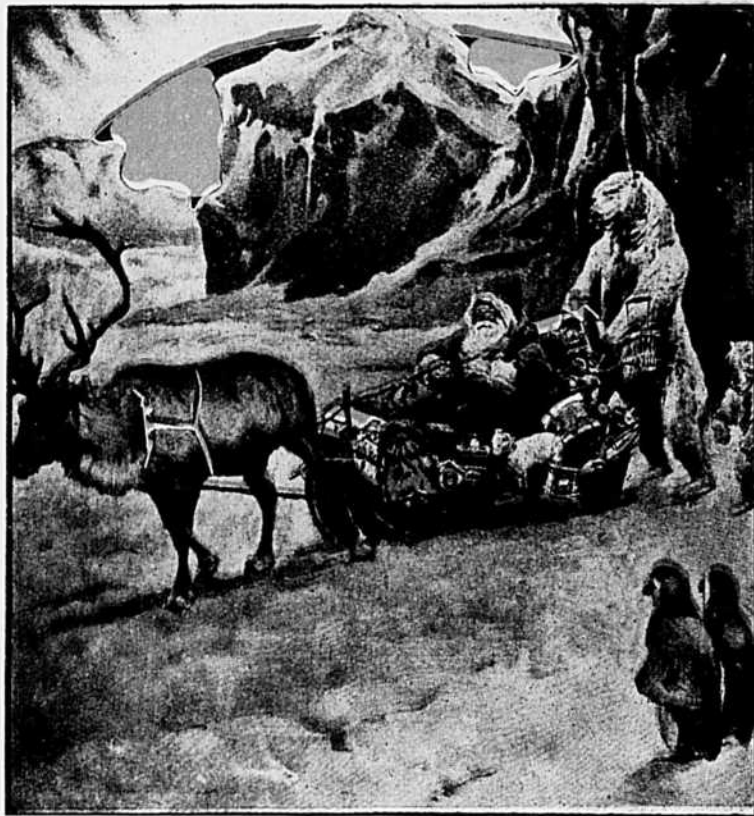
TANT QU'A METTRE UN BAS...



HOSANNA!



QUELQUES CLIENTS DU "SAMEDI"



UN INCIDENT DE ROUTE.

(Suite de la page 39)

trois semaines de fêtes et de profits pour la bourgade palestinienne. La journée des Latins se passe, d'ordinaire, sans incidents. Le consul de France, avec tout son personnel, se rend à Bethléem, suivi de près par le patriarche qui, entouré de son clergé, entre processionnellement dans la basilique, après avoir revêtu, sur la place de l'église, ses habits pontificaux.

Le patriarche grec fait son entrée à Bethléem avec le même cérémonial que le patriarche latin; il est accompagné des évêques grecs et de l'archimandrite russe, du consul de Grèce et du consul de Russie, et précédé de larges bannières où sont peintes des icônes. La messe de minuit est triple; tandis que les Grecs disent la leur au grand autel, les Syriens et les Coptes officient dans le bas-côté de gauche, aux autels que leur ont loués les Arméniens. Ils ont conservé les vieilles liturgies, très criardes, et auxquelles ont peine à se faire nos oreilles d'Européens.

Durant la cérémonie, le patriarche grec revêt un superbe manteau couvert de broderies et de pierres précieuses, et coiffe la mitre byzantine, scintillante de diamants, de rubis, d'améthystes et d'émeraudes. Tous les assistants tiennent à la main des cierges allumés; les pèlerins russes, qui sont là des milliers, entonnent leurs chants monotones et doux.

Le tableau est intraduisible, tant il est complexe par l'opposition des types, des costumes, des couleurs et des attitudes. Et l'unique intérêt de ces célébrations religieuses, à coup sûr trop vantées, est dans cet extraordinaire mélange des races disparates de l'Orient chrétien.

QUERCUS.

REVEILLON DE SOUVERAINS

A Sandringham, où le roi et la reine d'Angleterre ont l'habitude de passer tous les ans les fêtes de Noël, on sert comme rôti du *Christmas* un jeune cygne.

Ce cygne a été engraisé par les soins du "maître des cygnes de la Cour", fonctionnaire qui date des temps antiques et dont la charge consiste à surveiller l'élevage et la nourriture des cygnes qui peuplent les parcs et les jardins des propriétés royales.

Il y a 500 ans, le rôti de cygne était un plat recherché des gourmets et figurait, à Noël, sur les grandes tables. Edouard VII a repris cette tradition et a donné ordre à son "maître des cygnes" d'engraisir une douzaine de ses "élèves", dont il a fait cadeau chaque année à des familles princières, à quelques hauts fonctionnaires de la Cour et aux juges du tribunal supérieur.

Du cygne rôti! Les poètes vont pleurer.

Chaque veille de Noël, à la cour de Berlin, le capitaine en second de la première compagnie du 1er régiment de la garde, offre à l'Empereur un gâteau de miel.

Le konprinz et les autres fils de Guillaume II reçoivent également des gâteaux analogues—mais de dimensions beaucoup moindres—de la deuxième compagnie de ce régiment.

Ces gâteaux étaient jadis fabriqués à Thorn, mais, depuis quelques années, c'est à un pâtissier de Potsdam que ce travail est confié.

Le gâteau de Noël est glacé; il porte l'étoile de la garde et une inscription dédicatoire.

Guillaume ne manque jamais la cérémonie de la remise du gâteau de Noël et manifeste sa gratitude en retenant à dîner les officiers chargés de lui présenter sa pâtisserie.

LE PLUM-PUDDING

Il n'y a donc rien de sacré pour le *Lancet*, la célèbre revue médicale anglaise? Voici qu'il a l'audace de soumettre le plum-pudding de la vieille Angleterre à une froide analyse critique. Le pudding de Noël, examiné au point de vue chimique, contiendrait, paraît-il, une forte proportion d'eau, certaines substances nitrogènes, graisse, glucose, cellulose, dextrine, amidon, de l'acide acétique et de l'acide tartrique et enfin des cendres solubles et insolubles. Tout cela ne paraît pas devoir faire un mets bien savoureux, surtout s'il contient une forte proportion de cendres insolubles...

Mais ce n'est pas là le pire des révélations du *Lancet*. La croyance traditionnelle que le pudding contient, à poids égal, plus de principes nutritifs que le bifteck, ne pourrait pas résister à l'épreuve de l'analyse scientifique. Sa valeur nutritive, dit froidement le *Lancet*, se rapproche beaucoup de celle des figues sèches ou des dattes."

Il reste à voir, maintenant, si le pudding survivra à cette terrible imputation.

LA POUPEE

C'est le moment de donner quelques renseignements sur cette importante industrie française. La France est le pays des poupées de luxe! On proteste contre ces "folies". Folie est bien le mot! Les poupées de \$20, \$40 et \$100, ne sont pas rares en France, et il en est même de tout habillées qui valent \$200 et plus!

L'Allemagne, au contraire est, à cause du prix moins élevé de la main d'œuvre, le pays du bon marché des poupées. Il est de ces poupées de carton colorié, fabriquées en Saxe, dont le prix de revient n'atteint pas un sou: aussi l'Allemagne importe-t-elle chez nous beaucoup de ces articles. La France, elle, exporte encore pour \$120.000 environ de poupées.

DANS VINGT ANS

Ne jetez pas votre calendrier de l'année passée... car il pourra vous servir encore dans vingt ans. Tous les vingt ans, le même calendrier peut servir.

Un chercheur a également découvert que janvier et octobre commencent par le même jour, ainsi qu'avril et juillet, septembre et décembre; il en est de même pour février, mars et novembre, sauf pour les années bissextiles.

UN ORIGINAL

—Pourquoi ne vendez-vous pas ce chien jaune?

—Monsieur, cette proposition est une insulte pour mes amis. Si j'en connais un d'assez idiot pour l'acheter, je ne le fréquenterais plus.

UN SCEPTIQUE

—Vous ne croyez pas au dicton: Voir c'est croire?

—Non, car je vois chaque jour des gens que je ne saurais croire même sous serment.

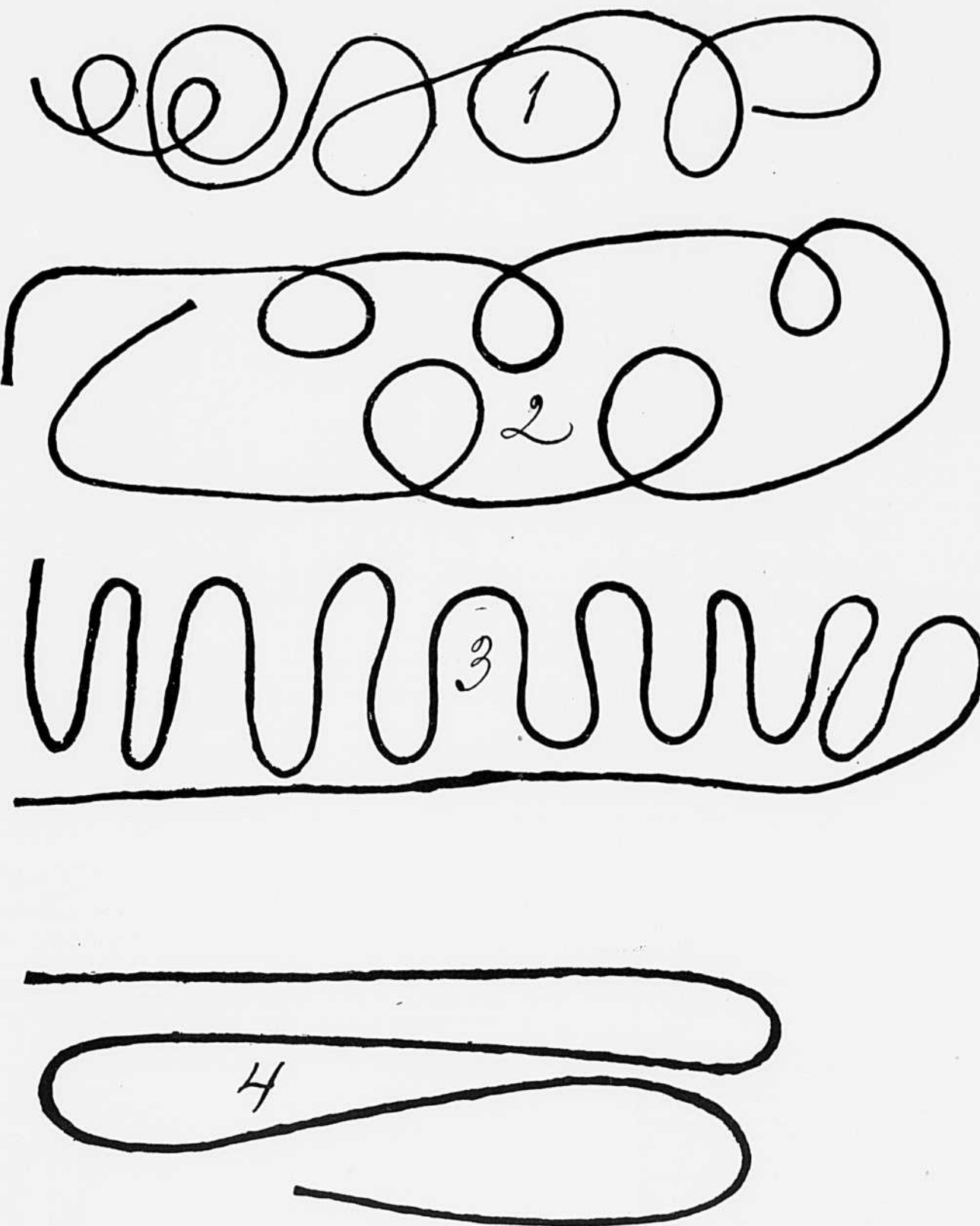


ENCORE PLUS QUE L'AN DERNIER.

Une Fortune au bout d'un Fil.

\$500-Cinq Cents Dollars-\$500

EN PRIX POUR CE CONCOURS.



.....

Notice Explicative.

Nous avons pris 48 brins de fil de longueurs différentes, et au moyen de chacun de ces brins de fil, nous avons formé sur un papier blanc un dessin plus ou moins compliqué. L'ensemble de ces dessins sera publié en 12 fois.

Il s'agira, pour nos lecteurs, de s'ingénier à trouver la longueur exacte de chacun de ces brins de fil.

Il faudra mentionner la longueur en pouces et en fractions de pouce.

Il faudra attendre que le concours soit fini pour envoyer les réponses.

Les Réponses.

Chaque problème est numéroté. Quand on aura mesuré, on inscrira le résultat ci-bas à l'endroit indiqué dans le coupon.

Prière d'écrire les chiffres très distinctement.

Le dernier coupon sera changé de façon à donner l'espace nécessaire pour mettre vos nom et adresse.

LES PRIX.

| | | |
|----------------------|-------|-----------------|
| 1 ^{er} prix | - - | \$200.00 |
| 2 ^e | " - - | 100.00 |
| 3 ^e | " - - | 50.00 |
| 4 ^e | " - - | 25.00 |
| 5 ^e | " - - | 10.00 |
| 6 ^e | " - - | 5.00 |
| 110 prix à \$1. | | 110 00 |
| | | <u>\$500.00</u> |

.....

ATTENTION !!

Comme ce concours sera suivi par une foule de personnes, on fera bien de s'assurer dans un dépôt de pouvoir se procurer le SAMEDI chaque semaine. Car il faut les douze coupons pour prendre part au concours.

Concoutez, faites concourir vos amis !

| | | |
|--|---------------------------------|---------------------|
| Concours des Bouts de Fil. LE SAMEDI. | Longueur des Fils (COUPON No 1) | |
| | Fil No 1 _____ pcs. | Fil No 2 _____ pcs. |
| | Fil No 3 _____ pcs. | Fil No 4 _____ pcs. |
| | | |

ARRETEZ, FEMMES!

Et considérez
ce fait d'une
importance vitale



Qu'en écrivant à Mde Pinkham, vous confiez vos maux particuliers à une femme—une femme dont l'expérience, dans ces maladies, est de plusieurs années.

Vous pouvez parler librement à une femme de vos maux particuliers, quand il est révoltant de les raconter à un homme—qui n'y comprend rien—parce qu'il est homme.

Beaucoup de femmes souffrent en silence, laissent le mal s'aggraver, sachant qu'elles ont besoin d'un secours immédiat, mais une modestie naturelle leur interdit de s'exposer aux questions et l'examen probable de leur médecin de famille même. C'est inutile. Gratuitement vous pouvez consulter une femme dont les connaissances, résultat d'une grande expérience sont très vastes.

Invitation permanente de Mde Pinkham :

Les femmes souffrant d'une maladie féminine quelconque sont invitées à communiquer promptement avec Mde Pinkham, à Lynn, Mass. Toutes les lettres sont reçues, ouvertes, lues et la réponse est envoyée uniquement par des femmes. Une femme peut parler librement à une femme de ses maux intimes; ainsi s'est établie la confiance qu'ont en Mde Pinkham les femmes du Canada. Il est plus que probable que la vaste expérience qu'elle a acquise lui permettra de traiter votre cas. Elle ne demande en retour que de la bonne volonté; ses conseils en ont délivré des milliers. Toute femme, riche ou pauvre, est très insensée, si elle ne profite pas de cette généreuse offre d'assistance.

Ci-dessous nous publions deux lettres d'une femme qui a acceptée cette invitation. Remarquez le résultat.

Première lettre.

"Chère Mde Pinkham :—
"Pendant neuf ans j'ai souffert de menstrues excessivement douloureuses. Mon médecin me déclare que je souffre de maladie de matrice et des ovaires et que je devrai subir une opération pour me guérir. Je veux l'éviter si c'est possible. Veuillez me dire ce qu'il faut faire. Je crois que vous pouvez me soulager."—Mde Mary Dimmick, 321ème rue O., S. W., Washington, D.C.

Seconde lettre.

"Chère Mde Pinkham :—
"Après avoir soigneusement suivi vos conseils et avoir pris le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, je suis très anxieuse de vous envoyer mon témoignage afin que d'autres connaissent leur valeur et ce que vous avez fait pour moi.

"Comme vous le savez, je vous ai écrit que mon médecin avait déclaré une opération nécessaire pour me sauver. Alors je vous écris, vous disant ce que j'avais. J'ai suivi vos conseils et je suis complètement guérie. Je puis faire de longues marches sans douleurs et je vous dois la vie ainsi qu'au Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Je désire que toute femme souffrante lise ce témoignage et comprenne combien il est utile de vous écrire et de prendre votre remède."—Madame Mary Dimmick, 321ème rue O., S. W., Washington, D.C.

Quand un remède a redonné la santé à autant de femmes dont le témoignage est indiscutable, vous ne pouvez dire, sans l'essayer, "je ne crois pas qu'il me soulagera." Si vous souffrez n'hésitez pas à vous procurer une bouteille de Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et à écrire à Mde Pinkham, Lynn, Mass., pour conseil spécial—gratuit et toujours utile.

A L'ÉPICERIE

—Une livre de fromage.
—Lequel?
—Mettez-les tous sur le comptoir et je prendrai du gagnant.

A TABLE D'HÔTE

Dans une petite table d'hôte, un gros monsieur à la face réjouie et aux yeux clignotants se penche vers sa voisine:
—Pardon, madame, je suis un peu myope, auriez-vous l'obligeance de me dire si j'ai bien mangé de tout?'

DEFINITION PATERNELLE

—Un optimiste, mon enfant, c'est, par exemple, un individu qui rentre chez lui après minuit et compte trouver sa femme endormie.

A-11-05

GUERIT

RHUMES

Asthme, Bronchites, Enrouements

SIROP

MATHIEU

de Goudron et d'Huile

de Foie et Morue.

TONIQUE PUISSANT, IL REND LA FORCE
ET LA SANTÉ, TOUT EN GUÉRISANT LE
RHUME. 35 cts LE GROS FLACON.
EST En vente partout.

Cie J. L. MATHIEU, Sherbrooke

CHEZ LE RECORDER

—Oui, monsieur le juge, Ugène m'a assommé à grands coups de pied dans le...

—Asseyez-vous sur ce mot, le tribunal est éclairé.

MISSION OUBLIÉE

—L'homme nait pour gouverner le monde.

—Oui, par malheur il se marie.

UNE FORTE PREUVE

—La représentation a-t-elle été intéressante?

—Empoignante, ma chère, et tellement que je n'ai pas pensé une seule fois à croquer un bonbon.

LES BANS SONT PUBLIES

Le fiancé.—Ainsi, dans une semaine, je ferai le sacrifice de ma liberté.

La fiancée.—Bah! je trouverai la mienne, et il n'en faut pas tant dans un ménage.

FRANC-PARLER DU MARI

—Crois-tu, Paul, que j'aie de l'oreille pour la musique?

—L'oreille, oui, mais pas la bouche.

HEU! HEU!

—Toto, l'épicière t'a-t-il assuré que ces œufs étaient frais?

—Non. Il m'a seulement recommandé de ne pas lambiner à vous les apporter.

LES VOISINS

—Ah! vous avez cessé de pratiquer le cornet. La patience vous a manqué?

—Pas à moi.

UN CONSEIL LUMINEUX

—Voyez-vous, j'y tiens énormément, à ce petit chien, et j'ai toujours peur de le perdre.

—Mais alors, c'est simple, faites-le empailler!

ENTRE FLIRTS

Léa.—C'est terrible ce que les gens font d'histoires sur notre compte!

Emma.—Ils n'ont pourtant pas raison.
Léa.—C'est bien ce qui est le plus regrettable.

L'OPINION DE CHICAGO

—Mon oncle, qu'est-ce que c'est ça, la lune de miel?

—C'est le temps qui s'écoule entre le mariage et le divorce.

PROBLEME ACTUEL

—Pourquoi ne se marie-t-il pas?
—Il n'a pas assez d'argent pour faire vivre une femme et il a trop de dignité pour vivre à ses dépens.

PETITE PIQURE

Lui.—Je dis toujours ce que je pense.
Elle.—J'ai remarqué, en effet, que votre vocabulaire n'est pas très étendu.

AVEC LES COMPTES

—Docteur, vous ne soignez plus les gens comme autrefois?
—Non, c'est-à-dire pas avec la lancette.

GENTILLESSE DE SALON

—Comment avez-vous trouvé la soirée musicale de Mme P...?
—Mon Dieu! Ça n'aurait pas été trop mal, sans la musique!

Viande Hachée (MINCE MEAT) de Clark.

Un aide sans égal pour la ménagère durant la saison des Fêtes. Un produit pur et sain. Viandes choisies. Épices fraîches. Mélange parfait. Donne de délicieuses tartes. Vendue en boîte, par tous les épiciers.



Connaissez-vous

les délicieuses Fèves au Lard de CLARK?

LA CODILINE

Du Dentiste VERSAILLES

— POUR —

l'Extraction des Dents sans douleurs

LA CODILINE DU DENTISTE VERSAILLES

contre la Névralgie et le Mal de Dents

En vente partout à 25 cts.

Pour commande : 395, RUE RACHEL.
25-41

Nous Achetons PELLETERIES

Les pelleteries sont maintenant très belles. C'est le temps de faire la chasse et de nous en envoyer le produit. Nous sommes la plus forte maison dans ce commerce et vous donnerons argent comptant et au plus haut prix du marché. Ecrivez pour la liste de prix et informations au sujet du marché.

REVILLON FRERES, Ltée

134, RUE MCGILL — MONTREAL

En mentionnant "LE SAMEDI", quand vous magasinez d'après ses annonces, vous êtes sûrs d'obtenir une attention plus prompte et un service plus rapide. L'expérience l'a prouvé.

Votre

Buste

développé de 2 pouces dans 1 mois avec le

Bustinol

du Dr SIMON, de Paris (France)



\$50 de récompense si vous ne réussissez pas. Prix \$1.00 le flacon qui peut durer 2 mois. Pamphlet illustré enseignant l'art du massage avec un généreux échantillon de Bustinol expédié gratis sur réception de 10c pour frais de poste. Correspondance strictement confidentielle. Adresses: Cie Méd. Dr Simon, Dépt. 5, Boite Postale 712, Montréal.

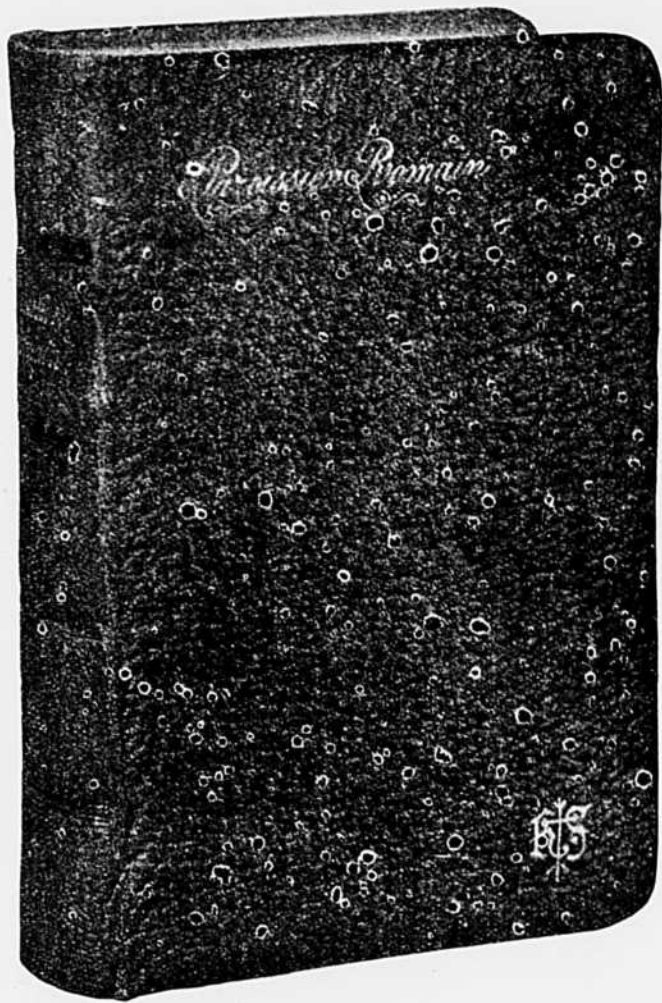
Cadeaux aux Lecteurs du "Samedi"

D'ICI AU 31 DECEMBRE SEULEMENT



I. — FACSIMILE, GRANDEUR EXACTE.

I. — Nouveau Manuel de Piété augmenté de la manière de servir la Messe et du Chemin de Croix.
1 vol., 284 pages, reliure en phoque capitonné, tranches dorées.



II. — FACSIMILE GRANDEUR EXACTE.

II. — Pariasion romain contenant les offices des dimanches et des principales fêtes de l'année.
1 vol., 507 pages, reliure en phoque capitonné, tranches dorées.

OCCASION UNIQUE ! DEUX OFFRES SANS EGALES !

Les propriétaires du SAMEDI ne veulent pas laisser passer le temps des fêtes sans offrir de remarquables cadeaux aux lecteurs de leur journal ; ils ont donc décidé de leur faire part de deux offres extraordinairement avantageuses. Lisez ce qui suit attentivement.

PREMIERE OFFRE (Montréal excepté)

Pour 25 cts.

Si vous ne lisez pas le SAMEDI régulièrement vous perdez une excellente occasion de vous amuser et de vous instruire. Le SAMEDI est un compagnon aussi agréable qu'intéressant et il devient indispensable dès que vous le connaissez bien. Voulez-vous vous en rendre compte ? Prenez un abonnement d'essai de deux mois.

Pour 25 cts envoyés à nos bureaux d'ICI le 31 DECEMBRE courant, nous expédierons le SAMEDI à n'importe quelle adresse au Canada ou aux Etats-Unis pendant les mois de Janvier et de Février 1906.

On peut renouveler son abonnement maintenant, quand même il n'expirerait que dans quelques mois, la balance du temps à courir restant au crédit de l'abonné.

DEUXIEME OFFRE (Montréal excepté)

Pour \$2.50 envoyés à nos bureaux d'ICI le 31 DECEMBRE courant, nous expédierons le SAMEDI pendant toute l'année 1906, à n'importe quelle adresse au Canada ou aux Etats-Unis et de plus nous donnerons gratuitement à l'abonné une des magnifiques primes dont on trouvera la reproduction ci-dessus. Ces primes sont importées directement par nous et elles sont de toute beauté. Aucun journal n'a encore fait une offre aussi généreuse que celle-ci et nous vous conseillons d'en profiter immédiatement.

On peut renouveler son abonnement maintenant, quand même il n'expirerait que dans quelques mois, la balance du temps à courir restant au crédit de l'abonné.

PENSEZ-Y BIEN, cette annonce ne paraît que dans ce numéro et tout envoi d'argent se rapportant aux deux offres précédentes doit nous parvenir D'ICI LE 31 DECEMBRE. Après cette date nous refuserons ABSOLUMENT d'accorder les privilèges mentionnés ci-dessus.

COUPON D'ABONNEMENT D'ESSAI de DEUX MOIS

Veuillez trouver sous ce pli la somme de 25 cts pour un ABONNEMENT D'ESSAI de DEUX MOIS au SAMEDI, datant

Nom

Adresse

Valable jusqu'au 31 décembre 1905 seulement.

SAISISSEZ L'OCCASION !

COUPON D'ABONNEMENT POUR L'ANNEE 1906

Veuillez trouver sous ce pli la somme de \$2.50 pour un ABONNEMENT D'UN AN au SAMEDI, plus la Prime No.....

Nom

Adresse.....

Valable jusqu'au 31 décembre 1905 seulement.

ECRIVEZ AUJOURD'HUI !

CONCOURS

CONCOURS

MAISON FREDERIC LAPOINTE

DISTRIBUTION DE **\$200.00 EN OR** Entre les Acheteurs.

Concours ouvert du 1er Novembre au 30 Décembre 1905.

QUATORZE CHANGES EGALES POUR TOUT LE MONDE.

LISEZ BIEN comment se fera la distribution des ces 14 PRIX.

- 1—BOURSE EN OR DE \$100 au plus fort acheteur
- 2—BOURSE EN OR DE \$50 au plus proche de la moitié du montant d'achat du plus fort acheteur.
- 3—BOURSE EN OR DE \$25 à l'acheteur pour le montant le plus proche de celui du troisième prix.
- 4 BOURSE EN OR DE \$10 à l'acheteur pour le montant le plus proche de celui du quatrième prix.
- 5— CINQ PRIX DE \$2 CHACUN pour chacun des cinq premiers acheteurs plus proche de \$0.
- 6— CINQ PRIX DE \$1 CHACUN pour chacun des cinq premiers acheteurs plus proche de \$0.

Voilà une chance unique pour acheter des **MEUBLES, TAPIS ET RIDEAUX** dans les conditions les plus déraisonnables. L'occasion est propice pour quiconque doit faire des achats de cette nature d'ici aux fêtes.

PRENEZ PART AU CONCOURS POPULAIRE DE

La Maison FREDERIC LAPOINTE, 1449, Ste-Catherine
ANGLE MONTCALM.

Calendriers de Fantaisie 1906

DONNÉS AVEC
Achat de GANTS ou CORSETS
à **\$1.25** la paire.

CALENDRIER 1906

DONNÉ AVEC
GANTS NOIRS OLGA
\$1.25

Boîte de fantaisie donnée avec chaque paire.

CORSETS Hanches Militaires

Avec double jarretière attachée



70 cts ET PLUS. Par la malle, 15 cents en plus

GANTS et MITAINES

POUR L'OUVRAGE, **45c ET PLUS.**

Mitaines et Gants pour hommes et enfants.

SPECIAL! LA MAIN DROITE ou LA MAIN GAUCHE, Vous pouvez vous procurer un Gant ou une Mitaine pour la main DROITE ou GAUCHE.

Corsets et Gants réparés avec soin.

J. B. A. LANCTOT

FABRICANT DE GANTS

152, RUE SAINT-LAURENT.

TÉL. MAIN 3187.

**Huitres!
Fruits!
Primeurs!**

Ne pas oublier, surtout à l'approche des fêtes, que pour les PRIMEURS et FRUITS, un endroit où, bien approvisionné et où le service est rapide et courtois s'est chez

M^{lle} A. MILLER

Tél. Bell, Main 2047. 13, Cote Place d'Armes

Huitres fraîches reçues chaque jour.
25 ct

Pleurs de jeune fille, pluie d'avril qui fait éclore les premières roses. Pleurs de grand-mère, pluie de novembre qui fait tomber les dernières feuilles.—Julie Lavergne.

Tél. Bell, Main 451. ARGENT A PRETER.
Bureau du Soir:
575, Ontario, Maisonneuve.

Lucien Giroux

NOTAIRE

17, rue St-Jacques.

Résidence Privée : 325, rue St-André, Montréal
20-47

Mot authentique d'enfant.
La maman.—Suzanne, si tu n'es pas sage, on te mettra au pain sec?
Suzanne.—Est-ce qu'on me donnera aussi de l'eau sec?

EDMOND HARDY

IMPORTATEUR

d'Instruments de Musique

Pour Orchestre de Symphonie, Harmonie et Fanfare

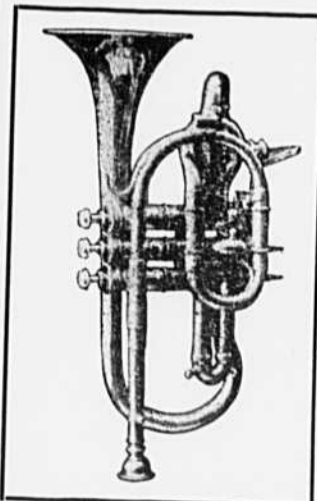
Atelier de réparations des instruments.

Musique pour tous les Instruments. Romances et Chansonnettes les plus nouvelles.

1686, RUE NOTRE-DAME

SUCCURSALE:

1814, RUE STE-CATHERINE



Représentant au Canada des maisons C. MAHILLON & CIE, de Bruxelles, fournisseurs de la Cour de Sa Majesté l'Empereur de Russie, JEROME THIBOUVILLE, LAMY & CIE, de Paris, COUESNON & CIE, de Paris.

—Loupette? mais c'est un jocrisse!... un crétin!... un...
—Allons, jeune homme, allons!... Il ne faut jamais dire du mal de son semblable!

—De qui votre amie Lucette tient-elle ses beaux cheveux blonds?
—De son père.
—Il est donc blond?
—Non, il est chimiste!

Concours des "Frères et Sœurs"

\$25.00 donnés en prix.



Ces photographies représentent six couples différents de "frère et sœur". Il s'agit de bien étudier la physionomie et de mettre ensemble chaque frère avec sa sœur en vous servant du TABLEAU-COUPON que voici :

Concours des "Frères et Sœurs".

| FRÈRE | et | SEUR | |
|---------|----|---------|--------------|
| No..... | et | No..... | NOM..... |
| No..... | et | No..... | |
| No..... | et | No..... | ADRESSE..... |
| No..... | et | No..... | |
| No..... | et | No..... | |
| No..... | et | No..... | |

LE SAMEDI du 23 Décembre 1905.

Les prix pour ce concours sont comme suit :

| | |
|-------------------|----------|
| Premier Prix | \$ 10.00 |
| Deuxième Prix | 5.00 |
| 10 Prix de \$1.00 | 10.00 |

Total : \$25.00

NOTES SUPPLÉMENTAIRES.

On peut voter autant de fois qu'on envoie de tableaux-coupons. Les gagnants de UN DOLLAR peuvent choisir un abonnement de six mois s'ils le préfèrent.

Les réponses devront être envoyées le plus tard le 10 janvier. Les noms des gagnants paraîtront environ un mois plus tard et ces gagnants devront nous écrire pour réclamer le prix qui leur aura été attribué. Adressez le tout à SPHINX, Bureau du SAMEDI, 35, rue St-Jacques, Montréal.

Sœur contre Sœur !!

Grand drame de la famille, sensationnel, moral et inédit.

Après la BAILLONNÉE, la FILLE DE GILBERT, les ENFANTS MARTYRS, le TRIOMPHE DE LA MÈRE, LE SAMEDI va continuer la série de ces superbes et émouvants drames de la famille en donnant

SŒUR CONTRE SŒUR

Là encore nos lecteurs sauront tout ce que la jalousie, la haine et la cupidité peuvent inventer de diabolique. Mais ils verront aussi ce que l'amour vrai, ce que le cœur bien formé peut trouver pour combattre et finalement vaincre.

Sœur contre Sœur

Commencera dans le numéro des Rois.

ÉTRENNES DU DÉPUTÉ



- On m'a dit que vous vouliez me voir ?
- Oui. Vous connaissez bien le comté que je représente à la Chambre et je ne vois que vous qui puissiez mener à bien la tâche que j'ai en vue.
- Vous m'honorez...
- Voici. Je veux présenter discrètement à chacun de mes principaux électeurs, comme étrennes, une bouteille de Cognac Ph Ricard. Mais il faut que ce soit fait délicatement.
- Je suis votre homme, d'autant plus que c'est un cadeau utile et agréable.



Une lettre du Cardinal Merry del Val, secrétaire particulier du Pape, à la Cie du Gramophone.

" Messieurs,

" Je suis heureux de vous faire parvenir les chaleureux remerciements de S. S. le Pape, pour le plaisir qu'il a éprouvé à entendre le Gramophone offert par votre maison en précieux hommage.

" L'immense succès obtenu par l'appareil prouve que c'est la reproduction exacte des chants grégoriens et fera, sans aucun doute, la renommée de l'instrument qui, merveilleusement, unit à l'originalité de l'invention, l'absolue exactitude de la reproduction.

" Cette première expérience, pleine de succès, exécutée en présence du Pontife, vous promet, sans aucun doute, une énorme extension, juste résultat de ce travail inauguré sous d'aussi flatteurs auspices.

" Je suis heureux de vous présenter les bienveillants remerciements du Saint-Père pour l'estimable présent, et ses augustes félicitations pour les nouveaux succès obtenus par la Compagnie que vous avez l'honneur de représenter.

" Avec les meilleurs vœux du Saint-Père, j'ai le plaisir de signer moi-même.

" MERRY DEL VAL."

Une lettre de Mgr Bruchési à la Compagnie du Gramophone du Canada.

" Messieurs,

" L'audition du "Berliner Gramophone" que vous avez donnée ici mercredi dernier a été couronnée de succès et je suis heureux de vous offrir mes félicitations et celle des prêtres de l'archevêché.

" Nous avons entendu la reproduction fidèle du chant grégorien que Sa Sainteté Pie X désire restaurer dans l'église Catholique. Votre instrument donne à ceux qui veulent se former à la science de cette musique une juste idée des écoles de Rome qui mettent à exécution les différentes mélodies, suivant la même tradition grégorienne. Il rendra service aux élèves des différentes institutions qui désirent apprendre le vrai style de la musique liturgique de Rome.

" Je vous souhaite donc le meilleur succès.

" Votre tout dévoué,

" PAUL, Arch. de Montréal."

QUEL MEILLEUR PRESENT

Peut-on trouver pour NOEL . . .
ou le JOUR DE L'AN qu'un vrai

GRAM-O-PHONE BERLINER . . .

. . . OU . . .

MACHINE-PARLANTE VICTOR ?

Pourquoi ne pas donner à vos enfants et amis quelque chose qui les amusera *toujours* et duquel *chaque* membre de la famille — jeune ou vieux — puisse tirer amusement et délassément en toute saison de l'année, n'importe où.

Quiconque a entendu nos instruments admet qu'ils sont les plus fidèles reproducteurs de son qu'il y a au monde. Ils parlent les *vrais* paroles, chantent les *vraies* chansons et jouent de la *vraie* musique. Par eux, vous pouvez entendre les chanteurs, orchestres et fanfares les plus grands chez vous, pour presque rien.

Ils sont assez sonores et distincts pour la danse et tous jouent en parfaite mesure.

Nous avons un magnifique choix de registres, comprenant plus de 30,000 titres différents, et parmi eux des registres dus à des artistes tels que

SEMBRICH, PLANÇON, CARUSO, CALVÉ, GADSKI

et autres : des fanfares telles que

la GARDE REPUBLICAINE, SOUSA'S, PRYOR'S, les GRENA-DIER GUARDS et autres.

Solos de PIANO, VIOLON, BANJO, CORNET, TROMBONE, PICCOLO, FLUTE, de fait chaque instrument.

Chansons françaises par **SAUCIER, OCCELLIER**

et autres CHANTEURS MONTREALAIS bien connus, ainsi que les meilleurs artistes continentaux.

Nous venons justement d'ajouter une série de superbes registres créés par

Le Chœur de la Chapelle Sixtine de St-Pierre de Rome

qui reproduisent quelques-unes des perles de la musique d'église. Ces registres ont été faits avec la permission spéciale de Sa Sainteté le Pape Pie X et nous reproduisons ci-contre des lettres de Sa Sainteté et de Sa Grâce l'Archevêque Bruchési, de Montréal.

Nos instruments SONT FAITS AU CANADA par des Canadiens et nous **GUARANTISSONS CHACUN D'EUX POUR CINQ ANS.** Achetez directement des manufacturiers.

Gram-o-phone de Berliner \$10 à \$65.

Les Machines-Parlantes Victor \$19 à \$110.

A ceux qui le désirent n'importe quel instrument à conditions faciles.

Nous paierons les frais de transport pour tout endroit où il n'y a pas d'agent et nous enverrons à toute personne responsable tout instrument ou choix de registres pour ESSAI. Demandez Catalogue et renseignements complets, gratuits.

The Berliner Gram-o-Phone Co., of Canada, Ltd.

2315, rue STE-CATHERINE, Montreal.

Aussi en vente à 1856, rue STE-CATHERINE, Montreal.

Notre Prime du Mois de Décembre



LE DUO.

UNE PILULE SOIGNEUSEMENT PRÉPARÉE. — On a donné beaucoup de temps et d'attention à expérimenter les ingrédients qui entrent dans la composition des Pilules Végétales de Parmelee avant de les amener à l'état dans lequel elles furent offertes au public en premier lieu. Quoi que puissent être les autres pilules, les Pilules Végétales de Parmelee sont le résultat de plus d'expertises, et toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie ou de dérangement du foie et des reins peuvent en toute confiance les accepter comme étant telles qu'on les proclame.

Les Provinces Maritimes du Canada ont autant d'étendue que l'Angleterre et le pays de Galles.

J. A. Dumas
PHOTOGRAPHE
 ANGLE
 ST. DENIS & SHERBROOKE
 MONTREAL
 TELEPH. EST 4135

GRAVURES EN 15 COULEURS

Dimensions : 16 x 20

Le succès extraordinaire obtenu au cours de l'année dernière avec nos gravures-primés en noir, nous a décidé à offrir encore mieux POUR LE MÊME PRIX.

Ces gravures ne pourraient être achetées nulle part à moins de \$1.50 à \$2. Elles peuvent orner le salon le plus somptueux, plaire aux plus exigeants, être données en cadeaux, etc.

Nous ferons connaître chaque mois le sujet de la gravure à être donnée en prime.

Pour avoir droit à la prime du mois de décembre, on devra nous envoyer les cinq coupons du mois, plus 10c.

Les coupons ne seront bons que pendant un mois après la date du dernier coupon.

Adressez : LE SAMEDI, Département des Primes.

AVIS A NOS CLIENTS

Le récent incendie de la Major Mfg Co. qui nous fournissait les tubes pour l'envoi des gravures-primés, est la cause du retard apporté à remplir les commandes que nous avons reçues depuis deux ou trois semaines.

Nous avons pris des moyens, cependant, pour remédier à cet état de choses et si nos clients veulent bien patienter quelques jours, nous serons en mesure de les servir régulièrement comme par le passé.

Coupon
N° 4

Pour les GRAVURES-PRIMÉS
DECEMBRE
SAMEDI, 23 décembre 1905

AMERS INDIGENES

Tisane rafraichissante, purgative et dépurative

Pourquoi demander à l'Ancien monde des remèdes à nos maux, alors que dans ce bon pays du Canada, nous avons tout ce qu'il faut pour nous guérir à bon marché.

Il est reconnu que le meilleur des purgatifs et dépuratifs pour purifier le sang de son acreté, c'est de boire des AMERS INDIGENES.

Cette tisane est aussi agréable au goût que du café froid sucré. Avec un paquet de 25 cts, on en fait 3 grandes bouteilles.

Chez tous les pharmaciens, 25 cts le paquet. Dépôt général : La Cie des Laboratoires S. Lachance, Limitée, 87, rue St-Christophe, Montréal.

Les bouilliers de savon sont les ouvriers d'usine qui vivent le plus longtemps, et les confectonneurs de pierres à meule qui vivent le moins.

Pourquoi tousser toute la nuit et déranger vos amis ? Il n'y a rien qui doive vous amener à courir le risque de contracter l'inflammation des poumons ou la consommation, puisque vous pouvez vous procurer le Sirop Anti-Consumptif de Bickle. Cette médecine guérit toux, rhume, et toutes affections de la gorge, et tous les maux de poumons et de poitrine. Elle provoque une expectoration libre et facile, qui débarrasse immédiatement la gorge et les poumons du phlegme visqueux.

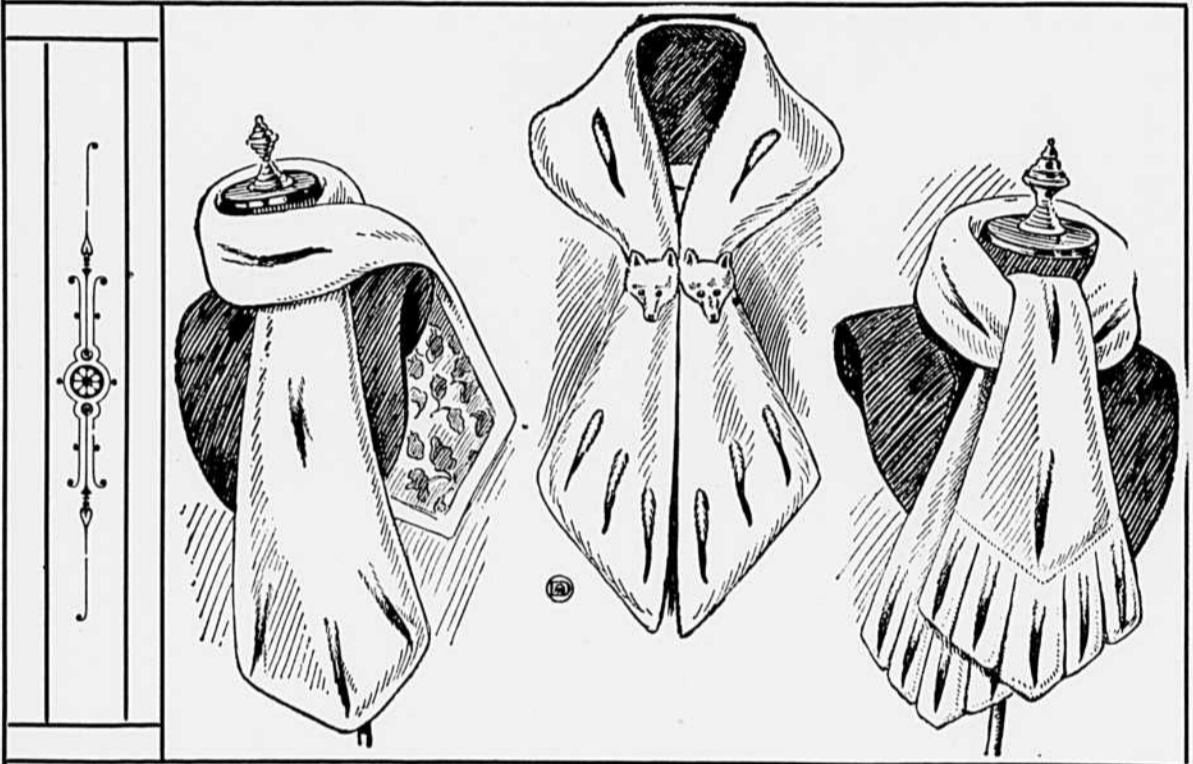
L'homme le plus lourd du monde est un Anglais du nom de Lee Trickey. Il tient le record du poids, avec 519 livres à son actif. Il y a quelques années, il a pesé jusqu'à 532. Trickey est cocher.

FOURRURES !

Etoles, Etoles avec Collets, Cravates, Boas, Etc., etc.



En Hermine — Chinchilla (véritable) — Renard Argenté — Martre de Russie — Zibeline — Martre de la Baie d'Hudson teinte et naturelle — Renard Blanc — Ecureuil de Russie — Gorges de Vison, de Martre, de Zibeline, d'Ecureuil de Russie — Taupe de Russie — Poney Russe — Lynx naturel ou noir — Seal, etc., etc.



Toutes ces jolies et riches fourrures sont confectionnées dans les créations les plus nouvelles et peuvent être portées à l'opéra et pour réceptions. C'est dans votre grand intérêt avant d'acheter de voir les valeurs et le choix que nous vous offrons dans toutes ces fourrures.

Achetant au comptant — toutes nos fourrures directement des trappeurs de toutes les parties du monde — et manufacturant nous-mêmes nos fourrures, **nous vous donnons pour le même argent 40 POUR CENT** plus et meilleure valeur qu'ailleurs

Vous êtes cordialement invités à visiter notre établissement.

CHAS DESJARDINS & CIE, 1533 à 1541, Rue Ste-CATHERINE

Les Rois de la Fourrure.

LES FAITS PRECIS

—Vous avez perdu, je vois, deux dents au cours de l'accident.

—Non, je ne les ai pas perdues.

—Mais elles manquent?

—C'est parce que je les ai avalées. Je n'avais pas le choix.

A LA CASERNE

—M'sieur l'major, j'ai mal à la tête, j'ai mal à l'estomac, aux pieds, aux mains!...

—Oui, enfin, v's'êtes un vrai musée pathologique!

—J'cré ben que j'dois avoir c'te maladie-là aussi!!!

LES EXPRESSIONS DE TOTO

—Toto, il ne faut pas tousser comme cela...

—Mais, maman, j'ai quelque chose qui m'amuse dans la gorge.

NOUS AUSSI

—Contentement vaut richesse, vous devez savoir cela?

—Oui, mais j'aimerais mieux avoir les deux.

LES DUPLICATA

—Votre sœur a-t-elle eu parmi ses cadeaux de nocces des objets en double?

—Oui, le veuf qu'elle a épousé a deux enfants.

LE VIEUX PROCÉDÉ

Elle.— Comment! c'est à c't'heure-ci qu'tu rentres!

Lui.—Ben, voilà! quand j'me suis aperçu qu'j'avais trop bu, j'voulais pas qu'tu t'en aperçoives; alors, j'ai été prendre quelques verres en attendant que ça se passe!

AU CHEVET DU MORIBOND

Le médecin.—Je me crois en conscience d'appeler des confrères en consultation...

Le malade.—Ne vous gênez pas: amenez autant de complices que vous le pouvez.

APRES DINER

Mme A.—Ah! voilà les deux tourtereaux!

Mme B.—Oui, Madame, c'est la vérité. Nous souhaitons à tout le monde d'être aussi parfaitement heureux! Mais, hélas! ça ne se trouve pas tous les jours.

BON A ECLAIRCIR

Elle.—Parce que je vous laisse m'embrasser, cela ne veut pas dire que je vous épouserai.

Lui.—C'est entendu. Seulement je désire savoir si vous me laissez vous embrasser parce que vous aimez cela ou parce que vous voulez vous exercer?

IL PEUT FAIRE SON OUVRAGE

UN MANITOBAIN GUÉRI PAR LES PILULES POUR LES REINS, DE DODD.

Il répète une déclaration faite par des milliers de gens dans les prairies.

GIROUX, Man., 18 déc (Spécial).—M. Philias Normandeau, citoyen bien connu de cet endroit, est au nombre des quelques milliers de Manitobains qui ont trouvé soulagement aux malaises et douleurs de la Maladie des Reins dans les Pilules pour les Reins, de Dodd. M. Normandeau est toujours prêt à dire un bon mot du remède qui lui a rendu la santé.

«Oai, je puis vous dire, déclare-t-il, que les Pilules pour les Reins, de Dodd, m'ont guéri. Je souffrais du mal de Reins, depuis trois ans. Parfois je devenais si malade que je pouvais à peine faire mon travail. J'ai pris juste cinq boîtes de Pilules pour les Reins de Dodd; mes douleurs et malaises sont disparus et je puis travailler aussi bien que qui que ce soit. Tout ce que je puis dire à ceux qui souffrent du mal de Reins, c'est de faire usage des Pilules pour les Reins, de Dodd.

Les Pilules pour les Reins, de Dodd, guérissent toujours les maux de Reins. Avec des Reins sains vous ne pouvez avoir ni la Maladie de Bright, ni le Diabète, ni l'Hydropsie, ni le Rhumatisme ni aucune autre de ces maladies appréhendées et fatales qui proviennent du mauvais état des Reins.

Petite Encyclopédie

Une peau de vache donne 35 lbs de cuir; celle d'un cheval 20.

Les caves de la Banque d'Angleterre renferment des lingots d'argent qui s'y trouvent depuis 1696.

Un collectionneur français a payé \$225,000 la table donnée en cadeau par Napoléon à Metternich.

Les statistiques affirment qu'il y a encore à l'heure actuelle 14 millions d'Italiens qui ne savent ni lire ni écrire.

La fortune mobilière de la France, n'est, paraît-il, pas inférieure à 137 milliards 119 millions de francs.

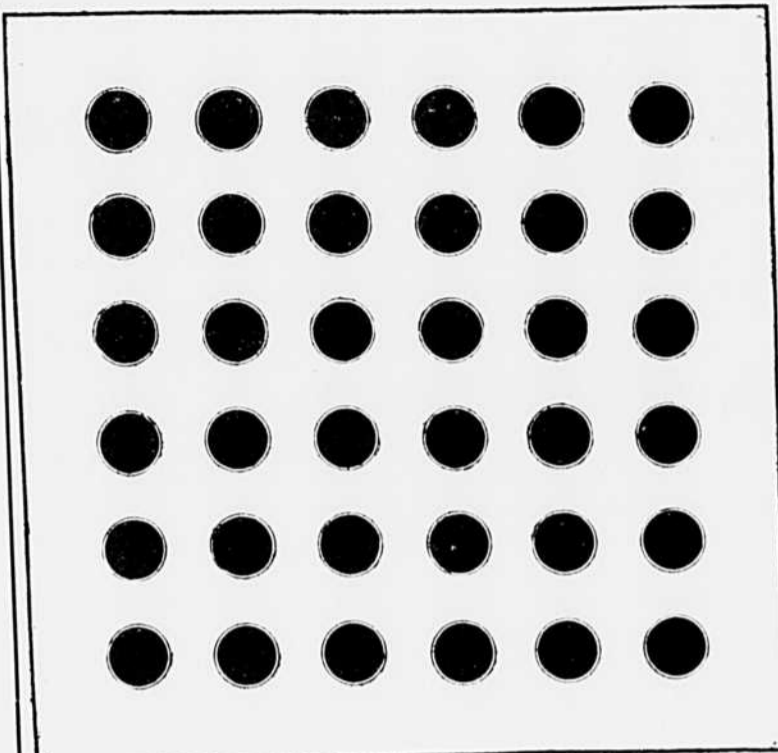
A Mexico les billets de tramway sont en même temps des billets de loterie dont les tirages se font tous les mois.

Le gouvernement italien a mis à la disposition des gens des petites boîtes d'épargne qui rejettent les pièces fausses.

Les guerres du XIXème siècle ont coûté à l'univers la somme de \$17,922,000,000 qui, si elle était répartie sur la population, constituerait un per capita de \$12.

Un club d'automobilistes de Chicago, vient d'ajouter un médecin à la liste de ses officiers permanents. Les clubs d'automobilistes devraient aussi, dit le N.-Y. Post, ajouter un entrepreneur de pompes funèbres.

Concours des 36 Pions.



Etant donnés 36 pions disposés en carré comme ci-dessus, pouvez-vous en enlever 6 de façon à ce qu'il en reste toujours un nombre pair sur chaque ligne, soit verticale, soit horizontale.

Dès que vous aurez trouvé la solution biffez sur le dessin, au crayon ou à la plume, les pions qui doivent être enlevés et envoyez-le avec le coupon ci-dessous. Les réponses seront reçues jusqu'au 10 janvier 1906 et la liste des concurrents paraîtra à la fin de février.

Il sera attribué, par tirage au sort, dix prix de cinquante cents ou trois mois d'abonnement entre ceux qui auront la solution exacte.

Concours des 36 Pions.

NOM.....

ADRESSE

Au Japon l'instruction est obligatoire pour les enfants de 6 à 14 ans.

Il n'y a pas d'orphelinats en Australie, chaque enfant sans parents étant placé dans une famille jusqu'à l'âge de 14 ans.

Une manufacture de Lynn, E.-U., vient de lancer des chaussures de deuil d'un noir mat, avec rubans et boutons noirs.

On a remarqué que la chair d'un chat même gros et gras tente bien rarement l'oiseau ou le quadrupède le plus vorace. Les Parisiens n'ont pas été aussi difficiles durant une triste période...

Si l'on en croit les naturalistes, les colimaçons ont la vie très dure. On en cite un qui, collé sur du carton dans un musée, sembla ressusciter au bout de quatre ans, grâce à une simple immersion dans de l'eau chaude.

Le czar est propriétaire d'un domaine trois fois plus étendu que la France.

Les chemins de fer américains ont 66 employés pour chaque mille; ceux d'Angleterre 28.

Le prix demandé à la municipalité pour un terrain sur Piccadilly et la rue St-James représente 6 millions de dollars l'acre.

Au bureau des statistiques, à Ottawa, l'on dit qu'au 1er juillet 1905 la population du Canada était de 6,173,530 âmes, soit une augmentation de 802,215 depuis le recensement de 1901.

En Espagne, au théâtre, on peut acheter un billet que pour un acte, et aller entendre les autres plus tard. Souvent une personne va au théâtre trois ou quatre fois avant d'avoir vu jouer une pièce entièrement.

NOTRE FEUILLETON

Le Triomphe de la Mère

Nous avons donné au feuilleton de Noël HILDA tout l'espace disponible pour feuilleton dans le présent numéro.

LE TRIOMPHE DE LA MÈRE se terminera dans le prochain numéro.



Le monopole du tabac rapporte annuellement au gouvernement autrichien un profit net de 25 millions.

On prétend que quelques-unes des carpes de l'aquarium de Saint-Petersbourg ont plus de 600 ans d'existence.

Par dessus toute chose, soyez bon; la bonté est ce qui ressemble le plus à Dieu et ce qui désarme les plus les hommes.

Grâce à une nouvelle sorte de locomotive, le trajet entre Paris et Bordeaux pourra se faire en 6 heures, soit 62 milles à l'heure.

Les villes décernées sont rares et la dernière en date est Paris qui attendit plus de trente ans cette récompense de son héroïque conduite durant le mémorable siège de 1870-71.

La Belgique est sans doute l'Etat monarchique qui ressemble le plus à une démocratie. La constitution ne prévoit pas le couronnement du roi qui, d'ailleurs, n'a même pas de couronne, et doit se contenter de prêter serment en montant sur le trône. De plus, les enfants royaux sont inscrits sur les mêmes registres de l'état civil que les plus pauvres des enfants du peuple.



ENCORE DU GALA

Le "Samedi" du Jour de l'An

Notre numéro du JOUR DE L'AN sera également un numéro de gala avec couverture en couleurs, illustrations et littérature de pleine actualité.

Ne pas oublier que le grand feuilleton SEUR CONTRE SEUR commencera dans le numéro des Rois.



A 1905

Toi, vieille année à l'agonie,
Un pied déjà dans le tombeau,
Lègue pour moi qui t'ai bénie,
Ta bienveillance à l'an nouveau.

Chronique Théâtrale

THÉÂTRE AU FRANÇAIS

Tous les lecteurs du SAMEDI, toutes nos lectrices se rappellent le feuilleton *La Bailonnée*, par Decourcelles, que nous publiâmes il y a quelque trois ans. Ce fut l'un de nos plus gros succès et l'administration ne put répondre aux demandes. Eh bien, cette semaine, au Français, c'est un grand drame en 5 actes et 8 tableaux, tiré de ce feuilleton, qu'on joue. Pas besoin de dire l'émotion de l'auditoire, ses sympathies pour la pauvre mère et sa joie lorsqu'elle triomphe.



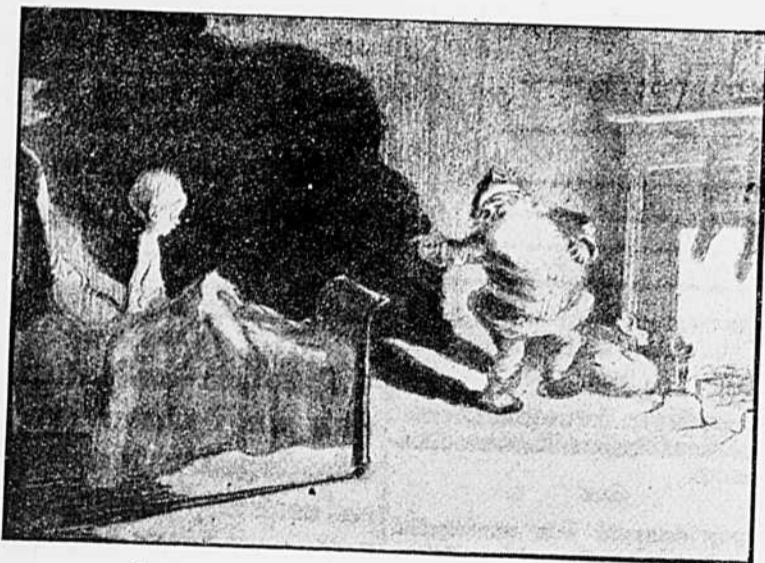
THÉÂTRE ROYAL

Qui ne connaît Pat Reilly, le grand amuseur du continent. Il est au Royal avec son énorme troupe burlesque. C'est une excellente nouvelle pour un public qui souhaite toujours l'arrivée de la "Reilly & Woods' Big Show", l'une des plus anciennes troupes sur la route. Le programme de cette année s'éloigne entièrement des voies anciennes et n'a en vue que l'amusement, la guerre au spleen. Les arrangements sont de premier ordre, la mise en scène épatante, les costumes somptueux et les effets électriques sont dignes d'être vus. Les meilleurs artistes en vaudevilles et les plus jolies femmes.



ACADÉMIE

Cette semaine une forte troupe qui vient de se faire applaudir dans les grands centres américains, nous donne à l'Académie *The Sign of the Four*. Cette pièce qui tient du drame et de la haute comédie fait partie du répertoire le plus select. Elle plaît aux gens de goût, aux amateurs de belle prose brodée de beaux sentiments. Donc une soirée passée à l'Académie, cette semaine, c'est une soirée intellectuelle, une soirée qui, à la fois, nourrit et égaye l'esprit.



PRIS SUR LE FAIT.

MAÎTRE D'ÉCOLE D'AUTREFOIS

J'AI SOUVENIR, écrit un journaliste parisien, du temps où l'instituteur, ou plutôt le maître d'école, cumulait avec sa fonction d'enseignement, celle de bedeau de la paroisse. Le dimanche, après avoir rangé ses élèves sur les bancs de l'église, il tirait la corde de la cloche. Puis, pardessus sa redingote luisante et son pantalon effrangé, il endossait le surplis blanc, approchait le serpent (instrument de musique) de ses lèvres pour accompagner la messe, ou, si la nature l'avait doué d'un organe sonore, il chantait l'office, se livrant en même temps, à côté du lutrin, à ces exercices chorégraphiques...

Tableaux de la vieille France, étranges pour ceux qui, trop jeunes, ont la chance de ne pas les avoir vus!

DEJA LES FETES !

DEJA LES BARGAINS !

POURQUOI ATTENDRIONS-NOUS ?
Il serait peut-être trop tard. A l'œuvre et coupons les prix ! A vous de venir bénéficier de ces chances.

Le Magasin du Grand Choix !

Des Bonnes Valeurs et des Bas Prix.

FOURRURES

Nous avons acheté au-delà de \$5,000.00 de pelleteries de toutes sortes, nous vous offrons la balance à 50 cts dans la piastre.

Tour de Cou, Marmotte, Etoles

| | | |
|-----------------------------------|-------|--------|
| Valant \$7.50 | | \$3.50 |
| " 12.50 à | | 6.39 |
| Avec collet tempête, valant 18.00 | | 9.99 |
| Manchons, valant \$4.50, réduit, | | \$2.39 |
| " " 7.00 | | 3.49 |
| " " 12.50 | | 5.99 |

Aussi 3 Magnifiques Manteaux

| | |
|---|---------|
| 1 Manteau véritable Seal, South Sea Seal. Valant 145.00, réduit | \$75.00 |
| 1 Manteau Seal Electrique, valant 90.00, réduit | 55.00 |
| 1 Manteau Astrakan, valant 69.75, réduit | 45.00 |

Aussi un choix de Manteaux, Tour de Cou, Manchons blancs pour enfants.

Vendu à moitié prix, tant qu'il y en aura.

MANTEAUX

Noirs et couleurs, la balance, tout ce qu'il y a de plus nouveau et de meilleur goût Réduit de moitié prix.

75 Echantillons provenant des meilleurs manufacturés.

| | |
|---|---------|
| 10 Manteaux, valant 9.00, réduit. | \$ 4.59 |
| 25 " " 18.00 | 12.50 |
| 50 " " Noirs et Couleurs, valant \$5.00, 7.00, 9.00. Tous à | 99c |

JUPES ! JUPES !

Noires et couleurs, tant qu'il y en aura.

| | |
|-------------------------|--------|
| Vendues \$1.75 réduit à | 69c |
| " 2.99 | \$1.49 |
| " 3.99 | 2.49 |

100 COSTUMES

Vendus.....\$.99

Matinées ! Matinées !

50 doz. de Matinées de couleur, toutes grandeurs.

Valant \$1.00 à \$1.25, réduit à.....49c

50 verges de Sealette

Valant \$5.00, réduit à.....\$1.49

POUR CETTE VENTE SEULEMENT

JOB : 25 doz. Matinées soies, couleurs, noires, provenant de la manufacture O. L. Lederer abandonnant les affaires. Nous avons acheté à très bas prix. Pour cette vente : Valant \$7.00, réduit à.....\$3.99

1000 VERGES

Soies Japonaises couleurs, toutes nuances. Valant 35c, pour cette vente réduit à.....19c

Collets ! Collets !

Collets fantaisie pour Noël, 10c, 15c, 25c, 49c à \$1.50, valant le double.

GOLF JERSEY, VESTE DE LAINE

Blanc, noir, couleur, \$1.00, 1.25, 1.50 à 3.00.

125 Douzaines

Gants de laine, blancs, noirs, couleurs, valant 35c à 45c, réduit à.....25c

1000 Vgs Flanellette

Blanche, rose, rouge, fantaisie.....43c

JOUETS

Nous avons aussi fait l'acquisition de plusieurs lots d'échantillons de manufacturiers de jouets, poupées, etc., que nous vendrons au prix de la manufacture.

ETTOFFE A ROBES

25 p. c. de réduction.....

Coupons, Tweeds pour pantalon, habillements à 50 p.c.

2,000 vgs de Tweed, réduit.....25c

Corps, Caleçons, pour hommes et enfants. A grande Réduction.

Etc., Etc., Etc.

E. Z. LEBLANC

1957, RUE NOTRE-DAME, 1957
MONTREAL.



QUELQUES ESQUISSES

Par MISTIGRIS.



Monsieur Clément Robillard

Echevin de St-Jacques



Une des belles figures de notre parlement municipal.

M. Robillard que tout désignait depuis si longtemps à aller représenter ses concitoyens à l'Hôtel de Ville, et qui, par modestie, s'effaçait toujours, M. Robillard, dès son arrivée au poste d'échevin, a fait sa marque.

On n'a pas été long à comprendre qu'on avait en lui un homme supérieur qui, une fois l'expérience des premiers rouages acquis, serait l'un des piliers de l'institution.

Et il n'a pas tardé à l'être. Mais ce qui est plus beau et méritant, c'est qu'il l'est resté.

Ils ne sont pas rares les hommes qui, à leur arrivée au Conseil, jettent quelque éclat, paraissent devoir être très utiles et très précieux, et qui, tout à coup, apparaissent tels qu'ils sont réellement : nuls, sans fonds, sans connaissance, sans jugement.

M. Robillard, depuis son début à l'Hôtel de Ville, n'a pas cessé de monter dans l'estime de ceux qui suivent de près l'administration municipale.

On l'a toujours trouvé au poste, renseigné, prêt à toute éventualité, d'une aménité et d'une courtoisie inaltérables.

Quoiqu'il ait combattu avec vigueur certaines mesures ou certaines nominations, il ne s'est pas fait un seul ennemi, parce que chacun est convaincu que quand Clément Robillard prend une position, c'est qu'en son âme et conscience, il est convaincu que c'est cette position-là qu'il doit prendre.

On sait aussi ce que vaut la parole de Clément Robillard. Dans des réunions représentatives comme notre Conseil, la parole d'un homme a une importance toute particulière. C'est grâce à cette espèce de foi libre mais non moins sacrée qu'on peut réaliser de grandes choses, soulever les montagnes. Hélas ! tous les échevins n'ont pas le souci, n'ont pas la juste notion de la parole donnée. C'est un malheur.

—Quand Clément Robillard a donné sa parole, nous disait un de ses collègues, ça vaut dix contrats.

Voilà certes un des plus beaux éloges qu'on puisse faire d'un homme public.

M. Robillard est échevin depuis 1900. Il sera bientôt un vétéran de la représentation.

Il a sans cesse été appelé aux meilleurs comités ; dans chacun d'eux il a donné la mesure de ses forces ; dans chacun d'eux il a laissé la réputation d'un travailleur, d'un homme juste, attentif aux griefs, amis des humbles.

Aux comités des Finances et des Marchés, il a laissé des souvenirs tout particuliers sous ce rapport, et il a créé des légions de contents et de satisfaits.

Aujourd'hui, comme président du comité des Parcs, il peut dire ceci : " J'ai élevé ce comité à la hauteur qu'il méritait ; j'ai métamorphosé l'aspect de nos squares et jardins publics, dont on avait presque honte autrefois, et j'ai protégé contre le militarisme le Parc Lafontaine, qui sera bientôt l'un des plus beaux squares du continent américain."

Monsieur A. J. H. St-Denis

Echevin du Quartier Centre

Il nous est tout particulièrement agréable de compter le notaire St-Denis, au nombre des anciens échevins qui consentent de nouveau à briger les suffrages. M St-Denis est considéré à juste titre comme un de nos représentants les mieux renseignés, entendus et judicieux, et il eût été vraiment regrettable d'être privé de ses services, maintenant que deux ans d'expérience nous le rendent plus précieux.

Il sera agréable à nos lecteurs que nous usions de l'occasion pour publier quelques détails biographiques sur M. St-Denis, qui est le parfait contraire de l'homme banal sur n'importe quel terrain où il puisse se trouver.

* * *

Né à Saint-Clet, il compte quarante années, est notaire par profession, artiste par tempérament. Il a fait des études solides et brillantes au collège Bourget, décrochant nombre de premiers prix. Il étudia la loi à l'Université Laval, tout en suivant l'étude de M^{re} Dumouchel. Lettré et notaire d'une grande originalité. A un tempérament d'artiste, M. St Denis joint le talent des affaires, ce qui se rencontre assez rarement chez les nôtres. Cela est d'autant moins surprenant chez lui qu'il possède tous les talents, bien qu'il ne les ait pas tous cultivés et développés, étant un peu bohème. En effet, à ses heures, il sait faire une jolie poésie, écrire une bonne composition en musique, improviser un charmant petit discours. Il parle trois ou quatre langues. Il tape *punching bag* et autre chose à la Corbett, au besoin, et toujours loyalement. En un mot, ce qu'on désigne si bien par un all-around sport.

Bonne nature, bon cœur, généreux, franc et confiant, avec tous les défauts de ses qualités.

Elu échevin du quartier Centre à une grande majorité contre l'ex-éche-



vin Lebeuf, il accepta la présidence du comité de police—ce qui demandait beaucoup de courage. Bien que sévère et peut être un peu avare dans l'administration de son département, il est très estimé de la police qui espère le retenir longtemps à sa tête.

Comme c'est le lot propre de tous les hommes supérieurs, il fut en butte à plus d'une intrigue. Peu de gens en seraient sortis avec autant de calme. Rien ne semble l'émouvoir ni le surprendre. Il s'attend à tout et n'est surpris de rien. Il a des idées très avancées et il en a donné l'exemple au conseil de ville.

Nous sommes l'écho des contribuables sérieux en disant qu'il a fait un bon échevin, scrupuleux des devoirs de son mandat. Il a émis plusieurs idées neuves d'un grand sens pratique et qui germeront.

Il a de grands intérêts à Montréal et fait des efforts constants pour le progrès et l'avancement de sa ville.

J. PALMER & SON

1745, RUE NOTRE-DAME

Le plus grand et le plus sûr établissement pour le travail du cheveu humain au Canada.

Notre ouvrage proclame sa propre histoire.



QUALITÉ, c'est là notre mot de passe et notre but est de faire des clients satisfaits.

Nos Dessinateurs en cheveux sont des experts.

Nos nouvelles créations en Pompadours, Perruques, Toupets et Transformations sont l'ultimum de l'excellence et de la sécurité.

Nous ne regardons pas à étaler nos marchandises.

J. PALMER & SON = = 1745, rue Notre-Dame

ATTENTION ! ATTENTION !

Les Huit Concours contenus dans ce numéro

\$575.00 donnés en Prix

N'EN MANQUEZ AUCUN

N'oubliez pas qu'il y a HUIT CONCOURS dans ce présent numéro. Les voici :

Concours des Bouts de Fil : Prix \$500.00.
(Voir page 43.)

Concours des Frères et Sœurs : Prix \$25.00.
(Voir page 47.)

Concours du Feuilleton : Prix \$25.00.
(Voir 1re page suivant le feuilleton.)

Concours du Casse-tête Chinois : Prix \$5.00.
(Voir page 58.)

Concours des Quatre noms de Ville : Prix 25 gravures valant 50c chacune.
(Voir 1re page suivant le feuilleton.)

Concours des 36 Pions : Prix \$5.00.
(Voir page 51.)

Concours des Allumettes : Prix \$2.50.
(Voir 1re page suivant le feuilleton.)

Concours de Devinettes : Prix 25 gravures.
(Voir page 7.)

Les MEILLEURS REPAS A 15 Cts

39B, RUE ST-ANTOINE ☞ **STAR DINING ROOM**
24, CRAIG OUEST
Abondance, Propreté, Excellent Service. **BELI, MAIN 17th S.**
N. PRESSAULT, Propriétaire.

TEL. BELL EST. 1499.

EN 5 JOURS

LE RHEUMATOL G.E.C.

fait cesser les douleurs les plus rebelles, récentes ou anciennes. C'est la seule préparation qui guérit réellement le rhumatisme.
Pour informations s'adresser à la

PHARMACIE MODERNE, COIN SHERBROOKE et ST-DENIS MONTREAL.

Spécialité : Produits français pour les ordonnances de Messieurs les Médecins.

Cour Champlain I O.F. 145

SALON DE TOILETTE
(En face du Palais de Justice)

Prix spéciaux pour les étudiants.
Teinture pour barbe et cheveux noir, brun et blond.
Grimages pour remettre les yeux ou la peau blessée au naturel.
Parfums au choix du client.

P. A. LEBEL, Prop., 1562, rue Notre-Dame. 104 Est, Montreal.

La Circulation du "Samedi"

La circulation du SAMEDI est de deux ou trois fois plus considérable que celle de toute autre publication française illustrée de l'Amérique du Nord.

Cadeaux Utiles et Durables!



**CHOIX
GRANDIOSE
de
MEUBLES
de
Fantaisie**



Pour Cadeaux de Noel et du Jour de l'An.

PRIX TRES MODERES SI L'ON CONSIDERE LA QUALITE.

VOYEZ PLUTOT!

| | |
|---|-----------------------------------|
| Chaises Morris - depuis \$5.00 | Papitres - - - depuis \$3.00 |
| Chaises Morris (pour enfants) - depuis 2.50 | Jardinières - - - " 1.25 |
| 2 Chaises et 1 Table (pour enfant) (finis chêne ou veillon) - depuis 1.50 | Tables de Salon - - - " 2.00 |
| | Chaises en Rotin - - - " 1.65 |
| | Fauteuils en velours - - - " 4.50 |
| | Etc., Etc., Etc., Etc., |

Nous vous invitons cordialement à visiter nos grandes salles, que vous ayez l'intention d'acheter ou non. Faites votre choix aussitôt que possible afin d'éviter l'encombrement des derniers jours. La LIVRAISON se fera à la date que vous indiquerez.

RENAUD, KING & PATTERSON

Meubles, Tapis, Rideaux, Draperies, Etc., Etc.
RUE SAINTE-CATHERINE, coin de la rue Guy.



LA Société Coopérative de Frais Funéraires . . .

Incorporée le 16 août 1895

BUREAU PRINCIPAL:
1756, Rue SAINTE-CATHERINE

Près de la rue Saint-Denis

Téléphones: Bell, Est 1235. Marchands, 563.

Président: M. le Juge F. X. CHOQUET.
Vice-Président: M. H. DUPRÉ.
Inspecteur: Dr I. LAVIOLETTE.
Bureau de Direction: MM. J. GAREAU, J. JEANNOTTE, A. A. LABRECQUE, A. MEUNIER.
Gérant: M. W. A. WAYLAND.

TAUX D'ABONNEMENT:

| | | | |
|------------------------------|-------------|-------------------------------|--|
| Par année | | Police acquittée après 25 ans | |
| De naissance à 5 ans: \$1.00 | do do do do | do 25 ans | |
| De 5 ans à 30 ans: .75 | do do do do | do 20 ans | |
| De 30 ans à 45 ans: 1.00 | do do do do | do 20 ans | |
| De 45 ans à 55 ans: 1.50 | do do do do | do 10 ans | |
| De 55 ans à 65 ans: 2.50 | do do do do | | |

Prix spéciaux au delà de 65 ans.
Funérailles privées de première classe à des prix raisonnables.

Pour avoir un cadeau estimé allez chez...

A. DEGUISE

487, RUE ST-LAURENT

Vous y trouverez le plus grand choix de Cravates, Bretelles de fantaisie, Mouchoirs, Foulards, Robes de Chambre, etc.

Le magasin idéal pour **MERCERIES** et **CHAPEAUX**
DERNIERES NOUVEAUTES.



En mentionnant "LE SAMEDI" quand vous magasinez d'après ses annonces, vous êtes sûrs d'obtenir une ATTENTION plus prompte et un service plus rapide. L'expérience l'a prouvé.

ACADEMIE DE DANSES MODERNES

Principal: Prof. LACASSE.

1511, RUE NOTRE-DAME.

Tel. Bell, Main 1254



L'Académie de danses modernes enseigne la danse avec les méthodes les plus rapides et les plus parfaites. DEMANDEZ LE PROSPECTUS. Il donne gratis les explications de toutes les danses.

—Tu me disais hier que tu ne buvais que de l'eau, voilà que c'est du lait.
—Bien quoi, tout le monde sait que le lait d'aujourd'hui ce n'est plus que de l'eau.

—Ton père ne te dit rien que tu sois toujours le dernier en classe.
—Pas de danger. Je lui ai dit qu'on nous plaçait par rang de taille.

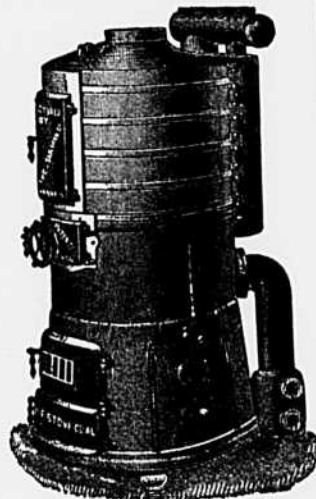
—Mais Toto, ta beurrée est trop grande.
—Oh! non! maman; je laisserai le pain.

Lu dans un roman en cours de publication:

"Plus jeune que sa mère de deux ans à peine..."

Il faut, dans une femme, que la vertu habite son cœur, que la modestie brille sur son front, la douceur découle de ses lèvres et le travail occupe ses mains.

Souvenez-vous, jeunes gens, que chaque heure de temps perdu est une couche de malheur pour l'avenir.—Napoléon Ier.



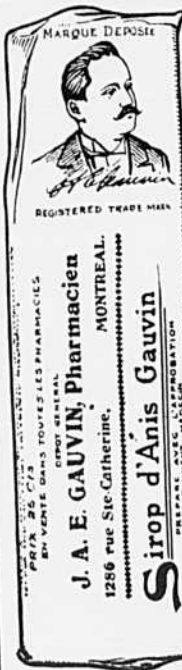
La 'Nouvelle Star'

FOURNAISE A EAU CHAUDE

La plus améliorée sur le marché. La seule fournaise possédant une section tubulaire donnant un tiers de chaleur de plus que des fournaises à section plate. La division de l'eau permet de développer la chaleur facilement.

LA PLUS RAPIDE et LA PLUS ECONOMIQUE

MANUFACTUREE PAR
THE STAR IRON CO., Limited
MONTREAL.



DÈS le plus jeune âge vous devez voir à ce que vos enfants jouissent d'un bon sommeil si vous voulez qu'ils deviennent forts et vigoureux.

Le Sirop d'Anis Gauvin

augmentera, régularisera et procurera un sommeil abondant et régulier à tous ceux qui le prendront régulièrement

En vente partout à **25 cents.**

Le "Samaria" l'a Arrête de Boire

UNE DAME DE LONDRES GUÉRIT SON MARI, SANS QU'IL LE SACHE, DE SON ENVIE DE BOIRE.



"Combien je m'estime heureuse d'avoir mis de côté tous mes scrupules et de ne pas avoir hésité à vous écrire pour avoir votre échantillon gratuit de 'Samaria.' Mon mari buvait alors terriblement et j'en étais au désespoir. L'effet de votre traitement fut immédiat et notre foyer ne connaît plus maintenant cette maudite boisson. Je lui ai donné les pilules dans son thé, sans qu'il s'en aperçût. A mesure qu'il perdait le goût des boissons sa santé s'améliorait et elle est maintenant parfaite. Mille remerciements. Faites connaître le résultat que j'ai obtenu, je vous prie.

Paquet gratis, et brochure contenant tous les détails, témoignages et prix, envoyés dans une enveloppe ordinaire cachetée. Correspondance confidentielle. Adressez: THE SAMARIA REMEDY CO., 56 Jordan Chambers, rue Jordan, Toronto, Canada.

Tél. Bell, Est 2257.

ROD. CARRIERE



OPTICIEN

Diplômé du Collège d'Optique de Philadelphie, Instructeur d'Optique au Collège de Pharmacie de Montréal, Opticien à l'Hôtel-Dieu.

1741, rue Ste-Catherine, Montréal
ENTRE ST-DENIS ET SANGUINET 25-41

Restaurant E. J. MOINEAU

COTE ST-LAMBERT

L'un des endroits les plus charmants pour déguster un verre de choix ou fumer un excellent cigare. Rien que des consommations de première classe.

Service prompt, élégant et courtois.

LE MEILLEUR TOUJOURS!
TELLE EST LA DEVISE.

25-41

Bébé qui a deux ans, voyant passer une automobile, pousse des "teuf-teuf" sonores.

Poirajus, qui l'entend, murmure enthousiasmé:

—Si jeune... et connaître déjà le mécanisme des automobiles!...



Les cors durs et mous ne peuvent tenir devant le Holloway's Corn Cure. C'est un remède qui réussit chaque fois. Achetez-en de suite une bouteille et soyez heureux.



Poils Follets Cheveux et Barbe Superflus

QUEL QUE TOUFFUS QU'ILS SOIENT

enlevés instantanément sans douleur et sans endommager la peau la plus délicate.

50.00 de récompense à qui conque ne réussit pas.

C'est par accident que le Dr. Simon, de Paris, a découvert ce miraculeux produit RAZORINE parce qu'il a donné le nom de RAZORINE et nous ne craignons pas de le faire essayer. Envoyez-nous 10¢ pour frais de poste, et nous vous en expédierons un paquet assez gros pour vous convaincre de sa parfaite infailibilité. Le prix de la RAZORINE du Dr Simon est de \$1.00 le flacon et est expédié franco dans tous les pays du monde. Si votre pharmacien n'a pas encore en stock, insistez pour qu'il vous le procure, ou adressez

COOPER & CO.,
Dépt. 5, 435 rue St-Paul, Montréal,
Agents spéciaux pour le Canada.

Amusements en Famille

L'équilibre Impossible

Faites asseoir une personne sur un cylindre ou sur une bouteille de bois dont le goulot soit placé entre ses jambes et tourne du côté des pieds; cette personne devra être assise de manière à croiser une jambe sur l'autre par-dessus un bâton allant s'appuyer à terre par un bout et par l'autre contre son ventre; étant ainsi dans un équilibre parfait, mettez-lui dans une main une chandelle allumée, et, dans l'autre, une chandelle éteinte, il lui sera extrêmement difficile, en conservant l'équilibre, d'allumer une chandelle avec l'autre.



Rencontré un journaliste de nos amis.
—Retour de villégiature?
—Parfaitement...
—Où étiez-vous?
—Au bord de l'eau...
—Vous pêchiez à la ligne?
—Ah! non mon cher!... pas en temps de vacances!



Aidez vos enfants à devenir forts et robustes en contrecarrant tout ce qui cause la mauvaise santé. Les vers sont une grande cause de maladie chez les enfants. Chassez-les avec le Mother Grave's Worm Exterminator. Succès toujours infailible.



Pour toutes les Bourses! Pour tous les Gouts!

Deux choses importantes quand on a des achats à faire n'est-ce pas? Eh bien écoutez:

Avez-vous besoin de Chaussures et Orlans qui soient bien dans votre goût et dans les prix que vous désirez y mettre?

Oui! Alors allez de suite et tout droit chez

NAP. DORVAL, 543a, St-Laurent.

Tél. Bell, Est 1258.

26-41



Montreal Studio

159, ST-LAURENT

Grâce à leur expérience et à leurs appareils spéciaux, les artistes-photographes

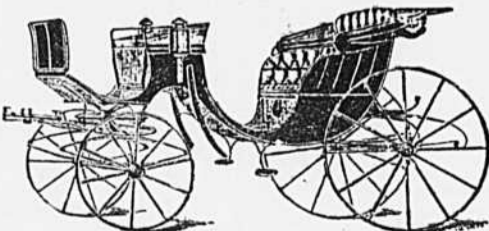
Carrière & Cie

sont mieux que jamais en mesure d'exécuter à la perfection toutes sortes de photos. GROUPES DE FAMILLES ET CLUBS, une spécialité. Aussi Portraits au Crayon, au Pastel, à l'Huile; Agrandissements et Reproductions.

PRIX RAISONNABLE. TRAVAIL RAPIDE.

25-41

PIERRE BRAULT CARROSSIER



ENTREPOT (Storage)

de première classe sous tous les rapports.

Telephone Bell, Main 2794.

178, RUE ST-ANTOINE MONTREAL.

Soyez Bien Mis



Je vous enverrai, FRANCO DE PORT, sur réception de \$2.00, ce qu'il y a de plus chic et de plus nouveau en fait de merceries, le tout valant

\$3 pour \$2

et consistant en

- 1 Chemise de choix
- 1 paire de Manchettes
- 1 Collet
- 1 paire de Bas
- 1 Cravate dernier modèle
- 1 paire de Bretelles
- 2 Boutons p. chemise
- 1 paire de Boutons de Manchettes, or plaqué
- 1 Agrafe, pour cravate, brevetée.

Liste de prix expédiée gratis sur demande. Cette offre est faite dans le but de vous convaincre que je puis vous expédier par maille, à des prix défiant toute compétition, ce qu'il y a de plus nouveau en fait de merceries pour hommes. Spécifiez grandeurs avec votre commande.

ADRESSEZ:

M. BEAUPRE, 1718a, rue Ste-Catherine MONTREAL.

GRATIS

1 an d'abonnement à "MONTREAL MODE", le seul journal de mode français, donnant 3000 modèles de toilettes et 24 patrons GRATIS par an. Envoi de 2 cahiers contre réception de 5 cents.

Adresse: MONTREAL MODE, Montréal.

LE PACIFIQUE CANADIEN

SERVICE AMELIORE POUR OTTAWA

De la gare de la rue Windsor, par la ligne courte. Quitte Montréal: 8.45 a.m., 9.40 a.m., 10.00 a.m., 4.00 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Ottawa: 11.45 a.m., 12.40 p.m., 11.25 p.m., 7.00 p.m., 11.10 p.m.
Tous les jours. Dimanche seulement. Les autres trains, les jours de semaine seulement.

DE LA PLACE VIGIER PAR LA RIVE NORD
Quitte Montréal: 8.20 a.m., 5.35 p.m.

Communications directes entre Springfield et Montreal

Départ de Montréal, 7.45 p.m., excepté dimanche. Arrive à Springfield, 7.25 a.m., excepté lundi. Départ de Springfield, 8.14 p.m., excepté dimanche. Arrive à Montréal, 8.15 a.m., excepté lundi.

PAS DE CHANGEMENT de chars entre Montréal et Greenfield, Northampton, Holyoke, Springfield, etc. V. Ménard, 337 rue Main, Holyoke, Mass.; A. R. Vincent, 337 rue Main, Holyoke, Mass.; J. D. Goddu, Chamber 41, Edifice Ball et Tremwold, Holyoke, Mass.; G. N. Norris, 325 rue Main, Springfield, Mass.; E. F. Fayette, 367 rue Main, Springfield, Mass.; N. Lamoureux, Indian Orchard; A. J. Brunelle, Ludlow.

A. E. LALANDE, agent des passagers pour la ville. Bureau des billets de la ville, 120 rue St-Jacques voisin du Bureau de Poste, Montréal.

Billets de passage sur steamers sur l'Atlantique et le Pacifique.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

PART DE LA GARE BONAVENTURE "International Limited"

Tous les jours à 9 a. m. Arr. à Toronto à 4.30 p.m., Hamilton, 5.30 p.m., Niagara Falls, Ont., à 10.15 p.m., Buffalo, 11.15 p.m., London, 7.43 p.m., Detroit, 9.15 p.m., Chicago, 7.42 a.m.

CAPÉ ÉLÉGANT SUR CE TRAIN MONTREAL ET NEW-YORK

LA LIGNE LA PLUS COURTE. - SERVICE LE PLUS RAPIDE.

2 trains de jour chaque jour - le dimanche excepté, aller et retour. - 1 train de nuit tous les jours, aller et retour.

Part de Montreal 8.45 a.m., 11.10 a.m., 7.40 p.m.
Arrive a New-York 18.00 p.m., 10 p.m., 7.17 a.m.

* Tous les jours. † Tous les jours, dimanches exceptés.

Service Rapide d'Ottawa

PART à 8.40 a. m. les jours de semaine, 4.10 p.m., tous les jours.

ARRIVE A OTTAWA, à 11.40 a.m., les jours de semaine et 7.10 p.m., tous les jours.

BUREAUX DES BILLETS EN VILLE: 137 rue St-Jacques. Tél. Main 460 et 461 ou à la Gare Bonaventure.

NEW YORK CENTRAL & HUDSON RIVER R. R.

THE FOUR-TRACK TRUNK LINE.

Les trains quittent la gare Windsor comme il suit:

8.20 A.M. quotid. excepté le dimanche. Pour tous les points des Montagnes Adirondack, Malone, Utica, Syracuse, Rochester, Buffalo, Albany, New-York et tous les points du Sud.
7.00 P.M. quotidien.

8.20 a.m. excepté le dimanche. Train local pour Chateaugay, Beaulieu, et Valleyfield.
10.20 a.m. excepté samedi et dimanche.
1.35 p.m. le samedi seulement.
5.10 p.m. excepté le dimanche.
7.00 p.m. quotidiennement.
9.43 a.m. le dimanche seulement.

Pour les billets, horaires, accommodation de chars Pullman et toutes autres informations, s'adresser au bureau de la ville.

180 RUE ST-JACQUES.

H. J. HEBERT, F. E. BARBOUR, Agent des billets pour la ville. Agent général.

MONTRE "D'OR." Chaîne De Montre, Chainons a Manchettes et une Bague D'Or. GRATIS

A toute personne nous devons quelques instants de leurs loisirs. Envoyez-nous votre nom et votre adresse, pas d'argent, et nous vous enverrons 10 boîtes de Fumées d'Herbes Vegetales de Fir. Armez-vous nous vous enverrons, franco, par la poste. Elles guérissent la constipation, l'indigestion, le rhumatisme, les maux de reins, la fièvre et l'impureté du sang, le catarrhe, la faiblesse féminine, etc. Vous les vendrez 25c. la boîte, et vous n'aurez pas de difficulté, vu que chaque client qui achète de vous a droit à un de nos Jolis Cadieux. Lorsque vous les aurez venues, retournez nous l'argent \$2.50 et nous vous enverrons gratuitement tous frais payés, cette magnifique Montre en Or Roulé, garnie, mouvement American, ayant l'apparence d'une Montre et Chaîne de \$50.00. Et si vous nous envoyez votre commande immédiate, nous vous enverrons, comme présent extra, une belle paire de Boutons à manchettes, en or roulé et une belle tige en Or solide, gravée et montée de pierres brillantes, égale en apparence à aucune bague coûtant de \$15.00 à \$20.00, qui durera des années. Commandez maintenant et gagnez ces quatre Cadieux. Adressez: THE DE ARMOUR MEDICINE CO., Dept. 45 Toronto, Ont.

Tous ceux

qui désirent garnir leur bibliothèque à bon marché feraient bien de lire...

L'Année de DÉOM FRÈRES qui paraît à la page 58 de ce numéro.



L'une des plus belles collections de romans célèbres à des prix dérisoires.

On demandait à un banquier:
— Quel âge avez-vous?
— Quarante-huit ans, répondit-il, mais j'espère bien attendre le pair.

ETABLIS EN 1888

T. A. CARDINAL

Poseur d'Appareils à Gaz, à Eau Chaude et à Vapeur...

PLOMBIER

Couvreur en Ardoise et Métaux
Entrepreneur de Canaux, Etc.

SERVICE DE NUIT ET DU DIMANCHE

No 1, RUE LABELLE

Première porte de la rue Dorchester
Tél. Bell Est 1170. MONTREAL

Il faut mettre dans ses actions et dans ses jugements beaucoup de force et de droiture, et dans ses sentiments beaucoup d'indulgence et de bonté pour que l'ouvrage de la vie soit beau.—Joubert.

Les Fleurs charment par leur beauté et leur parfum.

MESDAMES vous avez la beauté, nous avons le parfum à votre disposition. Un bon parfum, dans un joli coffret, une jolie parfumeuse, constituent un superbe cadeau des fêtes.

Nous nous vantons de posséder le plus **bel assortiment de parfumerie.** Venez voir nos installations à nos pharmacies

Quenneville & Guérin

1406 et 691, rue Ste-Catherine, 2309, rue Notre-Dame,
397, rue St-Antoine, 1393, rue Ontario,
Coin Fairmount et St-Laurent.
2 succursales à Hull. 25-47

Fourrures non Préparées

Nous payons les plus hauts prix du marché pour les fourrures crues de toutes sortes et nous donnons d'honnêtes prix de réduction sur chaque envoi.

Nous tenons les marchandises séparées jusqu'à ce que nous ayons reçu des nouvelles des expéditeurs. Tous nos paiements sont faits le même jour au comptant ou par chèque au reçu des marchandises.

Références: Banque Dominion, Montréal.

C. PIERCE & CIE,

454 et 456, rue St-Paul, Montréal. 25-47

Un assortiment de Vins, Liqueurs et autres bonnes choses spéciales pour Noël et le Jour de l'An

Chez Rodrigue Dubois

1153, rue DeMontigny

Coin St-Christophe

Les spécialités de cette Epicerie Moderne sont tout le temps: Beurre, Fromage et Œufs frais. Toujours à la tête pour Vins et Liqueurs.

SERVICE RAPIDE. PRIX MODERES. 25-47

UNITED TAILORING

TRADE MARK

Si vous désirez des habits tout faits d'une coupe élégante et d'un tissu irréprochable, venez nous voir. Notre marque "United Tailoring" est une garantie.

Assortiment complet de Pardessus et Vêtements d'Hiver, derniers styles. Nos confections plaisent par leur excellente qualité et leur bas prix.

HY. DUBOIS, Prop., 231, Rue St-Laurent, MONTREAL.
Tél. Bell, Est 2398.

Prof. LA VOIE

PERRUQUES ET TOUPETS POUR DAMES ET MESSIEURS
UNE SPÉCIALITÉ.

Cheveux teints de toutes les couleurs. Coiffures pour les Bals et les Soirées.

Toujours en mains un assortiment complet de Tresses en cheveux naturels; ainsi que Peignes... et Ornaments pour cheveux de tous genres...

8, RUE NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL. Autrefois 1656 Rue Notre-Dame. 26-47

MAISON FONDÉE EN 1852

INSTRUMENTS DE MUSIQUE... ET MUSIQUE EN FEUILLE

Assortiment le plus complet et à meilleur marché du Canada. Réparations de toutes sortes sur les lieux.
Agent pour Besson & Cie, Londres, Ang.; Pellisson, Guinot & Cie, de Lyons, France; York & Sons, de Grand Rapids, Mich.

Chs LAVALLEE, 33, Cote St-Lambert.

Pantoufles en feutre ou en satin rouge, très élégantes—2 1/2 à 6 points, \$1.25 à \$2.00

Souliers allemands en feutre, noir, brun, grenat, vert, 60c à \$2.00
Le véritable article pour cadeau.

Bottines à semelles molles, pour bébés; toutes les couleurs... 30c, 50c et 70c

SOULIERS POUR BALS ET SOIREEES.

A. LECOMPTE, Jr

Coin Ste-Catherine et Sanguinet.
TÉLÉPHONE BELL: EST 3658.

Toute personne qui découpera cette annonce et la présentera après un achat, aura droit à une MAGNIFIQUE CARTE COLORIÉE d'une valeur de 30c. 25-47

Cadeaux pour les Fêtes

BIJOUX, BAGUES, MONTRES OR ET ARGENT, ARGENTERIES, BRONZES, OBJETS D'ART ET DE FANTAISIE.
Choix extraordinaire à des prix défiant toute compétition.

ESCOMPTE SPECIAL D'ICI AU 1er JANVIER.

A. SCOTT & CIE, 1545, rue Ste-Catherine
Le magasin le plus considérable de la Partie Est. 27-31

MANTEAUX en MOUTON de PERSE!

AYANT acheté une quantité considérable de MOUTON DE PERSE dès le commencement de l'année avant la hausse des prix, nous faisons des Manteaux en mouton de Perse une spécialité, les confectionnant sur mesure à notre prix du gros. Vous pouvez épargner de trente à cinquante dollars sur un Manteau en mouton de Perse en venant nous voir.

MANTEAUX
en Seal Electrique et Imitation de Seal
Manchons en Loutre et en Martre
ETOILES FAITES A ORDRE et en stock

pour être vendus durant cette saison de vente au détail à nos plus bas prix du gros.

M. MOORE & CIE, FOURREURS EN GROS
No 321, RUE SAINT-PAUL.

TEL BELL. MAIN. 975
MAR. 191 & 1948

THE POLLINE SCALE CO

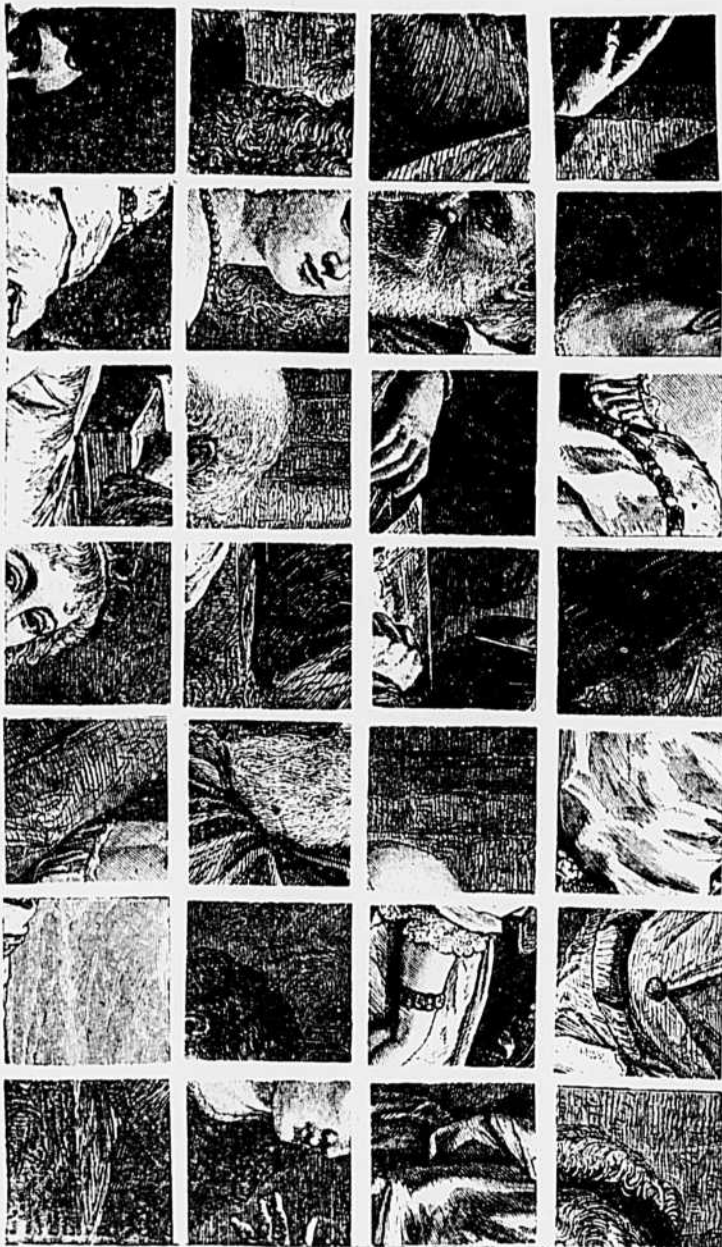
MANUFACTURIERS DE
BALANCES DE TOUS GENRES

SPECIALITE DE
BALANCES A FOIN ET A CHARBON
FAITES A ORDRE ET REPARÉES

MANUFACTURE RUE 5^e ANDRÉ PARC AMHERST. Q.
BUREAU 63 RUE ST. PAUL MONTREAL. QUE.

Casse-Tête Chinois du "Samedi" — N° 470

10 PRIX DE 50 CENTS



INSTRUCTIONS A SUIVRE

Découpez les carreaux ci-dessus et rassemblez-les de manière à reconstituer un dessin représentant **Un Amoureux consultant un Devin.**

COUPON DU CASSE-TETE No 470

Nom _____

Adresse _____

Ceux qui trouveront la réponse juste participeront à un tirage dont les CINQ premiers numéros auront droit, au choix, à 50 cents en argent ou à un abonnement de 3 mois au SAMEDI. Les réponses seront reçues jusqu'au 3 janvier et le résultat du tirage sera annoncé dans un des numéros subséquents.

Adressez les réponses à **SPHINX, LE SAMEDI,**
35 rue St-Jacques, Montréal.

On peut envoyer autant de réponses que l'on veut, pourvu que les nom et adresse soient toujours sur un coupon différent.

On peut cependant envoyer plusieurs réponses sous une même enveloppe

APRES LE MEETING

—Figurez-vous que j'avais perdu le fil de mon discours!
—En effet, vous étiez d'un décousu!
—Et vous en faisiez une bobine!

SCIENCE ENFANTINE

—Pourquoi les pommes tombent-elles à terre d'elles-mêmes, Toto?
—Parce qu'elles ont un ver dans le ventre.

Un Bienfait pour le Beau Sexe !



Poitrine parfaite par les **Poudres Orientales** les seules qui assurent en trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie.

Prix : Une boîte avec notice, \$1.00 ; Six boîtes, \$5.00. Expédié franco par la poste sur réception du prix.

Dépôt général pour la Puissance,
L. A. BERNARD
1882, Ste-Catherine
MONTREAL.

Aux Etats-Unis: Dufort & de Martigny, pharmaciens, Manchester, N.H.

Livres a Bon Marché

15c chacun ou 7 volumes \$1.00

| | | |
|-----------------|--------------------------------------|--------|
| J. Thiery..... | Château de Cartes..... | 1 vol. |
| J. de Gastyne.. | Mère Crucifiée..... | 1 " |
| E. Capendu.... | Le Capitaine Lachennaye..... | 5 " |
| P. Sales..... | L'honneur du Mari..... | 5 " |
| X. de Montepin | La Femme Détective..... | 5 " |
| X. de Montepin | Les Amours de Provence..... | 3 " |
| X. de Montepin | Le Crime de la Poivrière..... | 4 " |
| E. Duplessis... | Le Val Maudit..... | 2 " |
| A. de Brehat .. | Bras d'Acier..... | 1 " |
| E. Gaboriau .. | L'Affaire de la Rue de Provence..... | 2 " |
| E. Berthet.... | Le Pacte de Famille..... | 1 " |
| A. Matthey.... | Vengeance Secrète..... | 1 " |
| | Etc., Etc., Etc. | |

LIBRAIRIE DEOM FRERE
1877, rue Ste-Catherine
MONTREAL. 13-26 f

Incubateurs et Eleveuses CHATHAM



Vous pouvez acheter nos Couveuses par paiements annuels, FRET PAYE. Nous garantissons nos machines comme étant les plus parfaites.

ÉCRIVEZ POUR CATALOGUE ILLUSTRÉ GRATIS.

Nous vendons aussi les Cribles Séparateurs Chatham.

Gôté & Cie,

7, rue St-Pierre, Montreal.

(En écrivant mentionnez LE SAMEDI.)

8-1a

POUR RENDRE AUX CHEVEUX LEUR COULEUR PREMIERE et pour augmenter la force, le **RÉNOVATEUR PARISIEN** pour les cheveux de

LUBY

n'a point d'égal ; il nettoie la peau, fait disparaître les démangeaisons, augmente la force des cheveux et leur donne un air de jeunesse, de santé et une belle apparence. En vente chez tous les pharmaciens. **50 cents la bouteille.** (1)

On a une Technique de Piano Pourquoi pas une Technique de Clavigraphe ?

Il y a plus de Clavigraphes que de Pianos.

Le **HAMMOND** a reçu la **MÉDAILLE D'OR** à l'Exposition de St-Louis.

Avec le **CLAVIGRAPHE HAMMOND** une parfaite technique de Clavigraphe est possible parce que la touche du Hammond est courte, aisée, a le naturel du mouvement du doigt — Pas de coup !

THE HAMMOND TYPEWRITER CO'Y

185, Rue St-Jacques, Temple Bldg., Ground Floor.

24 51



Masque, Rousseurs, Rides, Boutons a Tete Noire

et toutes taches autres que celles de naissance positivement enlevées avec le...

LAIT DES DAMES ROMAINES

Surnommé "NOURRITURE DE LA PEAU"

\$50.00 de récompense à qui conque ne réussit pas.

Par son action nutritive et antiseptique sur l'épiderme, il guérit infailliblement les Eruptions, Boutons, Démangeaisons et toutes autres maladies de la peau.

Pour la toilette journalière, il embellit, adoucit et parfume la peau mieux que les meilleures poudres, eaux ou vinaigres de toilette. A Paris, on le rencontre sur le bureau de toilette de toute femme élégante ainsi que sur les tablettes de tout bon figaro. Partout 50c la bouteille ou adressez

COOPER & CO., Dépt. 5, Montréal, ou à **M. BRUNET & CIE,** Québec.

PAR LE MONDE ENTIER

DES MILLIERS DE MÈRES EMPLOIENT LE

SIROP DU

DR CODERRE
POUR LES ENFANTS

Dans toutes les MALADIES ENFANTINES, il faut bien admettre le fait que c'est une préparation éminente et qu'on n'en a pas exagéré l'utilité. C'est un calmant sûr et agréable pour la dentition des enfants et un remède prompt pour les troubles de l'estomac et des intestins.

Les médecins et les nourrices professionnelles le recommandent.

Voyez à ce que la signature et le portrait du Dr Coderre soient sur l'enveloppe de chaque bouteille que vous achetez. Méfiez-vous des SIROPS préparés de manière à ressembler à celui du Dr Coderre. Prix, 25c la bouteille, ou par la maille sur réception du prix.

Seuls Propriétaires, **THE WINGATE CHEMICAL Co. Limited,** Montréal, Canada

STANTON'S PAIN RELIEF, Remède de famille pour usage interne et externe.

Dans toute mystification il y a un imbécile, le plus souvent deux.



Tél. Bell, Main 1461.

J. N. BRISSON

Successor de U. J. B. Lavallée

Horloger, Bijoutier et Opticien Diplôme.

Spécialité: Montres et Bijouteries vendues et réparées à des prix défiant toute compétition.

84, RUE ST-LAURENT
MONTREAL.

TÉL. MAIN 3271.



ALBERT TRUDEL

Marchand de Charbon et Bois
Foin, Avoine, Son, Grains, Moules, etc.
Gros et Détail.

580, RUE DORCHESTER
Coin St-Chs-Borromée MONTREAL.

Pour les Dames !

Jamais le beau sexe n'a été plus exigeant pour la qualité des **ARTICLES DE TOILETTE** qui sont de si précieux auxiliaires pour leur beauté et, très souvent aussi, leur santé. Les Dames ne sauraient placer leur confiance à meilleur escient qu'en se rendant à l'élégante

Pharmacie MOISAN

déjà en possession d'une enviable renommée pour l'excellence de ses articles de toilette, de tous ces accessoires dont la présence, dans une chambre, dénote aussi celle d'une femme de goût et de soins exquis. Notez l'adresse:

SYLVIO MOISAN

COIN SAINT-LAURENT ET SHERBROOKE

Tel. Bell: Est, 2940

Tel. Marchands, 169

ACHILLE DAVID

Entrepreneur
Electricien

OUVRAGES de LUXE et de COMMERCE

296, RUE ST-DENIS
MONTREAL

UNE MINE !

Quand il s'agit d'acheter un cadeau pour un homme, de supprimer toute hésitation et d'être sûr de faire un achat qui plaira et sera utile, on se rend de suite dans un établissement réputé pour avoir dans tous les goûts et tous les prix :

Cannes, Pipes et Articles pour Fumeurs

Et le meilleur établissement pour cela, c'est encore la bonne vieille maison (fondée en 1864) de

T. THEO. VALIQUETTE

GROS ET DETAIL

1735, RUE STE-CATHERINE.

Toutes commandes par la poste exécutées promptement et avec un soin tout particulier. Tél. Est, 1939.



*

.. Tel. des Marchands, 208

ZOTIQUE PILON

MARCHAND DE

Chaussures de Choix

301, RUE RACHEL

Entre St-Hubert et St-André

MONTREAL.

Noel ! Jour de l'An !

CADEAUX POUR FETES !

Cartes de Compliments,
Cartes Postales Illustrées,
Livres de Piété,

Chapelets, Statuettes,
Papeterie de Choix,
Jouets pour Enfants.

G. A. DUMONT, 1820, rue Sainte-Catherine, Montreal

Près de l'Av. Hôtel-de-Ville.

PAYABLE A LA SEMAINE

Au Nouveau
Magasin

Poêles dans tous les genres, Fournaies, Poêles de Cuisine, etc. Meubles, Tapis, Prêlarts, Lits en cuivre et en fer émaillé, Horloges, Ornaments, &c., &c.

Escomptes spéciaux durant ce mois.

J. ALBERT, 131, rue Craig Est

(Le nouveau magasin neuf et non l'ancien vieux, à côté.)

Café Dupéré

17, COTE ST-LAMBERT
RESTAURANT
.. DE LUXE ..

Patronné par l'élite professionnelle

Sous la direction de
l'excellent et jovial

Abraham Dupéré

Montreal Carpet Beating Co.

639, RUE LAGAUCHETIERE

(Coin Chenneville) MONTREAL

A l'établissement le plus considérable et le mieux outillé de la ville pour le NETTOYAGE DES TAPIS.

PRIX RAISONNABLES

Tél. Bell : Main 716.

W. SNOW

Teinturier
de Plumes
d'Autruches

1931, RUE NOTRE-DAME

Nouveau Numéro : 381, rue Notre-Dame Ouest
MONTREAL.

LITTLE QUEEN CAFE



Etabli en 1900.

Déjeuner :
6.30 à 9.00.

Dîner :
11.30 à 2.00.

Souper :
5.30 à 8.00.

LOUIS A. GUILLET, Prop.
Un repas, 20c. 6 repas, \$1.00. 21 repas, \$3.
2056, RUE STE-CATHERINE
Près de la rue St-Georges MONTREAL.

CHAS M. ALEXANDER CONFISEUR

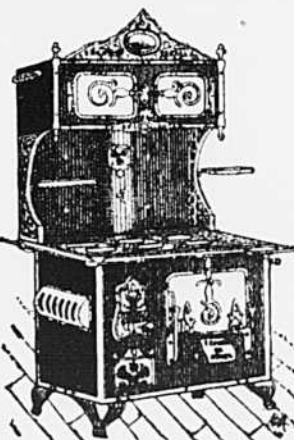
Manufacturier de Bonbons et Chocolats Délicieux — Pâtisseries et Gâteaux frais chaque jour. — Un bon assortiment pour les Fêtes.

Salles de Lunch
et de Diner.

219, rue St-Jacques.



En mentionnant "LE SAMEDI" quand vous magasinez d'après ses annonces, vous êtes sûrs d'obtenir une ATTENTION plus prompte et un service plus rapide. L'expérience l'a prouvé.



Poêles, Meubles, Machines à Coudre, Aiguilles, Huile, Etc. **PIANOS**

Agent pour le célèbre
... Poêle en Acier ...

"BRILLANT"

Réparations de Poêles

J. N. BELAIR

1217, rue Ste-Catherine

Tél. Bell, Est 4218.

MONTREAL.

Nos Marques Speciales



Reliance

**ROSEBUD. LA TOSCANA. ALPHA.
FLOR DE BAHAMA. LORD GREY.**

Attention spéciale aux commandes par la poste. **Reliance Cigar Factory, Ltd., Montreal**

CLOVIS ST-LOUIS, Président.

Le plus gros stock!
La plus grande variété!
Les prix les plus bas chez

SAXE

Coin des rues St-Laurent et Ste-Catherine
MONTREAL

Cet établissement est renommé pour ces trois avantages. Si vous désirez des HABITS, PARDESSUS, PANTALONS TOUT FAITS, pour hommes et garçonnets, vous avez un choix immense comme genre, comme coupe, comme qualité et comme prix. Si c'est à ordre, vous pouvez toujours compter sur l'élégance et le fini le plus parfait.

Motto : Fashionable et Economique.

TEL. BELL : EST 281.

.. Fondée en 1859 ..
Pharmacie Gray EN GROS ET EN DETAIL

HENRY R. GRAY
Chimiste-Pharmacien

122 Grande Rue St-Laurent

LES PRESCRIPTIONS DES MÉDECINS PRÉPARÉES AVEC SOIN

Les Hôpitaux, Couvents, Collèges, Institutions de Charité et Messieurs les Médecins de campagne fournis de Drogues et Préparations Pharmaceutiques de première qualité aux prix du gros.

Spécialités : (Saponaceous Dentifrice de Gray
Castor-Fluid de Gray pour les Cheveux.

Les Spécialités Pharmaceutiques Anglaises, Françaises et Allemandes les plus récentes toujours en stock.

UN SEUL PRIX

Ou se bien Chausser

Peu de maisons à Montréal tiennent de la chaussure aussi élégante, aussi durable, aussi confortable que celle que nous avons constamment en magasin.

HOMMES
FEMMES
et ENFANTS



trouveront à notre maison, dont la réputation n'est plus à faire, le choix le plus varié en chaussures fines ou de travail. Toutes nos chaussures sont faites spécialement par des manufactures renommées pour leur honnêteté et le soin qu'elles prennent à mettre sur le marché que des articles strictement de première classe.

Donc double garantie : celle du fabricant et la nôtre qui a été la base de notre succès.

Notre Motto : QUALITÉ ET BAS PRIX !

Le magasin où tous, grands et petits, riches et pauvres, gens difficiles ou peu exigeants sont toujours certains de trouver la chaussure qui leur convient.

Quel que soit le prix chacun a pour son argent. Quelle que soit la mode ou la forme désirée, chacun est servi selon ses goûts. Notre stock répond à toutes les demandes, même les plus capricieuses, car notre maison est continuellement à l'affût de toutes les nouveautés que l'industrie de la chaussure produit ici et à l'étranger.

Chose admise par tous : aucune maison n'offre rien de comparable aux mêmes prix.

Un assortiment tout spécial des chaussures renommées de Geo. A. Slater : \$3.50 à \$4.50 la paire pour dames. \$3.50 à \$5.00 la paire pour hommes.

O. P. DeMONTIGNY

1420, rue Sainte-Catherine

Entre les rues Beaudry et Visitation.

Telephone 4138

Residence : VILLE ST-LAURENT

Maisons et Lots a Batir

A VENDRE

A OUTREMONT, ST-LAURENT ET CARTIERVILLE

PAYABLE COMME UN LOYER

EDOUARD GOHIER & CIE, AGENTS D'IMMEUBLES

1a, Côte de la Place d'Armes, Montréal

... Spécialité : LOTS VACANTS ...

NOTRE BON VIEUX CONSEIL
à cette époque de l'année.

DEPUIS BIEN DES ANNÉES, A CETTE ÉPOQUE NOUS INVITONS LES GENS A

Aller chez ARCAND

Pour leurs achats de NOEL et du JOUR DE L'AN. Nous ne l'avons jamais regretté, nos lectrices et lecteurs non plus, car c'est toujours là qu'on trouve les marchandises les plus fraîches, les articles pouvant être offerts en Cadeau, les objets les plus recherchés comme les plus modestes, dans les lignes des Nouveautés, tout cela offert à des prix de bon marché tout spécial pendant la saison des fêtes. Ne pas oublier que le stock de la MAISON ARCAND vient d'être renouvelé en entier. Toujours la même adresse.

111, rue St-Laurent, Montréal.

Seuls dépositaire pour le Canada des Toiles Hygiéniques de l'abbé Kneipp.

Concours du Feuilleton

Une Simple Addition à Faire

\$25.00 EN PRIX

Pour engager tout le monde à lire le charmant et sentimental récit que nous commençons à publier en feuilleton dans ce numéro, nous ouvrons un concours des plus faciles. Il s'agit de nous dire le nombre de fois que le nom HILDA aura paru dans le cours de ce feuilleton. Le coupon ci-dessous devra nous être envoyé, avec les CHIFFRES BIEN LISIBLEMENT TRACÉS, dans les huit jours qui suivront la date du numéro du SAMEDI où se terminera ce feuilleton.

N'oubliez pas que HILDA est le dernier roman écrit par Paul Bourget, l'éminent académicien, le plus fin analyste du cœur humain et peut-être le plus élégant écrivain du jour.

Ceux qui auront trouvé le nombre juste participeront à un tirage pour les prix suivants :

- | | |
|---|---------|
| 1er Prix | \$10.00 |
| 2e Prix | 5.00 |
| 10 Prix d'un dollar ou six mois d'abonnement | 10.00 |

Adressez les réponses à SPHINX, Bureau du SAMEDI,
35, rue St Jacques, Montréal.

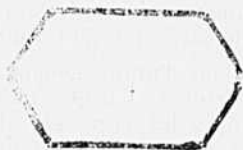
Concours du Feuilleton. — Le "Samedi-Noël" 1905.

NOMBRE DE FOIS.....

NOM.....

ADRESSE

Concours des Allumettes



Voici un amusant petit problème qui ne saurait manquer d'exercer l'habileté des amateurs. Disposez huit allumettes en la manière ci-dessus. Prenez maintenant six autres allumettes et placez-les à l'intérieur de la figure de façon à diviser l'espace en cinq losanges d'égale grandeur. Si vous pouvez trouver la solution en moins de cinq minutes, vous devrez vous considérer plus habile que bien du monde.

Les concurrents devront nous envoyer leurs réponses sur un papier où ils auront tracé la figure et les losanges, à la plume ou au crayon. Ceux qui auront la réponse juste participeront à un tirage pour cinq prix de 50c ou trois mois d'abonnement au SAMEDI. N'oubliez pas de joindre le coupon ci-dessous à votre envoi.

Les réponses seront reçues jusqu'au 3 janvier et les noms des gagnants paraîtront dans un numéro de la fin de janvier.

Coupon du Concours des Allumettes.

NOM.....

ADRESSE.....

Concours des Quatre Noms de Villes



Il s'agit de placer dans chacun des 24 petits carrés ci-dessus une lettre de manière à former les noms de quatre grandes villes (de six lettres chacune), dont deux du Canada, une des Etats-Unis et une d'Autriche. Afin de faciliter nos lecteurs dans leurs recherches, nous leur dirons qu'en donnant à chaque lettre de l'Alphabet une valeur numérique comme suit : A = 1, B = 2, C = 3, etc., et en additionnant les chiffres correspondant aux 24 lettres de ces quatre noms de villes, on devra trouver un total de 287.

Envoyez votre réponse avec le coupon ci-dessous :

Coupon du Concours des Quatre Noms de Villes

NOM.....

ADRESSE

Les solutions seront reçues jusqu'au 6 janvier 1906 et il sera attribué, par tirage au sort, 25 magnifiques gravures. La liste des concurrents et des gagnants paraîtra dans un numéro du mois de février.

Adressez à SPHINX, LE SAMEDI, Montréal.

MALHEUR AUX PETITS!



—Prenez mon siège, madame.
—Polisson!

Ce que c'est que le "Samedi"

QUELQUES POINTS QUI MÉRITENT D'ATTIRER VOTRE ATTENTION.

Le Samedi qui est le plus volumineux magazine français du monde, à 5 cts, paraît chaque semaine et ne contient jamais moins de 40 à 70 pages de gravures et matières à lire réparties comme suit :

Feuilleton. Les feuilletons du *SAMEDI* sont universellement admirés. Ce journal ne publie que les œuvres inédites, pour la plupart, des romanciers en vogue. Il donne 14 grandes pages de feuilleton par semaine, ce qui équivaut, en un an, à 15 volumes ordinaires de 25 cts à \$1 00 chacun.

Carnets Editoriaux. Les 52 articles de rédaction paraissant dans l'année sont consacrés à tous les sujets qu'un bon magazine doit traiter pour instruire ou égayer ses lecteurs. Ces sujets sont toujours de stricte actualité et se rapportent volontiers à des questions posées par les abonnés, toujours bien venus à ce faire.

Musique. Deux morceaux, en moyenne, paraissent chaque semaine. Ces morceaux se détaillent couramment 50 cts à \$1.00 et sont toujours choisis avec soin. En sorte qu'au bout d'un an les lecteurs reçoivent une valeur de \$30.00 à \$40.00 de musique.

Modes et Patrons. Chaque numéro contient deux pages de modes et patrons. Les patrons sont fournis aux lectrices au prix coûtant et le choix en est étonnamment varié. Ils sont reconnus pratiques et élégants.

Concours. Chaque numéro comprend trois concours, souvent plus. Ils constituent un agréable passe temps ; ils amusent intelligemment et des récompenses nombreuses sont attribuées aux chercheurs. Les prix varient de 50 cts à \$200.00, soit en abonnements, en gravures ou en argent.

Petite Encyclopédie. Les petites notes encyclopédiques publiées chaque semaine embrassent toutes les branches des connaissances humaines. Elles sont d'une utilité incontestable, en ce qu'elles tiennent les lecteurs au courant de toutes les informations qui aident à orner l'intelligence.

Par-ci Par-là. Une page sans égale. C'est la cueillette des nouvelles les plus intéressantes parues dans les journaux du globe. Aucune lecture ne peut remplacer celle-là.

Primes Mensuelles. Chaque mois, *LE SAMEDI* donne à ses lecteurs l'avantage de se procurer à un prix dérisoire de splendides gravures qui peuvent orner n'importe quelle demeure. Ces primes ont obtenu depuis longtemps un succès qui ne diminue pas.

Culture Physique. A cette époque où l'on se préoccupe si vivement de développer et de maintenir les forces du corps (et par conséquent celles du cerveau et l'harmonie des traits), *LE SAMEDI* publie souvent des gravures et des articles de la plus haute autorité, très faciles à comprendre et à mettre en pratique.

Matière à Lire Générale. Les articles longs et courts forment un agréable mélange de sérieux et d'humoristique, d'instructif et de délassant.

Petites Annonces. Gratuitement, *LE SAMEDI* insère toutes les petites annonces que ses lecteurs lui envoient. Ce service est surtout apprécié par les collectionneurs de cartes postales, timbres, etc.

Recettes et Hygiène. Chaque numéro contient des recettes de cuisine ou d'utilité générale ; elles sont claires et spécialement choisies pour le public canadien. Chaque numéro contient aussi un conseil médical ou hygiénique qui peut être compris par tous et rendre des services incalculables dans une foule de cas où il n'est pas nécessaire de faire venir le médecin ou quand celui-ci est absent ou éloigné.

Numéros de Gala. Quatre ou cinq fois par année *LE SAMEDI* publie des numéros spéciaux en plusieurs couleurs. Volumineux et artistement illustrés, ces numéros jouissent de la plus grande faveur et ils font l'admiration générale. Ceux de NOËL, du JOUR DE L'AN et de PAQUES sont sans rivaux.

En résumé, la collection d'une année du SAMEDI forme actuellement

TROIS ENORMES VOLUMES

— DONT —

UN de plus de 1,000 pages, comprenant gravures et littérature ;

UN de plus de 700 pages, comprenant plusieurs grands romans ; et

UN de plus de 200 pages, comprenant environ 60 morceaux de musique nouvelle — la crème de la production musicale.

Avec cela, *LE SAMEDI* reste le Magazine le meilleur marché qui soit.